ALLEGRA

Informations- und Veranstaltungsmagazin Engiadina Bassa, Val Müstair, Samnaun

Nr. 2 | 6. Dezember 2019 bis 3. Januar 2020

Ausgehen/Agenda ab Seite 59

Skitouren

und Schlittenhunde

im Val Müstair Seite 15

Langlauf und Beratung in Scuol Seite 56

Lieblingsort in Samnaun

Engadin Samnaun Val Müstair – pür e cumplet.

7./8. Dezember 2019: Saisonstart im Skigebiet Scuol





Öffnungszeiten Bergbahnen Scuol: 7./8. Dezember: 8:45 - 16:00. Ab 14. Dezember täglich. www.bergbahnen-scuol.ch

graubynden



Inhalt

Editorial	Grazia fich, Mario	5
Sbrinzlas	Arno Camenisch, Kino und Disco im Bistro Staziun Lavin Co-Working auf Motta Naluns Tagesfamilien gesucht Umfrage zum Trü	7
	Glümeras 2019	8
Fundstück	Brauerei Tschlin gewinnt Grand Prix Bio Suisse	9
Natur	Der Wolf: Ein Thema – zwei Ausstellunge	n 10
Lö chod	«Die Skitour über den Grübelekopf ins Zanderstal»	15
sast amo	Wie die Elektrizität nach Vulpera kam	16
Lieblings-		
rezept	Äpfel/ Birnen im Schlafrock	19
Thema	Erlebe die Natur auf der Skitour	20
Pagina	La pagina rumantscha –	
Rumantscha	üna bella incumbenza	28
Aktuell	Snowboard-Weltcup Scuol	30
Aktuell	Schlittenhunderennen in Tschierv	34
Interview	Wir wollen eine nachhaltige Modellregion werden	36
Zahlen	Pulverschnee und Zahlenmeer	
	auf der Motta	51
Portrait	Manaröl Sport Nordic als neuer Langlauf-Hotspot	56
3 Wünsche	Margot Fankhauser wünscht sich	82
Agenda		
Veranstaltungen	L	62
Museen		67
Kunst und Ausstellungen		68
Dorfführungen, Betriebsbesichtigungen und Handwerk		70
Weitere Ferienerlebnisse		72
Preisrätsel		80
Service		
Impressum		
Die Region auf einen Blick		
Notfallnummern		

Titelbild: Auch er wird dabei sein, am Schlittenhunderennen in Tschierv vom 4. und 5. Januar 2020.



Thema: Das Val Müstair ist das Skitourenparadies schlechthin. Den topographischen Gegebenheiten und der Infrastruktur seis gedankt. Dass diese Sportart boomt, liegt auch am grossen Sortiment bei der Ausrüstung.

→ Seite 20

Interview: Seit rund anderthalb Jahren ist der Münstertaler David Spinnler Geschäftsführer des Naturparks Biosfera Val Müstair. Nun steht am 8. Januar 2020 die Abstimmung über die Zukunft des Parks an. Doch Spinnler ist zuversichtlich. → Seite 36





Agenda:

2. Christkindlmarkt. Gemütliches Beisammensein, zahlreiche Markstände mit selbstgemachten Handarbeiten, Glühwein und Keksen. Schulhaus Samnaun-Compatsch.

→ Seite 60









Engadiner Boutique-Hotel Guarda Val | Vi 383 | 7550 Scuol www.guardaval-scuol.ch



Restaurant & Take Away | Im Engadin Bad Scuol | 7550 Scuol
www.belvair.ch.ch/nam-thai

IMPRESSUM

Das «Allegra» ist das offizielle Informations- und Veranstaltungsmagazin für die Region Engadin Samnaun Val Müstair.

Herausgeber

Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM) im Auftrag der Region Engiadina Bassa/ Val Müstair.

Verlag

Gammeter Media AG Scuol/St. Moritz

Redaktion

Jürg Wirth, Annelise Albertin c/o Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG, 7550 Scuol, Tel. 081 861 88 40 Fax 081 861 88 01, allegra@engadin.com

Inserate

Gammeter Media AG Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz Tel. 081 837 90 00 @-Center Scuol, Tel. 081 861 60 60 werbemarkt@gammetermedia.ch

Satz und Druck

Gammeter Media AG Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz Tel. 081 837 90 90 satz@gammetermedia.ch

Allegra-Abonnement

Pro Saison: Fr. 45.00 (Schweiz), im Jahr: Fr. 90.00 Ausland zuzüglich Portokosten, Tel. 081 837 90 80

Veranstaltungskalender

Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG 7550 Scuol, Tel. 081 861 88 00 chalender@engadin.com Meldeformular für Veranstaltungen: engadin.com/Allegra

Kommende Ausgaben

Erscheinungsdaten: Redaktionsschluss:
Nr. 3 3. Januar 3. Dezember

 Nr. 3
 3. Januar
 3. Dezembo

 Nr. 4
 31. Januar
 7. Januar

 Nr. 5
 28. Februar
 4. Februar

 Nr. 6
 27. März
 3. März

 Nr. 7
 1. Mai
 31. Mai

Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial sowie fehlerhafte Informationen übernehmen weder Redaktion noch Verlag die Haftung.

Auflage

11 000 pro Ausgabe





Grazia fich, Mario

Quista jada scriva l'editorial in rumantsch, per tai Mario.

Daspö desch ons fast tü sco respunsabel da la Lia Rumantscha la pagina rumantscha da'l ALLEGRA cun blera paschiun, umur ed adüna eir cun ün «Augenzwinkern».

In quist' ALLEGRA legiaina l'ultim text da tai. Tü est gnü pensiunà ed hast uossa temp per otras robas, per exaimpel tscherchar gnieus dals praderins brüns.

No t'ingrazchian fich per tia lavur e la fich buna collavuraziun.

Ma forsa fast eir gitas da ski, sco Daniel Pitsch dal Val Müstair. Scha tü lessasat far daplü passlung pudessast ir giò'n Manaröl Sport Nordic pro Xaver Frieser, chi a surtut l'impraisa da Marcus e Lilo Florinett.

Uschigliö vessast amo la pussibilità da t'annunzchar sco papa dal di pro la chüra d'uffants, ir a verer ün film al bistro staziun a Lavin o giodar las Glümeras a Scuol.

Pussibilitats daja bleras ed eu nun ha temma cha tü tschüffast lungurus. Blers salüds e bun divertimaint cul ALLEGRA.

Das wünsche ich natürlich auch der übrigen Leserschaft und dann noch frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Jürg Wirth, Redaktor



TALSTATION TÄGLICH 8 – 18 UHR GEÖFFNET AUCH SONNTAGS!

The rent experts



TALSTATION

Ski und Snowboard-VERLEIH | VERKAUF | SERVICE Grosszügiges Skidepot! Lassen Sie Ihre Ausrüstung direkt an der Talstation übernachten.



SKI-DEPOT ÜBER NACHT

Unser top modernes Rent Center ist auch am Sonntag geöffnet! Täglich durchgehend von 08.00 – 18.00 Uhr



ZENTRUM SCUOL

Lassen Sie sich in unserem Geschäft an der Hauptstrasse von der grossen Auswahl an Sportartikeln, Bekleidung und Accessoires begeistern!



BERGSTATION

An der Bergstation können Sie bequem: MIETEN | TESTEN | WECHSELN

Ausserdem betreiben wir dort auch eine Reparatur- und Servicestation.



Hauptstrasse 400 7550 Scuol Tel. 081 864 19 56 www.sport-heinrich.ch info@sport-heinrich.ch



Arno Camenisch, Kino und Disco im Bistro Staziun Lavin

Von März bis Oktober war das Bistro Staziun in Lavin geschlossen. In dieser Zeit baute die RhB quasi einen neuen Bahnhof, respektive den bisherigen behindertengerecht um.

Nun erstrahlt der Bahnhof in neuem Glanz, und das Bistro öffnet seine Tore wieder. Und zwar am Freitag, 27. Dezember 2019.

Gleich zu Beginn wartet ein erster Höhepunkt: Arno Camenisch beehrt die Staziun am Samstag, 28. Dezember, und liest aus seinem neuen Roman «Herr Anselm» vor. Roman Nowka legt dazu den Klangteppich mit seiner Gitarre.

Am 30. Dezember geht das gleichermassen traditionelle wie legendäre Erlebniskino im Schopf über die Bühne. Gezeigt wird der Film «Women at war». «Women at war» ist eine humorvoll-skurriler Film des Isländers Benedikt Erlingsson: Hinter der Fassade einer gemächlichen Alltagsroutine führt die 50-jährige Hella ein Doppelleben als leidenschaftliche Umweltaktivistin.

Sie ist bereit, um im Einklang mit der grossartigen Natur Islands leben und diese schützen zu können, alles zu riskieren. Eine Komödie, ein Thriller und eine philosophische Fabel zugleich.

Am 31. Dezember bringt die Silvesterdisco den Schopf zum Beben und die Leute zum Tanzen.

Samstag, 28. Dezember 2019, Lesung mit Arno Camenisch, begleitet von Roman Nowka.

19.00 Uhr Nachtessen, 21.00 Uhr Lesung.

Montag, 30. Dezember 2019, Erlebniskino im Schopf: «Women at war». Suppen ab 18.00 Uhr, Film um 19.30 Uhr.

Dienstag, 31. Dezember 2019, Silvesterdisco im Schopf, ab 22.00 Uhr.

Für Reservationen und Informationen: info@staziun-lavin.ch oder 079 438 50 08.







Co-Working auf Motta Naluns

Auf Motta Naluns im Skigebiet in Scuol gibt es auf die kommende Wintersaison 2019/20 neu einen Co-Working-Space. Damit können beispielsweise Eltern, welche ihren Kindern zwar das Skifahren ermöglichen wollen, aber doch nicht ganz so lange Ferien haben wie der Nachwuchs, die Kleinen in die Skischule schicken und gleichzeitig arbeiten. Situiert ist der Arbeitsplatz mit schnellem Internet im oberen, hinteren Teil des Gebäudes der Bergstation im Restaurant La Charpenna. Die Co-Working-Nische verfügt über einen Mia-Engiadina-Hotspot, bietet bis zu vier Arbeitsplätze gleichzeitig und zwei fix installierte Laptops. Anmeldung ist keine nötig.

Lanciert hat das Angebot mia Engiadina mit Chasper Cadonau als Leiter Co-Working in Zusammenarbeit mit den Bergbahnen Scuol AG.



Tagesfamilien gesucht

Der Verein «chüra d'uffants» organisiert die ausserfamiliäre Kinderbetreuung im Unterengadin. So führt der Verein beispielsweise die «Canorta Villa Milla» und vermittelt Tagesfamilien, welche Kinder betreuen.

Doch gerade bei den Tagesfamilien ist die Nachfrage momentan grösser als das Angebot, sprich es fehlt an Tagesfamilien respektive Tagesmüttern oder -vätern. Deshalb sucht die «chüra d'uffants» neue Familien, Mütter oder Väter, welche sich vorstellen könnten, tageweise Kinder zu betreuen. Ausbildung braucht es dazu keine, gut wäre aber etwas Platz im Haus oder der Wohnung und darum herum. Altersgrenzen gibt es keine, als Tagesfamilien kommen jüngere Menschen genauso in Frage, wie ältere, die sich das Kinderhüten noch zutrauen und Freude daran haben. Die Arbeitstage lassen sich nach Absprache flexibel einteilen.

Wer jetzt Lust oder Interesse hat oder vielleicht noch nicht ganz sicher ist, kann unverbindlich anfragen unter: Tel. 079 902 94 78 oder per Mail: famigliasdadi@chueraduffants.ch

Das Formular für die Bewerbung findet sich auf der Homepage: www.chueraduffants.ch in der Rubrik famiglias da di.

Umfrage zum Trü

Wie im letzten ALLEGRA zu lesen war, läuft für die zukünftige Nutzung der Sportanlage Trü in Scuol ein Ideenwettbewerb. Nun möchte die Gemeinde Scuol wissen, wie die Ideen beim Volk ankommen oder wie genau dessen Vorstellungen für eine zukünftige Nutzung des Trüs sind.

Der Fragebogen findet sich auf www.scuol.net und ist in Romanisch abgefasst. An der Umfrage können alle interessierten Personen teilnehmen und diejenigen, welche des Romanischen nicht mächtig sind, finden sicher jemanden, der übersetzen kann.

Glümeras 2019

2019 Kerzen tauchen am 30. Dezember 2019 Scuol in ein märchenhaftes Licht. Dann ist wieder «Glümeras» und die Kerzen erstrahlen entlang des Stradun mitten im Zentrum. Nebst den Kerzen gibt es vier bis fünf Glühweinstände, Musik von einheimischen Gruppen, Gerstensuppe von Zonta, Würste von den Lions und Fonduebrot sowie Marshmellows von Point4Balance. Der gesamte Erlös aus dem Verkauf der Köstlichkeiten geht zugunsten von «Chüralla», «Canorta» und «Gruppa da giö» in Scuol.

Das Lichterfest beginnt um 19.00 Uhr, gesperrt ist der Stradun ab 17.00 Uhr.



Brauerei Tschlin gewinnt Grand Prix Bio Suisse

Grosse Ehre für die Brauerei Tschlin. Mitte November erhielt die Bieraria aus dem unteren Unterengadin den Grand Prix Bio Suisse in Olten überreicht. Der Preis ist mit 10 000 Fr. dotiert und belohnt Kriterien wie Innovationsstärke, Relevanz der Bio-Produktion sowie regionalen, ökologischen und gesellschaftlichen Nutzen.

Die Bieraria Tschlin SA gewinnt den Preis, weil sie seit 15 Jahren äusserst erfolgreich Knospe-Biere im Berggebiet braut. Sie setzt auf Bündner Bio-Produkte als Hauptmalzsorte oder Weizen aus dem Val Müstair. Aber auch exotischere Produkte wie Edelweissblumen und Bienenhonig finden Eingang ins Bier und stammen aus dem Berggebiet.



Reto Rauch, Geschäftsführer der Bieraria, freut sich sehr über die Auszeichnung und sieht den Weg bestätigt, den die Bieraria eingeschlagen hat. Sprich, nur einheimische Produkte und alles in Bioqualität.

Damit die Bieraria ihr Sortiment trotzdem ausbauen kann, ist sie konstant am pröbeln, tüfteln und forschen. Deshalb gelang es, Bio-Weizen aus dem Val Müstair zu Weizenmalz zu verarbeiten.

Als Nächstes geht es darum, den Hopfen in Graubünden zu produzieren. Dazu arbeitet die Bieraria eng mit BioGrischun und dem Plantahof, dem landwirtschaftlichen Ausbildungszentrum in Landquart zusammen. Dieses Jahr gelang es bereits zum zweiten Mal, einen Sud mit Bündner Grünhopfen, vorab aus dem Prättigau, zu produzieren. Dies ist ein weiterer Schritt in Richtung 100 Prozent Bündner Bier, welches die Bieraria verfolgt.



Der «gute» und der «böse» Wolf begrüssen die Besucherinnen und Besucher der Ausstellung. Die Gäste können sich selbst ein Bild machen und ihre Meinung zum Wolf auf der grossen Pinnwand kundtun.

<u>Der Wolf: Ein Thema – zwei Ausstellungen</u>

Hans Lozza // Bis Ende März zeigt das Nationalparkzentrum in Zernez zwei Sonderausstellungen zum Wolf. Während die Ausstellung «Der Wolf ist da. Eine Menschenausstellung» auf die Beziehung Wolf/Mensch fokussiert, gibt die zweite Ausstellung einen faszinierenden Einblick in das Sozialverhalten von Meister Isegrim.

Seit 1995 erobert sich der Wolf seinen ehemaligen Lebensraum in den Alpen wieder zurück, wobei die Einwanderung von Westen nach Osten

erfolgte. Entsprechend hat es länger gedauert, bis erste Wölfe auch im Kanton Graubünden und sogar im Engadin aufgetaucht sind. Das erste Wolfsrudel in

der Schweiz entstand 2012 am Calanda bei Chur. Im Jahr 2019 konnten bereits vier oder sogar fünf Rudel im Kanton Graubünden nachgewiesen werden,



Die Fotos von Klaus Robin lassen die Gäste eintauchen in eine faszinierende Welt der Wölfe.

und zwar in den Gebieten Calanda, Ringelspitz, Piz Mundaun, Piz Beverin und in der Val Morobbia (TI). Letzteres Rudel streift im Grenzgebiet zwischen dem Tessin und Graubünden umher. Auch im Schweizerischen Nationalpark lebt seit 2016 eine Wölfin, vier weitere Kundschafter wurden im Gebiet nachgewiesen. Es dürfte somit eine Frage der Zeit sein, bis die Wölfe auch das Engadin und das Val Müstair wieder dauerhaft besiedeln.

Faszination und Emotion

Der Wolf ist zurück – und hält uns Menschen auf Trab. Es gibt kaum eine Tierart, die so viele Emotionen wie Freude, Respekt, Angst oder Faszination weckt. Die Rückkehr des Wolfs in die Schweiz betrifft uns alle. Dabei geht es um weit mehr als ökologische Aspekte: Sicherheit, Identität, Selbstbestimmung und Tradition spielen ebenso eine Rolle. Da erstaunt es nicht, dass sich auch die Politik regelmässig

mit dem Wolf befasst. So etwa das eidgenössische Parlament, das nach hitzigen Diskussionen beschlossen hat, den Wolfsschutz im eidgenössischen Jagdgesetz zu lockern. Dies sehr zum Miss-



fallen der Naturschutzorganisationen, die kürzlich das Referendum gegen diesen Entscheid lanciert haben.

Aus biologischer Sicht mag es ein ganz normaler Prozess sein, dass der Wolf wieder seinen Weg in seine alte Heimat findet. Gesellschaftlich gesehen sorgt die Rückkehr aber für weit mehr Aufsehen. Unsere Ahnen haben den Wolf ausgerottet, weil sie ihre Lebensgrundlage bedroht sahen. Von Kindsbeinen an wurde uns mit Grimms und anderen Märchen das Bild des «bösen» Wolfs vermittelt. Eine reine Faktendiskussion um Pro und Kontra hilft da nicht wirklich weiter, denn Emotionen gehen über den Bauch. Vielmehr müssen wir uns mit der Gefühlslage in der Bevölkerung auseinandersetzen und eine breite Diskussion ermöglichen.

Jenseits von «gut» und «böse»

Die Ausstellung des Alpinen Museums in Bern lässt ganz unterschiedliche Stimmen zu Wort kommen von Personen, die in ihrem täglichen Leben direkt mit dem Wolf zu tun haben. Sei es die Schafhirtin, der Wildhüter, die Vertreterin der Naturschutzorganisation, der Schwarznasenschafzüchter, die Tierpräparatorin, der Herdenschutzhundezüchter, die Zoopädagogin oder der Genetiker. Sie alle erzählen über ihre Erlebnisse und Beziehungen zum Wolf. Die Ausstellung lässt die Aussagen im Raum stehen. Sie wertet nicht, sie bietet ein Kaleidoskop von Daten, Fakten und Stellungnahmen. Stellvertretend drehen sich in der Mitte der Ausstellung

auf einem Podest die Präparate eines scheu dreinschauenden «guten» und eines «bösen» Wolfs, der sich an einem Zicklein vergriffen hat.

Ergänzt wird die Ausstellung durch vier weitere Themen: «Registrieren» befasst sich mit der Erfassung der Spuren, die der Wolf hinterlässt. «Vermenschlichen» zeigt, wie wir Menschen dazu neigen, Analogien und Parallelen zwischen ihm und uns zu ziehen. Der Bereich «Funktionalisieren» zeigt Beispiele auf, wie Befürworter und Gegner den Wolf immer wieder an den eigenen Bedürfnissen messen und entsprechend handeln, beispielsweise beim Herdenschutz. Unter dem Stichwort «Unterwandern» geht es schliesslich darum, dass der Wolf ungefragt menschgemachte Grenzen überschreitet.

Verhaltensforschung am Wolf

Einen ganz anderen Fokus setzt die zweite Ausstellung. Die Bilddokumentation des Biologen und ehemaligen Nationalparkdirektors Klaus Robin aus Uznach zeigt in eindrücklichen Fotos die hochentwickelten sozialen Verhaltensmuster der Wölfe innerhalb des Rudelverbands. Die Fotodokumentation erstellte Robin in jahrelanger Arbeit und mit viel Geduld in verschiedenen Tierparks. Zusammen mit Britta Allgöwer vom Natur-Museum Luzern gab er zusätzlich die Broschüre «Wolf, Eine Annäherung.» heraus. Die Ausstellung ermöglicht es, den Wolf als Teil eines spannenden Sozialsystems neu kennenzulernen.

INFORMATIONEN

Nationalpark-Zeitschrift CRATSCHLA Der Wolf ist Thema des Schwerpunkts in der Sommerausgabe der Nationalpark-Zeitschrift. Auf 14 Seiten zeigen verschiedene Autorinnen und Autoren auf, wie die Rückkehr des Wolfs abläuft, wie sich Lebensräume und Lebensgemeinschaften mit der Präsenz des Wolfs verändern und welche weiteren Entwicklungen zu erwarten sind. Ein Beitrag der Biologin Pia Anderwald thematisiert, welche - teils unerwarteten - Auswirkungen die Rückkehr des Wolfs im Yellowstone-Nationalpark in den USA hatte. CRATSCHLA-Exemplare können unter info@nationalpark.ch oder 081 851 41 11 bestellt werden.

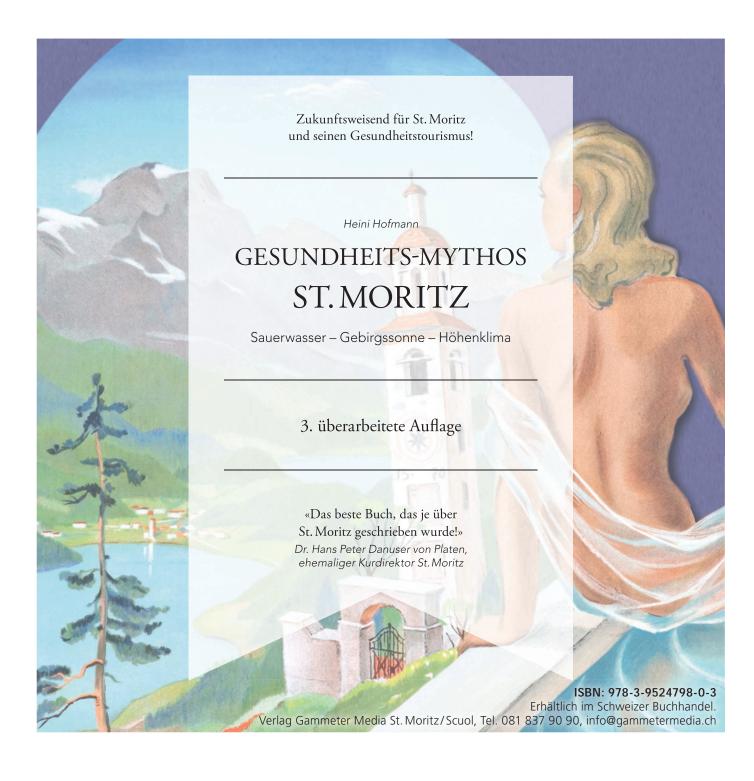
Naturbildungsprogramm

Im Januar und Februar 2020 bietet der SNP für die Klassen der Mittelstufe der Region Engiadina/Val Müstair naturpädagogische Aktivitäten zum Thema Wolf an.

Ausstellung «Der Wolf ist da. Eine Menschenausstellung»

Nationalparkzentrum Zernez Bis Ende März 2020 Öffnungszeiten:

bis 24.12. Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr. Samstag und Sonntag geschlossen ab 26.12. Montag bis Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr, Sonntag geschlossen Weihnachten (25. Dezember) und Neujahr (1. Januar) geschlossen www.nationalparkzentrum.ch



Jeder und jede kann Leben retten

Automatische Externe Defibrillatoren (AED) werden bei Notfällen mit Herz-Kreislauf-Stillstand eingesetzt. Im Unterengadin gibt es in jedem Dorf ein sogenanntes AED-Gerät.



Externe Defibrillatoren Automatische (AED) werden auch Laiendefibrillatoren genannt. Dies weil auch Personen ohne fachspezifische Kenntnisse in der Lage sind, einen modernen Defibrillator bei einem Herzstillstand erfolgreich einzusetzen. Defibrillatoren sind einfach zu bedienen und erhöhen die Überlebenschancen der Betroffenen bei rascher Anwendung deutlich. Durch einen dosierten elektrischen Stromstoss kann das lebensbedrohliche Kammerflimmern des Herzens behoben und die Herztätigkeit wieder normalisiert werden. Allerdings muss es Organisationen oder Betriebe geben, welche die Geräte bereitstellen, den Einsatz des Defibrillators schulen und die Wartung der Geräte übernimmt. Im Unterengadin sind dies die Samaritervereine von Scuol und Sent.

WETTERFEST UND ROBUST

Ursula Grimbichler ist Samariterlehrerin und im Samariterverein Scuol tätig. Sie ist seit Anbeginn beim AED-Projekt für das Unterengadin involviert. Vor rund zehn Jahren wurde das Projekt auf Initiative des Ospidal Scuol unter Leitung von Dr. Joachim Koppenberg unter dem Namen «ün cour per la regiun» ins Leben gerufen. Finanziert wurden die ersten AED-Geräte von der Schweizer Berghilfe. Die zwei jüngsten Geräte, die in Tarasp und Ftan stehen, hat die Gemeinde Scuol bezahlt. Damit gibt es jetzt ein flächendeckendes Angebot in der Region. Die Kisten, in denen die Geräte verstaut sind, werden stets gut sichtbar angebracht, sind wetterfest und robust. Dennoch müssen sie in regelmässigen Abständen gewartet werden - eine Aufgabe, die ebenfalls Ursula Grimbichler übernimmt. Lediglich in Sent fällt



Der Einsatz eines AEDs kann einfach und effizient Leben retten.

diese Aufgabe einem Mitglied des Sentner Samaritervereins zu. Die Geräte funktionieren mit einer Batterie, die gut fünf Jahre hält. Probleme mit Vandalismus hat es bei den Defibrillatoren im Unterengadin noch nie gegeben. Wir hatten schon diverse Einsätze bei denen die Geräte vor Eintreffend des RDs zum Einsatz kamen.

ZUERST 144 WÄHLEN

Doch was tun, wenn dann wirklich mal ein Notfall eintritt? "Noch bevor man das Gerät holt, sollte man den Notruf 144 wählen", sagt Ursula Grimbichler. Je nach Standort dauere es bis zu einer halben Stunde, bis der Rettungsdienst vor Ort ist. "Der Zeitfaktor ist entscheidend", meint die Expertin. Die Überlebenschance der Betroffenen sinkt um zehn Prozent mit jeder Minute, die ohne Herzdruckmassage verstreicht. Sobald der Notruf informiert ist, sollte man daher die Kiste öffnen und das Gerät aktivieren. "Das weitere Vorgehen wird Schritt für Schritt erklärt", sagt die Samariterin. Die Herzdruckmassage kann der Defibrillator einem allerdings nicht abnehmen. Wie die Herzdruckmassage und wie die Anwendung des AED funktioniert, wird beim Nothilfe-Kurs für die Autoprüfung gezeigt. Der Samariterverein bietet ausserdem noch Kurse an.

Die AED-Standorte im Unterengadin sind auf der Internetseite des Center da sandà Engiadina Bassa unter www.cseb.ch/service/aed-standorte/abrufbar.





Martin Valsecchi

Er wohnt in Samnaun und ist seit 1991 Skilehrer, Skitourenführer und seit 2007 Leiter der 1. Schweizer Ski- und Snowboard-Schule in Samnaun.



Blick auf die Felsformation «bei der Kirche».

«Die Skitour über den Grübelekopf ins Zanderstal»

Bei guten Tourenbedingungen startet die Tour mit der Fahrt per Doppelstockbahn Twinliner zum Alp Trider Sattel. Parallel zur Alp-Trida-Ecklift-Piste geht es über unpräparierten Schnee zur Alp Trida. Nach der Bergfahrt mit dem neuen Visnitz-Sessellift führt die Abfahrt links vom Muller-Berg zur Alp Bella. Mit der Grivalea-Sesselbahn gelangt man zum Ausgangspunkt der Tour: Bei der

Bergstation beginnt der Aufstieg in Richtung Grübelekopf (2892 m). Nach einer Trinkpause und Geniessen des wunderschönen Ausblicks vom östlichsten Gipfel der Schweiz folgt die Abfahrt über das Obere Malfrag zum Unteren Malfragboden. Auf diesem Teil der Route befinden wir uns in Österreich. Dort angekommen folgt der Aufstieg zum Matthäuskopf (2741 m). Die letzten Meter zum Gipfel sind

nur zu Fuss möglich. Nun beginnt die wunderschöne Abfahrt über ca. 12 km zur Fliesser Stieralp, weiter zur Fliesseralp und durch das schöne Zanderstal nach Spissermühle (1500 m). Hier endet diese abwechslungsreiche, herrliche Tour und mit dem Postauto geht es zurück nach Samnaun. Dies ist meine Lieblingstour, welche für Skitourengeher immer ein unvergessliches Erlebnis ist.

SO KOMMT MAN HIN:

Ab **Samnaun-Ravaisch** mit der Doppelstockbahn L1 über den Visnitz N2 zum Grivalea M1. Bei der Bergstation beginnt die Skitour.

Koordinaten:

2824363/1209715

Scannen und Karte anzeigen



Über 300 Arbeiter gruben die sechs Kilometer lange Leitung in einem Sommer.



Wie die Elektrizität nach Vulpera kam

Jürg Wirth//Mathias Federspiel stammt aus Florins, einer Fraktion von Tarasp. Als gelernter Elektromonteur war er 19 Jahre lang für die Wasser- und Stromversorgung in Tarasp zuständig. Kein Wunder also, hat er sich mit deren Geschichte beschäftigt, die er hier erzählt.

Im letzten Viertel des 19. Jahrhunderts erlebte die Gegend um Scuol im Allgemeinen und Vulpera im Speziellen einen bedeutenden touristischen Aufschwung. Derjenige in Vulpera trägt die Namen von Duri und Chasper Pinösch, zwei Hotelpioniere aus Ardez, die sich in Vulpera niederliessen und Hotels zu erwerben und zu bauen begannen.

Weitsichtig und visionär, wie sie waren, dachten sie über den reinen Hotelbau hinaus. Zu der Zeit war fliessendes Wasser keine Selbstverständlichkeit, weder in den Privathäusern noch in den Hotels. Wasserschalen in den Zimmern mussten reichen und eine Toilette pro Stockwerk mit Kesselspülung war das höchste der Gefühle.

Also machten sich die beiden Brüder auf die Suche nach einer Trinkwasserquelle. Im Val Playna unter dem Piz Playna Dadora am Ort «Chaldera» stiessen sie auf eine Quelle, welche genügend Wasser lieferte. Selbstverständlich wollten die Pinöschs die Ouelle selber erwerben, weshalb diverse Verhandlungen mit der Gemeinde nötig waren. Schliesslich einigten sich die beiden Parteien auf eine einmalige Gebühr vonseiten der Pinöschs, dafür erhielt auch die Gemeinde Trinkwasser, nämlich einen Liter pro Sekunde.

Darauf begann im Sommer 1893 der Bau der Leitung. Insgesamt sechs Kilometer galt es von der Quelle bis nach Vulpera zu überwinden. Tonröhren mit einem Durchmesser von 200 Millimeter sollten das Wasser transportieren. Die Röhren stammten aus Zürich, wurden mit der Bahn nach Landeck transportiert und von dort mit Fuhrwerken nach Vulpera. Der fertig eingebaute Laufmeter kostete damals rund 10 Franken. Weil die Leitung frostsicher sein musste, galt es diese 1,5 Meter in den Boden einzugraben. Dies oblag den rund 300 Arbeitern, die zu einem Minimallohn arbeiteten.

Das Vorhaben gelang und im Herbst 1893 konnte die Wasserleitung eingeweiht und die Hotels und Häuser mit Wasser versorgt werden.

Dem Alkohol sei's gedankt, kam bei der Einweihungsfeier noch eine kleine





Mathias Federspiel war lange für die Strom- und Wasserversorgung in Tarasp und Vulpera zuständig und kennt sich hervorragend mit deren Geschichte aus. (Bild: Jürg Wirth)

Trickserei ans Licht. Der Ingenieur, schon leicht angeheitert, brüstete sich bei einem Vertreter der Gemeinde, anstatt der 200 Millimeter dicken Leitung eine mit einem Durchmesser von 250 Millimeter eingelegt zu haben. Dies kostete die Pinöschs einen Ablass von 6000 Franken und sie mussten der Gemeinde schlussendlich drei Liter pro Sekunde zugestehen. Doch die Geschäftsherren trugen diese Strafe mit Fassung.

Bessere Hygiene und Licht

Schlagartig besserten sich die hygienischen Verhältnisse in den Hotels. insbesondere auch im Waldhaus Vulpera, und die Zahl der Gäste stieg rasant an, weil sich diese technische Errungenschaft bei der Klientel schnell herumsprach.

Doch die Pinöschs gaben sich mit dem fliessenden Wasser nicht zufrieden, sie wollten mehr, sie wollten Strom.

1891 wurde in Frankfurt das erste Mal gezeigt, wie man Elektrizität transportieren kann. Da war für die Pinöschs klar, dass sie auch noch ein Kraftwerk bauen wollten

1894 liessen sie dazu eine zweite Wasserleitung erstellen, parallel zur Trinkwasserleitung. Die Kraftwerkszentrale mit Peleton-Turbine und Generator erstellte die 1891 gegründete Firma Brown Boveri aus Baden in Vulpera Dadora.

Im Mai 1894 erstrahlte dann zum ersten Mal elektrisches Licht im Hotel Waldhaus, eine grosse Sensation, sowohl für die Pinöschs als auch für die Gäste.

Die damalige Zentrale lieferte bis 1979 Strom für Vulpera und ist heute noch zu bestaunen, als stumme Zeugin einer Epoche, in der Pioniergeist und Aufbruchstimmung vorherrschten.

Äpfel/ Birnen im Schlafrock

Ofen auf 200 Grad vorheizen. Birnen/Äpfel so schälen, dass die Stiele an den Früchten bleiben. Wasser und Zitronensaft mit Zucker in einer Pfanne aufkochen. Birnen/Äpfel beigeben, ca. 7 Minuten weich köcheln. Ab und zu wenden. Früchte herausnehmen, etwas abkühlen, mit Haushaltpapier trocken tupfen. Die Früchte längs halbieren. Kerngehäuse mit einem Kugelausstecher entfernen. Haselnüsse in einer Bratpfanne oder im Backofen leicht rösten und anschliessend fein hacken. Mit der Backmasse mischen. Mandel/Haselnussmasse in die Hälfte einer Birne/Apfel verteilen, Früchte wieder zusammensetzen und gut andrücken, damit sie zusammenhalten.

Teig entrollen, Zucker darüberstreuen, mit dem Wallholz drüberrollen. Teig mit dem Teigrädchen von der Schmalseite her in 12, ca. 1 cm breite Streifen schneiden. Birnen/Äpfel mit den Teigstreifen umwickeln. Auf ein mit Backpapier belegtes Blech stellen. Ei verklopfen und den Teig damit bestreichen. Birnenstiele mit Alufolie umwickeln. Ca. 30 Min. backen und danach mit Puderzucker bestäuben.

Servieren:

Lauwarm, mit einer Kugel Vanille-Glacé und einem TL Preiselbeeren/Himbeeren auf einem Teller anrichten.

Was ist Ihr Lieblingsrezept?
Schreiben Sie uns!

→ allegra@engadin.com



- 40 g Haselnüsse, leicht geröstet

- 80 g Marzipanmasse

- 1 ausgewallter Blätterteig viereckig

- 1 EL Zucker

- 1 Ei

- Puderzucker zum Bestäuben

- Vanille-Glacé, Preiselbeeren, ev. Himbeeren zum Garnieren

Robert Giacometti ist
Bäckermeister im Ruhestand. Giacometti war auch
Gemeindepräsident von
Lavin, Präsident der Eidgenössischen Nationalparkkommission und Grossrat
für den Kanton Graubünden.
Heute amtet er noch als
Wanderleiter, ist immer noch
passionierter Jäger, Naturfreund und leidenschaftlicher Koch.





Jürg Wirth//Das Val Müstair ist das Skitourenparadies schlechthin. Den topographischen Gegebenheiten und der Infrastruktur sei's gedankt. Dass diese Sportart boomt, liegt auch an der grossen Auswahl für die Ausrüstung.

Bei Alpinskifahrern steht das Val Müstair nicht gerade an erster Stelle, dafür aber bei den Skitourengängern. Davon zeugen nur schon die zahlreichen Inserate, welche jeweils im «Die Alpen», dem Magazin des Schweizer Alpenclubs SAC erscheinen.

Einer, der für die ursprünglichste Art des Skifahrens steht wie kein zweiter, ist Daniel Pitsch. Pitsch ist Biobauer in Tschierv, aber auch Betriebsleiter des taleigenen Skigebietes Minschuns und begeisterter Skitourer. Wann immer er nebst seinen vielfältigen Beschäftigungen Zeit findet, steigt er mit Ski und Fellen bewehrt auf einen Berg im Tal und geniesst hernach die Abfahrt durch stiebenden Pulverschnee.

Allerdings korrespondieren die Arbeitszeiten eines Landwirtes nur bedingt mit den Startzeiten für Skitouren, wie also bringt er die beiden Tätigkeiten unter einen Hut?

Flach abfallende Berge

Dass sich das Val Müstair ausserordentlich gut für Skitouren eignet, ist topographisch bedingt. Die Berge sind oft über 3000 Meter hoch, ermöglichen also anständige Aufstiege und Abfahrten. Fast alle Berge sind aber flach abfallend, was sowohl beim Aufstieg als auch bei der Abfahrt von Vorteil ist. Die Aussicht von den einzelnen Gipfeln ist überwältigend und gibt immer auch den Blick auf andere, noch zu besteigende Gipfel frei. So beispielsweise auf die Klassiker Piz Daint, Piz Dora und Piz Terza. Ein weiterer Vorteil, den das Tal bietet, ist die mögliche Einsparung von Höhenmetern. Denn wer nicht ganz im Talgrund mit der Tour beginnen will, kann sich entweder im Skigebiet Minschuns mit dem Schlepplift hochziehen lassen oder die Tour auf der Ofenpasshöhe Süsom Givè starten

Die Lieblingstour von Daniel Pitsch ist die Nordabfahrt vom Piz Daint durch eine breite Rinne. Allerdings brauche es dazu sichere Verhältnisse, schärft Pitsch ein.

Wenn's um die Sicherheit geht: Anders als beim Pistenfahren sind die Skitourengängerinnen und -gänger selber für ihre Sicherheit verantwortlich. Abgesehen von Lawinenbulletins, die sich als Hilfe beiziehen lassen, gibt es niemanden, der Skitouristen die

Verantwortung abnimmt und sie von jeglichem Risiko freispricht. Dies fällt umso mehr ins Gewicht, als sich Skitouren mittlerweile zum Breitensport entwickeln. Volle Skipisten, die Sehnsucht nach der unberührten Natur und immer modernere und leichtere Ausrüstungen befeuern diesen Trend. Gab es vor rund 30 Jahren gefühlt lediglich zwei Paar Skitourenschuhe auf dem Markt, die einen schwarz, die anderen rot, beide schienbeinfressend. stellt sich heute den Kunden die Oual der Wahl. Nicht nur das Sortiment an Schuhen ist fast unüberschaubar. Weiter geht es dann mit den Skiern, Stöcken, aber auch die Kleider kann man heutzutage aufgrund ihrer Eleganz und Funktionalität problemlos auch in der Stadt oder im Ausgang anziehen. Nicht zu vergessen die Lawinenverschüttetensuchgeräte LVS, die zwingend zu jeder Ausrüstung gehören und auf jeder Tour dabei sein müssen. Auf 4000 bis 6000 Franken schätzt ein Experte des SAC heutzutage die Kosten für eine komplette Skitourenausrüstung. Weil die Bestandteile der Ausrüstung immer leichter würden, so der Experte weiter, fördere dies die Lebensdauer nicht unbedingt, das heisst Ersatz wird oft schon relativ bald wieder nötig, natürlich zu den entsprechenden Kosten.

Gut also, müssen gerade Einsteiger oder Ab-und-zu-GeherInnen nicht zwingend eine Ausrüstung kaufen. Immer öfter lässt sich diese auch mieten. Im Val Müstair hält Aventüras Sport in Müstair Ausrüstungen für Skitouristen bereit. Jon Sport in Scuol und Aventüras in Müstair organisieren auch Skitouren, denen sich EinsteigerInnen und Genussfahrer anschliessen können. Damit lässt sich das Risiko,

das mit einer Skitour einhergeht, beträchtlich senken.

Selbstverständlich kann man auch einen Bergführer buchen, wenn man auf Tour gehen will.

Skitouren als Rennen

Standen Skitouren früher – auch ausrüstungsbedingt – für die langsame Fortbewegungsart am Berg, so ist das heute etwas anders. Es gibt sie immer noch, die Genusswanderer, die beim Aufstieg, ausgelöst durch den Takt der Schritte respektive das gleichmässige Vorwärtsgleiten der Skis, in eine Art Trance oder einen leicht meditativen Zustand verfallen. Doch es gibt auch immer mehr andere Skitourengänger, bei denen die Zustandsänderung eher durch Sauerstoffmangel hervorgerufen wird. Es sind diejenigen, die möglichst schnell auf dem Berg sein wollen und sich dazu gerne mit anderen messen. Dank







Das Dreikönigsrennen im Skigebiet Minschuns ist bereits schon legendär, hier kurz vor dem Start.



der immer leichteren Ausrüstung nimmt die Atemnot jedoch immer mehr ab oder dann wenigstens die Zeit für den Aufstieg.

Bereits schon legendär in dieser Kategorie ist das Dreikönigsrennen im Skigebiet Minschuns. Nomen est omen findet der Wettkampf am 6. Januar 2020 um 18.00 Uhr statt. Die Strecke misst 4,4 Kilometer und überwindet 530 Höhenmeter. Dieses Jahr gibt es auch eine Kategorie ohne Zeitmessung, die «Wanderklasse».

Ebenfalls ein Skitourenrennen wird auf Motta Naluns durchgeführt, und zwar am 13. März 2020.

Auf die Spitze treiben will man es im Val Müstair dann doch nicht, und so findet jeden Mittwoch ein Plauschabend für SkitourengängerInnen und Schneeschuhwanderer statt. Dort lässt es sich zur Alp da Munt aufsteigen, und wer will, auch weiter bis zum höchsten Punkt des Skigebietes, um die anschliessende Abfahrt zu geniessen.

Doch ob Rennen oder Genusstouren, das Schönste am Ganzen ist, dass die Tourensaison erst beginnt und im Val Müstair gut und gerne bis zum Mai dauern kann. Selbst dann liege zum Teil noch leichter, stiebender Pulverschnee, weiss Daniel Pitsch.

SKITOURENRENNEN

6. Januar 2020, Dreikönigsrennen Minschuns, Val Müstair. Weitere Informationen unter www.vibra-fit.ch 13. März 2020, Skitourenrennen auf Motta Naluns, Scuol. Weitere Informationen unter www.mottup.ch

SPORTGESCHÄFTE

Aventüras Berg & Talsport, Müstair, www.aventueras.ch Muglin Sport, Tschierv, Tel. 081 850 39 66 Jon Sport, Scuol, www.jon-sport.ch

PLAUSCH-ABEND FÜR JEDERMANN IN MINSCHUNS

27.12.2019, 17.00 - 21.30 Uhr 08.01. - 18.03.2020, jeden Mi, 17.00 - 21.30 Uhr

Jeden Mittwochabend können Skitourengeher und Schneeschuhwanderer über die Talabfahrt Tschiery - Minschuns zum Bergrestaurant Alp da Munt und weiter bis zur Spitze oder Valatscha aufsteigen und abfahren (kein Skiliftbetrieb). Die Pisten sind nicht beleuchtet, Stirnlampe ist obligatorisch, es wird auch keine Pistenrettung garantiert. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Der Plauschabend ist jedoch auch für Winterwanderer und Schlittelbegeisterte ein tolles Erlebnis. Das Bergrestaurant Alp da Munt ist bis 21.30 Uhr geöffnet (Fondue auf Vorbestellung). Information: Tel. 081 858 51 09. Gruppen auf Anmeldung.

- ab 17.00 Uhr Piste Nr. 10 von Tschierv bis Alp da Munt offen, letzte Pistenkontrolle um 21.30 Uhr
- ab 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr, Piste Nr. 1, 2 und 3 von Alp da Munt bis Minschuns offen

SAISONERÖFFNUNG SKIGEBIETE SCUOL UND VAL MÜSTAIR

Der Winter hat ja nun bereits Einzug gehalten und die Skigebiete in der Ferienregion Engiadina Bassa Val Müstair - Motta Naluns und Minschuns - starten in die neue Saison. Samnaun ist etwas früher dran und hat den Saisonauftakt Ende November bereits mit dem Clau Wau und dem Konzert mit Marc Sway gebührend gefeiert.

Minschuns

21.12. - 22.03. 09.15 - 16.10 Uhr

Motta Naluns

07.12./08.12. 08.45 - 16.00 Uhr

nur bei guten Schneeverhältnissen, Gondelbahn Scuol sowie die Anlagen Naluns und Clünas, evt. Mot da Ri

14.12. – 21.12.	08.45 - 16.00 Uhr
22.12. – 18.01.	08.30 – 16.15 Uhr
19 01 - 19 04	08 30 - 16 30 IIhr

Samnaun

Doppelstockbahn

28.11. - 03.05. 08.15 - 17.00 Uhr

(letzte Bergfahrt 16.00 Uhr)

Sessellifte

28.11. - 03.05. 08.30 - 16.00 Uhr

(bis 16.30 Uhr Alp Trider

Sattelbahn N6)



Zernez ist das Tor zum Nationalpark und ein strategischer Ort war es schon immer. Es liegt am Fusse des Ofenpasses, nicht weit entfernt vom Flüelapass, mittig auf dem Weg vom Unter- ins Oberengadin und nach Livigno. Verkehrstechnisch also äusserst günstig gelegen.

Bis ins Jahre 1700 verzeichneten die Karten in Zernez noch eine Mineralwasserquelle, die sogenannte Silberquelle, und bis heute ist das Trinkwasser so gut, dass der Kaffee besonders gut schmeckt.

Wie es sich für ein richtiges Engadinerdorf gehört, ist man fast versucht zu sagen, prägte auch dieses Erscheinungsbild ein Dorfbrand. Am 5. September 1872 fand die Brandkatastrophe statt. Seither prägen neuere Häuser im italienischen Palazzo-Stil und der alte Dorfkern das Bild des Dorfes. Der Dorfkern sei stehen geblieben, weil das Schloss gerettet werden sollte und dort deshalb am meisten gelöscht worden ist. Und am neuesten und ebenfalls prägend für das Dorf sind die Häuser aus dem Neubauquartier, deren Bewohner durchaus auch angezogen von der verkehrstechnisch günstigen Lage und der Infrastruktur. Denn mittlerweile zählt die Fusionsgemeinde Zernez mit den übrigen Fraktionen Brail, Susch und Lavin rund 1600 Einwohner. Oder die Leute wohnen in Zernez wegen der zahlreichen Events, beispielsweise dem Engadin-Radmarathon oder dem Schlager- und Volksmusikfestival.

Gut möglich aber, dass auch der Nationalpark bei der Wohnortswahl eine Rolle gespielt haben dürfte. 1914 stellten einige visionäre Männer ein Gebiet unter kompletten Schutz, welches auch erweitert wurde auf heute rund 170 Quadratkilometer, Keine Menschenhand durfte dort mehr eingreifen.

Das Nichteingreifen der Menschen hat sich in der Tier- und Pflanzenwelt herumgesprochen. Mittlerweile leben über 5000 verschiedene Tierarten und mehr als 650 verschiedene Blütenpflanzen im Nationalpark.

Und weil das Nichteingreifen im Park Programm ist, gibt's alle relevanten Informationen im Nationalparkzentrum, mitten in Zernez, neben der Schlosswiese der von Plantas.

DIE GEMEINDE IN KÜRZE

- → Nationalpark-Besucherzentrum in Zernez
- → Familienbad mit Kinderbecken und Aussenpool mit 34°
- → Langlaufloipe Giarsun Lavin Susch Zernez - Maloja
- → Denkmalgeschützte Kirche in Brail
- → Muzeum Susch





Für den täglichen Einkauf in Ihrem Feriendorf

Bequem und Preiswert

Tel. 081 860 35 67 Fax 081 860 35 68 volg-lavin@bluewin.ch



Bezzola AG Engadiner-Küchencenter Ausstellungen in Zernez / Pontresina 081 856 11 15 www.bezzola.ch

MITTEN

Pulverschnee in Scuol? Traumpiste in Klosters? Hin wie her. Kein Problem! Euer Himmelbett steht mitten drin. Am Dorfplatz von Lavin.

www.pizlinard.ch | 081 862 26 26

Vorboten



annaflorian.ch



Inserat aufgeben?

Tel. 081 837 90 00 werbemarkt@gammetermedia.ch



Via Veglia 4 7503 Samedan Tel. 081 852 05 66 guardia-engiadina@mail.ch guardia-engiadina.com Verkehrsdienste Gemeindepolizei Revierdienste Bewachungen Patrouille mit Hund Zutrittskontrollen Event-Sicherheit





Uossa è'l liber sco l'utschè, il promotur regiunal pensiunà

<u>La pagina rumantscha – üna bella incumbenza</u>

Üna da mias lavurs predilettas sco promotur regiunal da l'Engiadina e la Val Müstair es stat da pudair scriver qua e là artichels per gazettas. Dal october 2009 fin al october 2019, dimena dürant precis 10 ons, n'haja pudü s-chaffir la pagina rumantscha per l'Allegra.

Per l'ultima ediziun duna ün sguard inavo sün quista lavur zuond interessanta. Che valess la pagina rumantscha scha Tü, chara lectura e char lectur, nu tilla legessast? Sco recugnuschentscha per Tia fideltà

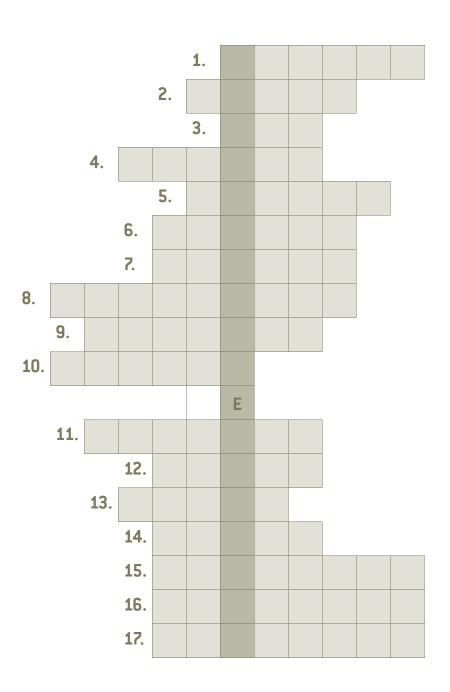
daja trais bels regals. Eu tir la büscha, schi vessan dad entrar daplü co trais respostas.

Pro'ls punctins illas 17 frasas sülla prosma pagina esa da metter aint il pled chi s'affa, tenor ils custabs illa tabella. I's tratta da pleds chi descrivan tematicas cha las paginas rumantschas han preschantà. La soluziun consista da duos pleds (adjectivs) chi caracteriseschan la lavur co ch'eu tilla n'ha resentida.

Fa il bain e cumplettescha la seguainta frasa:

LA LAVUR DA PROMOTUR REGIUNAL ES STATTA

Ε



Tilla scriva sün ün fögl o sün üna cartulina e tilla trametta a la seguainta adressa:

Mario Pult, Tanterauals 102, 7551 Ftan. Termin: 15 december 2019.

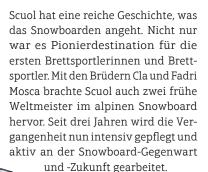
Chavazzins per chattar la soluziun (ü = ün custab)

- 1. minchatant haja dat ... chi ha accumpagnà ün arrandschamaint
- 2. diversas jadas esa gnü rendü attent chi detta ... per imprender rumantsch
- divers texts sun gnüts scrits per la patruna, la ... Rumantscha
- 4. bel esa stat da pudair annunzchar tocs da ...
- 5. diversas contribuziuns han gnü da chefar cun la ... rumantscha
- 6. la reclama dals ... indigens pudess esser in lingua rumantscha
- 7. "Chalandamarz" es üna ...
- 8. plüssas paginas sun stattas texts ... (dad auturs)
- 9. lavur ... as nomna il contact culla populaziun
- 10. plüssas contribuziuns han rendü attent ad aspets fascinants da la ...
- 11. texts chi annunzchan occurrenzas as nomna ...
- 12. pro la cultura rumantscha toccan eir cors, voul dir il ...
- 13. las contribuziuns davart il ... han trattà il ballapè ed il passlung
- 14. bleras occurrenzas sun gnüdas organisadas per l'... dals Grischs
- 15. las contribuziuns dal mais settember ha gnü suvent il tema da la ...
- 16. id es stat da render attent a nouvs ... dad auturs rumantschs
- 17. diversas contribuziuns han trattà temas dal gir da l'on, v.d. da las ...

Snowboard-Weltcup Scuol

Jürg Wirth//Bereits zum dritten Mal findet in Scuol ein FIS-Snowboard-Rennen statt.

Am Samstag, 11. Januar, geht auf der Piste Prui der Parallel-Riesenslalom in den Kategorien Damen und Herren über die Bühne.



Der Initiative von OK-Präsidentin Martina Hänzi und ihrem Team, der Tourismusorganisation, den Bergbahnen Scuol und der Gemeinde ist es zu verdanken, dass Scuol wieder auf die Karte der Snowboard-Wettbewerbe rückt. Nächstes Jahr gastiert der Zirkus bereits zum dritten Mal im Tal. Dieses Mal nicht mehr im März, sondern bereits im Januar, weil dies



Wer die Rennen in der Disziplin



Parallel-Riesenslalom live mitverfolgen will, kann dies problemlos tun. Zum Rennhang gelangt man entweder zu Fuss oder mit dem Schlitten über den Höhenweg von Motta Naluns nach Prui, mit dem Sessellift von Ftan aus oder natürlich mit Skiern oder Snowboard über die Piste. Mit gültigem Bergbahnticket ist der Eintritt frei.

Die Startnummernausgabe findet am Freitagabend um 17.00 Uhr in der Marmotta bei der Talstation der Bergbahnen statt.

Auch in diesem Jahr wird der einheimische Olympiasieger und Botschafter, Nevin Galmarini, vor Ort sein. Wegen einer Rücken-Operation fährt er das Rennen nicht mit, ist aber in diverse Programmteile eingebunden und dem Publikum umso näher.

FIS Snowboard Alpin Weltcup in Scuol, Samstag, 11. Januar 2020.



Ausflugstipps mit der Rhätischen Bahn und PostAuto

1-Franken Vergnügen - täglich **Auf Schienen zum Schneespass**

Kostenlos oder für einen Franken bringt Sie die RhB zum Wintersportvergnügen in den Skiregionen Graubündens. Einsteigen und losfahren – Arosa-Lenzerheide, Scuol und weiteren Orten.

Schlittelwelt Preda/Darlux-Bergün

Vom 20. Dezember 2019 bis 15. März 2020 Auf weltberühmten Schienen zum rassigen Vergnügen auf Kufen: Das bietet das Schlittelabenteuer Preda/Darlux – Bergün. Per Bahn geht's hoch nach Preda, bevor der Schlittelspass in Richtung Bergün beginnt.

Wintersportvergnügen täglich Mit PostAuto direkt in die Wintersportgebiete von Scuol, Samnaun / Ischgl, Minschuns oder Nauders (A).

Rhätische Bahn

Bahnhof Scuol-Tarasp, CH-7550 Scuol, Tel +41 (0)81 288 58 17, scuol-tarasp@rhb.ch, www.rhb.ch

graubündenPass täglich Das Generalabo für Graubünden: 2 oder 5 Tage freie Fahrt im ganzen Kanton. Einsteigen und Graubünden von seinen

sonnigen Seiten entdecken.

Livigno / Samnaun täglich Mit PostAuto oder Silvestribus durch wildromantische Täler zum Zollfrei-Shopping.

Chur-Bellinzona-Linie täglich Ob Schneeschuhtouren in San Bernardino oder Bellinzona mit den drei Burgen, die zum UNESCO-Weltkulturgut gehören – diese PostAuto-Linie hat viel zu bieten.

Bernina Express täglich Die spektakulärste Alpenüberquerung: Der Bernina Express von Chur / Davos / Landquart / St. Moritz - Valposchiavo - Tirano verbindet Sprachregionen und Kulturen - in Schlangenlinien und ohne Zahnrad. Die Panoramafahrten durch das UNESCO Welterbe RhB sind ein Hochgenuss.

Val Müstair / täglich Reschen-Mals-Meran Die Dreiländer-PostAuto-Fahrt

Kloster Müstair (UNESCO), das mittelalterliche Städtchen Glurns, der Kirchturm im Reschensee, Nauders oder mit der Vinschgerbahn nach Meran.

Guarda täglich Mit dem PostAuto «zu Besuch beim Schellenursli». Typisches Engadinerdorf mit geschütztem Dorfbild.

PostAuto

+41 (0)58 341 34 91, scuol@postauto.ch, www.postauto.ch





www.buntschlin.ch



ABITAZIUN-VACANZAS Caviezel-Blaas



Die Ferienwohnung mit der traumhaften Aussicht.

Tel. 081 866 36 16 www.ferienwohnung-engadin-tschlin.ch



ÖVS Mayer



Bio-Knospe Eier vom Bio-Bauernhof in Chasura.

Tel. 081 866 32 57



CAFE Etter



Das Café mit selbstgemachter Engadiner Nusstorte.

Tel. 081 866 36 47



BACHARIA ZANETTI



Feines aus der Region – Ihre Spezialitätenmetzgerei.

www.frisch-wild.ch





Der Dorfladen in Strada mit allen Bun Tschlin Produkten.

Tel. 081 866 32 24





Berge, feinste Kräuter, glückliche Kühe – Bio Alpprodukte aus Vnà.

el. 081 866 32 83





Vorsilversterstubete 2019 im Hotel Macun, Tschlin

30.12.2019, ab 18:30

Feines Essen mit leckeren Produkten aus Tschlin und Umgebung und musikalische Leckerbissen aus dem Hause «Fränzli» mit der Gastsängerin Sara Bigna Janett.

Preis pro Person mit 3-Gang Menü CHF 88.00 Frühzeitige Anmeldung wird empfohlen!

+41 81 866 32 70 www.hotelmacun.ch



Gemeinde Valsot

- → Eigene Produktpalette «Bun Tschlin»
- → Terrassenlandschaft und Burgruine Tschanüff in Ramosch
- → Vnà und das Val Sinestra
- → Langlaufloipe Scuol Martina
- → Museum Stamparia Strada

Sägerei und Holzhandel

Holzhandel Brennholzhandel Holzbau

Transporte

CH-7556 Ramosch Tel. 081 866 31 43 Fax 081 866 37 54 resgia.koch@bluewin.ch www.resgia-koch.ch

Schlittenhunderennen in Tschierv

Annelise Albertin//Ein Hauch Alaska liegt über Tschierv, wenn am 4. und 5. Januar 2020 die Schlittenhunde zur Höhen-Challenge und zum Skijöring an den Start gehen. Der Schweizer Schlittenhundesport Verein gastiert ein weiteres Mal im Val Müstair.

Der besonderen Atmosphäre des hohen Nordens kann man sich nur schwer entziehen. Kaum eine Sportart löst so viele Emotionen aus wie der Schlittenhundesport. Er ist der Inbegriff von Kraft, Natur, Dynamik und Freiheit.

Es liegt eine besondere Spannung in der Luft. Das Heulen der Hunde vor einem Rennen ist weitherum hörbar. Es ist der Ausdruck ihrer Motivation und dem Verlangen zu laufen. Die Hunde fiebern dem Start entgegen, sie freuen sich auf die Herausforderung. Sie sind die Stars dieser faszinierenden Sportart, bei der sie eine erstaunliche körperliche und mentale Leistung erbringen. Zwischen dem Schlittenhundeführer, in der Fachsprache Musher genannt, und seinem Hundegespann besteht ein tiefes Vertrauen. Der Musher dirigiert seine Hunde nur durch Zurufe vom Schlitten aus, es gibt keine Zügel.

Nicht nur für die Hunde mit ihren Mushern ist das Rennen ein Abenteuer Auch als Zuschauer erlebt man beeindruckende Momente, wenn die Schlittenhundegespanne vorbeibrausen und man die Eleganz, Kraft, Geschwindigkeit und den unbändigen Willen der Hunde, zu rennen, bewundern kann.

Interessant zu wissen

Es gibt weltweit 5 anerkannte Schlittenhunderassen und diese unterscheiden sich in zwei Kategorien: Siberian Husky und schwere Schlittenhunde wie der Alaskan Malamute, der Samojede, der Grönlandhund und der Canadian Eskimo Dog.

Die bekannteste Schlittenhunderasse in unseren Breitengraden dürfte wohl der Siberian Husky mit seinen blauen Augen sein. Er wurde speziell auf Geschwindigkeit gezüchtet und gilt daher als wahrer Sprinter unter den reinrassigen Schlittenhunden. Huskygespanne laufen daher in separaten Klassen.

Die Samoiede, Grönlandhunde und Alaskan Malamute zählen zu den ältesten Hunderassen und wurden seit über 2000 Jahren für das Ziehen von Lasten eingesetzt.

Sämtliche andere Hunderassen und Mischlingshunde laufen in den offenen Klassen. Da viele dieser Hunde speziell für den Renneinsatz

gezüchtet wurden, vereinen diese die Vorteile der Robustheit. Winterfestigkeit und Ausdauer der reinrassigen Schlittenhunde mit dem Laufwillen und der Geschwindigkeit anderer Hunderassen. Daher laufen schnelle, offene Gespanne um einiges schnellere Zeiten als selbst die Huskygespanne. Die bekanntesten Langdistanzrennen wie das Iditarod und die Yukon Ouest werden heutzutage von offenen Gespannen gewonnen. Grundsätzlich können sämtliche Hunde ab einer bestimmten Grösse für Schlittenhunderennen eingesetzt werden, auch wenn sich nicht alle dafür eignen.

Voluntaris: Bitte meldet euch!

Hautnah und aktiv dabei sein kann man natürlich auch als Voluntari. Und Voluntari sind für das Gelingen eines solchen Sportanlasses unerlässlich. Wir sind auf euch angewiesen, damit sich das Val Müstair einmal mehr als grossartiger Organisator von Sportanlässen beweisen kann.

Die Anmeldung als Voluntari kann per E-Mail an info.voluntaris@gmail. com erfolgen.







Samstag, 4. Januar 2020

09.00 Uhr Höhen-Challenge 19 km

Schlitten bis 8 Hunde & Skijöring 1-2 Hunde

10.00 Uhr Skijöring 11 km

8 Hunde Sprint 11 km 6 Hunde Sprint 11 km 4 Hunde Sprint 8 km 2 Hunde Sprint 8 km

15.30 Uhr Start Sprint Skijöring (Prolog)

2 x 700m

Final Sprint (Massenstart)

2 x 700m

anschliessend Siegerehrungen

19.00 Uhr After Race Party in der Bar Sur Vial

Sonntag, 5. Januar 2020

09.00 Uhr Höhen-Challenge 19 km

Schlitten bis 8 Hunde & Skijöring

1-2 Hunde

10.00 Uhr Skijöring 11 km

8 Hunde Sprint 11 km
6 Hunde Sprint 11 km
4 Hunde Sprint 8 km
2 Hunde Sprint 8 km

14.00 Uhr Siegerehrungen

Kontakt: OK Präsident Guido Mittner.

Tel. 079 238 67 78



Wir wollen eine nachhaltige

Modellregion werden

Jürg Wirth//Seit rund anderthalb Jahren ist der Münstertaler David Spinnler Geschäftsführer des Naturparks Biosfera Val Müstair. Nun steht am

8. Januar 2020 die Abstimmung über die Zukunft des Parks an. Doch

Spinnler ist zuversichtlich.

Was machen Sie am 9. Januar 2020?

Ich gehe arbeiten, allenfalls etwas später als gewöhnlich. Denn am Vorabend wird die Gemeindeversammlung stattgefunden haben, welche die Charta für die nächsten zehn Jahre als Naturpark hoffentlich klar angenommen hat. Falls dies der Fall sein sollte, werden wir sicher darauf anstossen.

Und falls nicht?

Dann wäre es vorbei mit dem Naturpark. Ohne Zustimmung der Bevölkerung würden wir das nationale Label als Naturpark verlieren und müssten dann den Naturpark bis Ende 2020 herunterfahren. Dann würde ich am 9. Januar eher nicht arbeiten gehen. Aber selbstverständlich hoffe ich nicht, dass das so rauskommt und setze mich mitsamt dem Team des Naturparks voll dafür ein, dass uns die Charta 2021 bis 2030 erteilt wird.

Sind Sie denn zuversichtlich, dass die Gemeindeversammlung Ja sagt?

Eigentlich schon, ja. Denn bis jetzt stehen die Zeichen meines Erachtens gut. Diesen Januar hat die Bevölkerung über die Projekte von 2020 bis 2024 abgestimmt. 130 Leute waren vor Ort und Gegenstimmen gab es nur ganz wenige. Das war eine Art Test für die Abstimmung über die Charta. Dazu kommt, dass verschiedene Gruppierungen diese Charta zur Vernehmlassung bekommen und deren Vorschläge und Anmerkungen sind auch ins Projekt eingeflossen. Zudem haben wir die Änderungen mit der Bevölkerung an verschiedenen Anlässen diskutiert.

Wie sind Sie da vorgegangen?

Erst haben wir die strategischen Ziele definiert, dann die Charta ausgearbeitet. Wenn ich die Abstimmung über die Projekte anschaue, bin ich sehr zuversichtlich, dass das gut kommt im Januar. Denn das Val Müstair ist parat für die nächsten zehn Jahre.

Sie sind rund anderthalb Jahre Geschäftsführer, was hat sich da alles verändert?

Zum Beispiel haben wir nun eine eigene Zeitung «Jau sun Biosfera».

Zuvor publizierten wir unsere Mitteilungen im Mas-chalch. mussten aber feststellen, dass diese dort kaum beachtet wurden. Nun spüren wir die Rückmeldungen viel stärker. Die Stimmung uns

gegenüber ist positiver geworden und wir können immer mehr Projekte umsetzen. Auch dank unserem Team, das sehr gut aufgestellt ist. Deshalb merken die Leute, dass wir

ein Park



sind und nicht einfach ein Büro in Tschiery.

Ich würde sagen, wir haben eine Änderung im Denken der Leute erreicht. Auch weil wir an Projekten wie der Käserei mitgeholfen haben. Im Sommer haben wir den Foodtrail lanciert, den bereits rund 500 Leute absolviert haben. Dies auch, weil die Gastgeber extrem gut mitgearbeitet haben und die Leute mit Feuer und Flamme empfangen haben. Wir kommen an mit unserer nachhaltigen Ausrichtung.

Hilft es, wenn der Geschäftsführer einheimisch ist?

Ich glaube schon, ein Hindernis ist es sicher nicht. Mir kommt auch zugute, dass ich vorher als Journalist der Neutralität verpflichtet war und keinem Lager oder keiner Seilschaft zugordnet werden kann. Zudem denke ich auch, dass die Leute mein Engagement bemerken. Der Naturpark liegt mir sehr am Herzen.

Und Sie können auch nicht so einfach aus dem Tal wegziehen, wenn es nicht läuft.

Das könnte ich allenfalls schon, möchte ich aber nie und nimmer. Ich widme mich meiner Aufgabe zu 150 Prozent,

ZUR PERSON

David Spinnler ist im Val Müstair aufgewachsen und lebt heute mit seiner Familie wieder dort. Bis vor anderthalb Jahren arbeitete er als Journalist. Die letzten 10 Jahre als Redaktionsleiter von RTR im Engadin.

denn ich bin überzeugt, dass der Naturpark das Richtige für das Val Müstair ist.

Wie ist denn das Verhältnis der Einheimischen zur Natur oder genauer zum Park?

Anfangs haben sie sich, glaube ich, oft die Frage gestellt, ob es richtig ist, einen Naturpark zu errichten. Doch das legt sich langsam, denn wir konnten erfolgreich vermitteln, dass wir keine Naturschutzorganisation sind und die Entwicklung nicht verhindern wollen.

Die Leute dachten, man wolle das Tal unter Schutz stellen?

Zum Teil sicher, aber das ist überhaupt nicht so. Wir wollen das Tal nachhaltig weiterentwickeln, also in den Bereichen Natur, Wirtschaft und Gesellschaft. Dabei versuchen wir Projekte anzustossen, die nachhaltig sind. Beispielsweise haben wir bereits 47 zertifizierte Produkte. Auch betreiben wir Angebotsentwicklung und arbeiten eng mit dem Tourismus zusammen. Wir wollen eine nachhaltige Modellregion werden.

Eine Namensänderung, weg vom Naturpark war nie ein Thema?

Nein, gar nicht. Denn eben, mittlerweile haben die Leute gemerkt, dass wir das Tal nicht unter Schutz stellen. Es gibt beispielsweise keine einzige Schutzzone wegen des Parks.

Und wie werden Projekte nachhaltig?

Neu ist es so, dass wir bei jedem grösseren Projekt, das im Tal lanciert werden soll, einbezogen werden. Denn der Masterplan der Gemeinde sagt vor,

dass jedes grössere Projekt einer Nachhaltigkeitsprüfung unterzogen werden muss. Deshalb sitzen wir dann mit den Initianten und Investoren zusammen und suchen eine gute Lösung.

Welche Projekte sind denn geplant?

Im Moment ist das Resort La Sassa in Planung.

Und welche Projekte haben Sie als Park in der Pipeline?

In erster Linie wollen wir unseren Weg weitergehen, auch mehr touristische Angebote schaffen, sofern diese dem Gedanken der Nachhaltigkeit genügen. Mit der Landwirtschaft sind wir dabei, deren Bewirtschaftung noch nachhaltiger zu betreiben, obwohl man heute schon weit ist, was wir auch zeigen möchten. Aber auch zum Beispiel Gewerbebetrieben wie der Tessanda nehmen wir uns an, weil sie wichtig sind fürs Tal. Zudem wollen wir ein Kompetenzzentrum für Baukultur einrichten, welches aber auch die Kulturlandschaft ins Schaufenster stellt. Schliesslich leben wir in einer sehr geschichtsträchtigen Umgebung, man denke nur an die diversen Kriege oder den Durchritt Karls des Grossen.

Und was tun Sie jetzt noch bis zur Abstimmung?

Ich werde mit möglichst vielen Leuten reden und sie davon überzeugen, dass auch sie Teil eines Projekts sind, das weitergeht. Auch nach dem 8. Januar 2020.









- → Bogn Engiadina Scuol
- → Skigebiet Motta Naluns (Winter 2019/2020: 14.12. – 19.4.)
- → Sessellift Ftan Prui mit Schlittelbahn (Anschluss ins Skigebiet Motta Naluns)
- → Eisweg Sur En
- → Schloss Tarasp



VERMITTLUNG + VERKAUF:

VERENA ERNI

TEL. 081 864 17 76

FAX. 081 864 86 72 www.verenaerni.ch

SCHINNAS

7550 SCUOL



San Jon, CH-7550 Scuol, T +41 (0)81 864 10 62

Es muss nicht

www.sanjon.ch immer Canada sein

graub Inden alles mit der Ruhe.





fundaziun nairs

28. Dez 2019-19. Apr 2020 Isabelle Krieg Blumen und Erleuchtungen

Electronic Flow(er) Bilder und Klänge der Natur

Do-So, 15-18 Uhr Öffentliche Führungen: Fr, 17. Januar, 21. Februar, 20. März, 3./17. April, 18 Uhr

Künstlerhaus - Kunsthalle - Kulturlabor

Sa, 27. Dezember, 15 Uhr BAUKULTUR

Chalchera — Kalk in Transformation

Vernissage der Publikation mit Lesung

Sa. 27. Dezember, 16 Uhr Achterberg singt Jacques Brel

Konzert zum Jahresausklang - ein Programm fürs Gemüt, klug und bestechend!

Sa, 27. Dezember, 17.30 Uhr AUSSTELLUNG Vernissage Isabelle Krieg und Electronic Flow(er)

18.00 Uhr Begrüssung durch Christof Rösch, Kurator und Nadia Bensbih, Kuratorin, Curator-in-Residence 2019

18.30 Uhr Sound Performance mit Marcus Maeder, Apéro

Tel +41 81 864 98 02, info@nairs.ch, nairs.ch











Central-Garage Denoth AG SINCE 1926

7550 Scuol

Telefon 081 864 11 33







Service

Premio Partner
GOODSYEAR

Service

Waschanlage





www.garage-denoth.ch

Kauf & Verkauf von Immobilien

Wir sind für Sie da Rufen Sie uns an

7550 Scuol Tel. +41 81 860 37 42 · Luigi Olivetti scuol@engelvoelkers.com · www.engelvoelkers.ch

ENGEL&VÖLKERS



Be Happy. Be Lain.

MICHI RAAD

Marangunaria Beer SA • 7550 Scuol 079 896 14 81 • www.belain.ch

Gasthaus AVRONA

Tarasp, Tel. 081 861 20 20

Geöffnet

6. Dezember – 15. März 2020 10.00 – 18.00 Uhr Am Abend auf Reservation Dienstag ist unser Ruhetag

www.avrona.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ganzheitliche
Kosmetikbehandlungen
Intensive Pflege
mit Botoxampullen

Ganzheitliche
Sylvia Grieder

Chasa Pisoc
7558. Scuol
079 714 20 03 / 081 864 87 27



Wir suchen Wohnungen

im Engadin

Für unsere Kunden und für unser eigenes Portfolio. Abwicklung sofort möglich. Wir freuen uns auf Angebote.

Müller Family Office AG

St. Gallen (Hauptsitz) & Davos Tel. +41 71 222 17 77 / +41 78 752 74 58

info@muellerfamilyoffice.ch

PHYSIOTHERAPIE

FISIOLOCAL

GENNI GANZONI AEBI

DIPL. PHYSIOTHERAPEUTIN FF. 7554 SENT - SOT PRADÈ 222

KRANKENKASSE ANNERKANT



Neuwagen und Occasionen Reparaturwerkstatt **Spenglerei Pannenhilfe**

Tel. 081 862 23 63

Fax 081 862 23 92 www.auto-tecnic.bmw-net.ch

Nus fain architectura.

Mincha incumbenza vain s-chaffida individualmaing e confuorm a la soluziun giavüschada.

Für jede Aufgabe erarbeiten wir spezifische, sinnvolle und den Bedürfnissen angepasste Lösungen.

CH-7546 Ardez +41 (0)81 862 22 22 www.strimersa.ch







7546 Ardez Tel. 081 862 21 83 7503 Samedan Tel. 081 852 51 92

Denoth Computer GmbH support: Windows - Mac OS - Linux

Duri Denoth dipl. ing. ETH 7554 Sent, Tel. 081 860 32 14 denoth.computer@bluewin.ch www.denoth-computer.ch



BIO Betschla

BIO-Reformprodukte

Stradun, 7550 Scuol

tel. 081 864 73 74

roger vulpi büro d'architectura 7545 guarda

tel.: 081 862 20 30 fax: 081 862 20 31 info@vulpi-guarda.ch

www.vulpi-guarda.ch

FIDUZIARI TREUHAND

Via da Rachögna 417 CH-7550 Scuol T 081 862 28 91 info@lauberbarbueda.ch



Dienstleistungen in allen Finanz- und Steuerfragen

Exklusive Immobilien Verwaltung von Stockwerkeigentum





Chasa Misoch, Sent mobil 076 309 08 77











Gesundheit und Wohlbefinden aus dem Engadin.

Regionale Geschenkideen

Lassen Sie sich inspirieren von der Vielfalt an regionalen Geschenkideen in unserer Drogerie. Gönnen Sie sich Zeit, um andere zu überraschen. Degustieren Sie während der ganzen Adventszeit den herrlich duftende Weihnachtstee mit Punsch und vergessen Sie dabei nicht, wie gut es tut, sich selber etwas zu schenken. Auch wir beschenken Sie während der Adventszeit. Täglich haben Sie die Möglichkeit mit etwas Glück ein schönes Gesundheit- oder Schönheitsprodukt aus unserem Adventskalender zu gewinnen.

Mit den Engadiner Produkten schenken Sie nicht nur Wohlbefinden und Gesundheit aus der Region, sondern auch Zeit. Denn ob Engadiner Alpenrose, Wasser, Arve, Murmeltier- oder Hirschtalg – alles Geschenke, die dazu beitragen, dass sich die Person Zeit nimmt für sich selber. Ganz gleich ob die Wohlfühlgeschenke einen sehr persönlichen Touch haben, einem praktischen Zweck dienen oder einfach luxuriöses Wohlgefühl verkörpern sollen – wir präsentieren eine Auswahl für jeden Geschmack und jedes Budget.

Wer geniesst nicht ein feinduftendes Bad, hüllt sich gerne mit einer geschmeidigen Körpermilch

ein oder lässt sich massieren? Schenken Sie eine Fuss- oder Handcreme, um auch den Füssen und Händen zu danken für die tägliche Arbeit die sie verrichten. Schenken Sie ein Gesichtspflege Set zum Verwöhnen. Mit der Engadiner Alpenrose-, Wasser- oder Arve-Körperlinie verschenken Sie Engadin pur.

Mit diesen Engadiner Geschenkideen schenken Sie nicht nur hier bei uns hergestellte Produkte, sondern auch Gesundheit. Denn wer mit sich im Einklang ist, der bleibt gesünder. Sie können auch Gesundheit schenken in Form von einem Stärkungsmittel, einem feinen Tee oder einem Bad. Ein Muskelbad oder -fluid für den Aktiven, ein Entspannungsbad für den Gestressten oder ein Winterbad mit wohltuenden Düften für angenehme Stunden nach einem aktiven Tag in der Natur.

Falls Sie etwas Heimat schenken wollen, haben wir auch eine Vielzahl an Arve-Produkten die den Wohn- oder Schlafraum angenehm duften lassen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich inspirieren.

Und was wünschen Sie sich?

Isabella Mosca Dipl. Drogistin HF



Die Drogerie mit den attraktivsten Engadiner Gesundheitsprodukten









Winterferien für die ganze Familie

Wir vermieten verschiedene preiswerte Wohnungen in 10 Häusern in Vulpera.

Die gemütlich eingerichteten Wohnungen verfügen alle über Wohn-Schlafraum, Küche, Bad oder Dusche/WC, TV (Sat-Anlage), Garagenplätze sowie Gratis W-LAN.

Vulpera Vermietungs- und Verwaltungs AG

CH-7552 Vulpera
Tel. 081 861 04 00, Fax 081 861 04 04 info@vulpera-ferienparadies.ch www.vulpera-ferienparadies.ch

Vermietung von Ferien- und Dauermietwohnungen Kauf und Verkauf von Wohnungen Verwaltung von Stockwerkeigentum



BLÜTEN & KRÄUTER MANUFAKTUR

Montag und Dienstag, 14.00–18.00 Uhr und telefonische Vereinbarung

Guarda, Ardez, Ftan, Tarasp, Scuol, Sent

TH. MEYER



TH. MEYER

SCHREINEREI – KÜCHENBAU



Sgnè 125 · 7553 Tarasp · Tel. 081 864 82 82 th.meyer-etter@bluewin.ch





Pizzaria Allegra

Pizza vom Holzofen Tagesmenü inkl. 3dl Mineral Fr. 18.-Diverse süsse Spezialitäten Hausgemachte Spezialitäten

@Center, Stradun 404, 7550 Scuol Tel. 081 864 01 47







Furnaria – Pastizaria **NOT CLALÜNA**

7554 Sent 081 864 82 93 www.baeckerei-claluena.ch

- » Knospe-Brote
- » Birnbrote
- » Nusstorten
- » Firmenpräsente

Scherenschnitt

Ausstellung und Kartenverkauf

Dora Erny-Eglin **Archas Sot 192** CH-7554 Sent

Mobile 079 216 88 30

E-Mail: dora.erny@bluewin.ch



PENSIUN ALDIER SENT EINFACH SEIN

Das Hotel & Restaurant mit dem ganz eigenen Charme mitten in Sent.

www.aldier.ch · Tel. 081 860 30 00



NEU!!!!! La Scuetta Besen Beiz in Sent

Di-Do und immer wenn der Besen vor der Türe steht.

Lasst Euch überraschen.

Herzlichst lädt ein, Fumia Coray, Bügl Süt 166 7554 Sent, Tel. 079 475 00 32



Ihre private Chasetta in Sent

Auf Wunsch mit Hotelservice

Komf., kinderfreundliche

Ferienwohnungen mit eigenem

Fedi SA

079 405 91 18 tel. 081 862 24 09 info@fedi-bau.ch



impraisa da fabrica

Ferienhof Pua



Erlebnisferien

Bauernhof

Bio-Bauernhof, Spielscheune mit Trampolin, Reitmöglichkeit, Sport- und Spielplatz. Carolin und Andri Pua.

7554 Sent, Tel. 081 864 84 33, carolinpua@bluewin.ch, www.ferienhofpua.ch

sport champatsch

Verkauf Verleih Service

Plaz CH-7554 Sent Tel. 081 864 13 10 www.sportchampatsch.ch

Öffnungszeiten:

Mo-Sa

Während der Hauptsaison:

Sonntag 08.30 - 10.00 16.00 - 18.00



08.00 - 12.00 15.00 - 18.00





Jeweils am Sonntag Bergfrühstück. Tel. 081 864 03 40 • www.prui.ch



Institut für Kosmetik und Fusspflege Verwöhnbehandlungen von Kopf bis Fuss

Waltraud Hitzberger · dipl. Kosmetikerin/Fusspflegerin Tel. 079 609 96 29 · 7551 Ftan



Furino furners pastiziers SA

Tel. +41 81 864 19 43

info@cantieni-ftan.ch



Pension Allegra

Juliane Köhler, 7551 Ftan Tel. 081 864 19 57, Fax 081 864 19 75 www.pension-allegra.ch, info@pension-allegra.ch

Das gepflegte Gästehaus an bester Lage.







hol Suon

365 Tage offen!

durchgehend warme Spezialitäten

ab Vnà 1¼ Std. Spaziergang Tel. 081 866 31 53 www.zuort.ch · info@zuort.ch

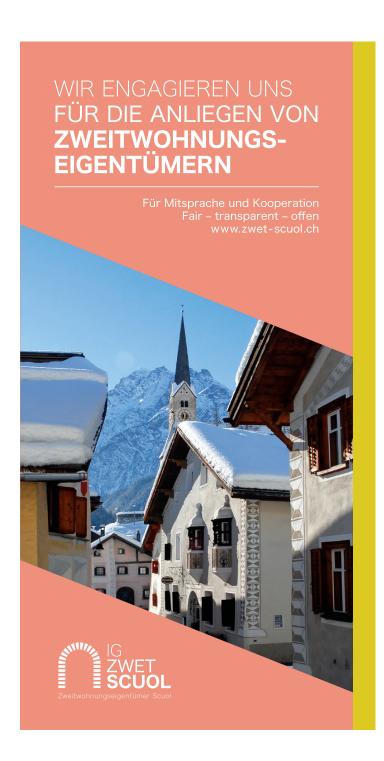


SCHULE. SPORT. NATUR.

WO DEINE ZUKUNFT BEGINNT

GYMNASIUM SEKUNDARSCHULE INTERNATIONALE LEHRGÄNGE **SPORTKLASSE** INTERNAT

SUMMER ADVENTURE CAMP





WERDEN SIE MITGLIED EINER INTERESSENGEMEIN-SCHAFT, DIE FÜR EIN MITEINANDER STEHT.

Auf unserer Homepage **www.zwet-scuol.ch** finden Sie weitere Informationen zu unserem Verein sowie aktuelle Hinweise auf Entwicklungen in der Gemeinde Scuol.

Wir informieren auch über unsere Veranstaltungen und Zusammenkünfte. Sie bieten Gelegenheit, andere Zweitheimische kennen zu lernen und Erfahrungen auszutauschen oder als "Noch-nicht-Mitglied" erste persönliche Kontakte zu knüpfen.

Ihre Anliegen, Fragen, Beiträge oder eventuelle Anmeldung zur Mitgliedschaft richten Sie bitte an info@zwet-scuol.ch - vielen Dank.

www.sur-en.ch

Auch im Wint r 2019/20 steht in Sur En ein Kunstwerk aus Eis und Schnee.

Das Zentrum bildet e n Innenhof (Atrium) mit Sicht auf den Sternenhimmel. Drei Räume werden als Galerieräume mit Kunstschaffenden bespielt.

Firmen und Vereine können da 5 Atrium auf Anfrage mieten, auch ein Catering kann organisiert werden.

Öffnungszeiten: Mittwoch bis SAmstag jeweils 17.00 bis 20.00 Uhr.
Vernissage, 26. Dezember, 18.00 Uhr.

Jeden Freitag Füh ung und Informationen über und mit den Künstlern.

Eintrit : Fr. 5.-Diverse warme und kalte Getränke

Mit dem Eintrittspreis ermöglichen Sie die Realisierung des Atriums – vielen Dank www.art-engiadina.ch



Langlaufen

Atrium EisArt





www.eisweg-engadin.ch 081 860 09 09



Eisstockschiessen





Pasta-Kreationen, Grillspezialitäten Sonnenterrasse.

Tel. 081 866 35 44



Hebebühne-, Minibagger-, Lieferwagen-, Anhänger- und Wohnmobilvermietung.

Tel. 079 611 11 47



Landgasthof mit schönen Zimmern und gepflegter Gastronomie. Einheimische Wild-Spezialitäten aus eigener Jagd.

Tel. 081 866 31 37



Optimale Unterkunft für Ferienlager, Feste mit Freunden, Sport- und Plauschwochen aller Art

Tel: +41 81 866 34 19



Sportförderung als Lebensschule

Die ideale Sportförderung ist zugleich auch immer Persönlichkeitsentwicklung. Der Umgang mit Belastungen, mit Niederlagen aber auch mit Erfolg sind entscheidend für eine gute Förderung. Anlässlich des 25-Jahre Jubiläums der Sportklasse vom Hochalpinen Institut Ftan wurde ein Workshop vom Experten für Begabtenförderung Christian Rast durchgeführt. Dieser richtete sich vor allem an die Eltern der Athletinnen und Athleten der Sportklasse. «Trainiert mein Kind zu viel? Ist der Druck zu gross? Und wie erkennen wir mögliche Überlastungen bei unserem Kind?» Das waren unter anderem Fragen der zahlreichen anwesenden Eltern.



Für Christian Rast ist vorab klar, «dass die Eltern eine sehr wichtige Rolle» in der Talentförderung spielen. «Ohne sie geht nichts», sagt er. «Die Eltern sind immer Vorbild» und zudem haben sie auch den besten Zugang zum Kind und wissen am besten wie es ihnen geht. Doch «häufig meinen die Eltern es auch zu gut», stellt er fest. Gerade, wenn Widerstände oder Probleme auftreten. Natürlich müssen die Eltern das Verhalten gut beobachten und mögliche Indikatoren von Leistungsabfall, ob im schulischen oder sportlichen Bereich, frühzeitig erkennen.

Die familiäre Unterstützung ist von zentraler Bedeutung bei der Entwicklung der Eigen- und Selbständigkeit der jungen Athleten. Darum soll es bei Talentförderung immer gehen; Persönlichkeitsentwicklung. Dazu gehört unter anderem, dass die Sportlerinnen und Sportler das Vertrauen aufbauen, sich offen und ehrlich äussern zu

können. Dass sie mitteilen, wenn die Belastung zu gross wird. Dass sie Verletzungen frühzeitig kommunizieren oder aber auch erkennen, dass andere Lebensereignisse sich auf Leistungen auswirken können. Vertrauen entsteht in erster Linie durch Kommunikation aller Beteiligten untereinander.

Langfristige Förderung und Entwicklung

Die Rolle der Trainer und Fachpersonen der Sportklasse spielen eine weitere wichtige Rolle. Ihnen geht es nicht nur um Talent und Erfolg. Im Mittelpunkt steht eben jeder Athlet als Persönlichkeit und als Ganzes. Dabei wird der junge Mensch behutsam aufgebaut und soll stets die Freude am Sport behalten. «Gewinnen ist nicht per se das Ziel», erklärt Rast. Sportförderung ist auch immer Lebensschule. Ein wichtiges Ziel dabei ist vielmehr, die Bereitschaft sich anzustrengen und sich selbst zu motivieren. Denn «Motivation kann nur von Innen kommen».



Die beteiligten Personen wie Eltern und Trainer können mit dem richtigen Umgang von Erwartungen und Druck

«die notwendigen Steine aus dem Weg räumen.» Den Trainern der Sportklasse ist die Beziehung zu den Eltern wichtig. Eine vertrauensvolle und offene Kommunikation kommt am Ende dem Athleten oder der Athletin zugute. Es steht nicht nur das Resultat, sondern der Weg und der Prozess im Mittelpunkt. Denn nur so ist die Förderung und Entwicklung langfristig.

Kontaktdaten

Hochalpines Institut Ftan Tel. 081 861 22 11 www.hif.ch info@sportklasse.ch admissions@hif.ch

Pulverschnee und Zahlenmeer auf der Motta



Insgesamt 4046 Höhenmeter überwinden sämtliche Bahnen. Lifte und Zauberteppiche der Bergbahnen Scuol. würde man sie aneinanderhängen. 11'292'578 Franken Ertrag haben sie vergangene Saison erwirtschaftet, bei einem Personalaufwand von 3'087'268 Franken. Die Gastroabteilung kam auf einen Ertrag erwirtschaftet von 3'459'100 Franken, während der Personalaufwand mit 1'726'645 Franken zu Buche schlug. Dank weiterer Positionen auf der Soll- und der Habenseite resultierte schlussendlich ein Gewinn von 2 Franken nach Abzug von Zinsen, Steuern und Abschreibungen. Die 8er-Gondel von Scuol auf die Motta überwindet 856 Höhenmeter und kann pro Stunde 2800 Personen transportieren. Damit käme die Gondelbahn im besten Fall auf 2'400'797 Stundenpersonenhöhenmeter. Immerhin noch 1'070'400 Personenhöhenmeter in der Stunde schafft die Sesselbahn Prui. welche eine Höhendifferenz von 446 Metern überwindet.

Das grösste Transportvergnügen respektive die längste Fahrzeit bietet der 4er-Sessellift Salaniva und also genügend Zeit, die Ideallinie durch den Tiefschnee auszukundschaften oder danach die eigene Linie vom Lift aus zu verfolgen. Apropos Lift: Auch solche gibt's noch auf der Motta, 3 Skilifte sind

noch immer in Betrieb 2 beim Champatsch und 1 bei Rachögna. Letzterer zählt stolze 55 Lenze und läuft mit einer Fahrgeschwindigkeit von 2,8 Metern pro Sekunde, was 10 Stundenkilomern entspricht. Champatsch I ist Baujahr 1971 und der zweite Lift dort («nur für gute Skifahrer») ist aus dem Jahre 1980 und bringt es immerhin auf 12,24 Kilometer pro Stunde. 6,47 Minuten bleiben um die umliegende Berge zu betrachten, die spurenziehenden Tiefschneefahrerinnen zu bestaunen oder einfach zu überlegen, wie gross die gesamte Förderleistung in Personen pro Stunde aller Transportanlagen der Bergbahnen Scuol AG ist.





Scuols Geschichte und Menschen



Autor: Paul Eugen Grimm 612 Seiten, 220 x 286 mm, Leinen, gebunden, CHF 79.-Herausgegeben von der Gemeinde Scuol Gesamtherstellung: Gammeter Media, Scuol/St. Moritz

Erhältlich bei:

Chantunet da cudeschs libraria Bagnera Sura 297, 7550 Scuol 081 864 94 30

Foto Taisch GmbH Foto u. Verlag Stradun 400, 7550 Scuol 081 864 17 84

Stöckenius Adrian papetaria giovarets Stradun 324, 7550 Scuol 081 864 13 16

oder bei den Buchhandlungen ISBN: 978-3-9523856-1-6

Compatsch, Laret, Plan, Ravaisch, Dorf



Gemeinde Samnaun

- → Zwei neue Sesselbahnen in der Silvretta Ski-Arena
- → Langlaufloipe Samnaun
- → Einzige Zollfrei-Oase der Schweiz mit über 400 Shops
- → Hochstehende Gastronomie
- \rightarrow Erlebnisbad «Alpenquell»



www.samnaun.ch





Zegg.CH

– HOTELS & STORES -

HOTELS & SPA

Chasa Montana Hotel & Spa****s Chalet Silvretta Hotel & Spa**** Apparthotel Garni Nevada***

ZOLLFREI-GESCHÄFTE

ZEGG Watches & Jewellery
ZEGG Haute Parfumerie Arcada
ZEGG Duty Free Arcada/ZEGG Cigars
ZEGG Boutique Romaine
ZEGG Sport & Mode
ZEGG 3000
Superdiscount Nevada

GASTRONOMIE

Restaurant-Trattoria La Pasta Gourmet-Stübli La Miranda Raclette-Fondue La Grotta (Winter) Bündner Stube US-MEX-Restaurant El-Rico

NIGHT-LIFE

Natioli Lounge Club & Bar El-Rico

ÖFFNUNGSZEITEN & INFORMATIONEN

www.zegg.ch

Tel. Geschäfte: 081 868 57 57 Tel. Hotels: 081 861 90 00 CH-7563 Samnaun-Engadin ZOLLFREI SHOPPEN,
8 KILOMETER VOR SAMNAUN



Let's be Dutyfree!

DAS WHISKY-, UHREN- UND BEAUTY-PARADIES

Marcus und Liselotte Florinett übergeben ihren Langlaufshop nach 25 Jahren an Xaver Frieser und desesen Frau Sophia. (Bild: Jürg Wirth)

Manaröl Sport Nordic als neuer Langlauf-Hotspot

Jürg Wirth//Nach 25 Jahren übergeben Marcus und Liselotte Florinett ihr Langlaufgeschäft in neue Hände. Übernehmen wird Xaver Frieser zusammen mit seiner Frau Sophia. Frieser amtete im Engadin bisher als Trainer der Sportklasse sowie als stellvertretender Skischulleiter.

«Begonnen hat es auf dem Spielplatz», erinnert sich Xaver Frieser. «Vergangenen Januar hat mich Lilo Florinett dort angesprochen und gefragt, ob wir, also meine Frau und ich, nicht etwas Eigenes eröffnen möchten.» Lilo war gemeinsam mit ihrem Mann Marcus dabei, eine Nachfolgelösung für ihr Langlaufcenter im Manaröl zu finden.



Frieser konnte sich die Übernahme durchaus vorstellen und ging für ein erstes unverbindliches Treffen bei Marcus Florinett vorbei. «Umgehend hat er mir erklärt, wie die Kasse funktioniert». erinnert sich Xaver Frieser lachend.

Selbstredend, dass sich Marcus Florinett nicht nur mit der Kasse auskannte. Der passionierte Langläufer und mehrfache Senioren-Weltmeister war mit Lilo 25 Jahre lang für das Wohl der Langläuferinnen und Langläufer im Tal verantwortlich. So lange widmete er sich bereits diesem Sport und vor allem dem Geschäft. Anfangs war dies noch beim Landmaschinenmechaniker Gartmann. der im Sommer Rasenmäher und Velos feilbot. Später zügelte das Geschäft in die Baracke am heutigen Standort und seit 2017 freuen sich Lilo und Marcus über moderne, helle Verkaufsräume und eine angepasste Infrastruktur.

Viel sei in der Zeit auch technologisch und technisch passiert, erinnert sich Marcus. Als er begonnen habe, sei gerade der Siitonen-Schritt aufgekommen. Das ist quasi halbes Skaten, ein Bein bleibt in der Spur, das andere stösst im Schlittschuhschritt ab. Später kamen die Skating-Skis, die auch heute noch hoch im Kurs stehen. Doch mittlerweile gebe es für die klassische Variante wieder neue Fellskis. die gut zu fahren und praktisch im Unterhalt sind

Erfolgreicher Langläufer

Doch Florinett war keiner, der nur im Laden stand. Wenn immer möglich ging er selber auf die Loipe, um zu trainieren oder einfach aus reiner Freude. Wobei sich die beiden Dinge nie ausschlossen. Er möge den Wettkampf und brauche etwas, worin er sich



messen könne. Zudem seien Rennen immer auch gute Werbung gewesen. Sei er stark gelaufen – beim Engadiner lief er über ein Jahrzehnt lang unter die besten 100 – sei der Laden am Montag jeweils voll gewesen. «Alle wollten wissen, weshalb ich so schnell war und möglichst dieselbe Ausrüstung, wie ich sie habe, kaufen."

Ebenfalls vom Wettkampf im Schnee kommt Xaver Frieser, allerdings nicht mit Langlauf-, sondern mit Alpinskis. Er war lange Trainer der Alpinski- und Freestyle-Mannschaft der Sportklasse am Hochalpinen Institut Ftan. Kurz zog er dann mit seiner Frau weg, um aber wieder zurückzukommen; «weil wir unsere Kinder, die zwei- und vierjährig sind, hier aufwachsen sehen wollen.»

Da kam dann die Anfrage von Lilo tatsächlich im richtigen Moment und nach eingehender Diskussion zu Hause, entschieden sich die zwei, das Geschäft zu übernehmen.

Frieser gefällt am Langlauf, «dass ich mich in einer halben Stunde leerfahren kann.» Da spricht ganz klar der ehemalige Konditionstrainer. Selbstverständlich geniesse er es aber auch, durch die verschneiten Wälder zu gleiten und die Stille und Ruhe zu spüren.

Ausser dem Namen und der Einrichtung würde sich momentan nicht viel ändern, sagt Frieser. Sie wollten sich erst mal der Herausforderung des eigenen Geschäfts stellen und das bestehende Vertrauen bisheriger Kunden stärken. Im Vordergrund stehen Unterricht, Vermietung, Verkauf und Service. Grossen Wert legt Frieser mit seinem Team aus Langlauflehrer- und -lehrerinnen und Sportpassionierten auf kompetente Beratung, das sei wichtig, und so könne man sich von

anderen Angeboten, insbesondere jenen im Internet abheben.

Langlauf liegt im Trend

Ebenfalls wichtig ist ein Top-Service, deshalb übernehmen Friesers den Servicemann, welchen Marcus Florinett angestellt hat, mit Handkuss. «Elmar Folie ist ein super Servicemann und ein super Langläufer», schwärmt Florinett. Die beiden haben ihn auch beauftragt, fleissig Rennen zu laufen, um so für neue Kundschaft zu sorgen.

Ein wenig ginge das aber auch von alleine, haben sie festgestellt. Denn Langlauf, auch als Gesundheitssport, liege im Trend, sei es bei denen, welche Ruhe und Natur suchen oder bei denjenigen, die sich in einer halben Stunde leerfahren wollen. So hat Florinett des Öfteren beobachtet, dass beispielsweise Männer, die mit ihrer Familie in den Ferien sind und tagsüber auf der Piste weilen, abends noch einige Runden auf den dünnen Latten drehen. Oder andere, die Langlauf dem Pistensport gänzlich vorzögen.

Xaver Frieser und seine Frau Sophia haben nun ebenfalls den Langlauf dem Alpinskisport vorgezogen. Wie viel Zeit daneben noch für den Spielplatz bleibt, wird sich weisen.

ERÖFFNUNGSAPÉRO

Am 15. Dezember 2019 richten die neuen Betreiber von Manaröl Sport Nordic einen Eröffnungsapéro aus. Von 14 bis 18 Uhr gibt's heisse Marroni, Kuchen und Kaffee und natürlich auch fachkundige Beratung.

www.manaroel.ch

Tschierv, Fuldera, Lü, Valchava, Sta. Maria, Müstair



Gemeinde Val Müstair

- → Naturpark Biosfera Val Müstair
- → UNESCO Welterbe Kloster St. Johann in Müstair
- → Skigebiet Minschuns (Winter 2019/2020: 21.12. 22.3.)
- → Langlaufloipe Fuldera Tschierv, Höhenloipe Minschuns, Panoramaloipe Lü
- → Schlittelweg Lü Tschierv, 3 km, nachts beleuchtet







Agenda

6. Dezember 2019 – 5. Januar 2020

Wohin heute? Seite 60

Museen Seite 65

Kunst und Ausstellungen Seite 66

Dorfführungen,
Betriebsbesichtigungen
und Handwerk Seite 68

Weitere Ferienerlebnisse Seite 70

Weitere Informationen

Für weitere Informationen bitte die lokalen Aushänge und Gästeprogramme beachten. Detailangaben, weitere Veranstaltungen, Kurse und Angebote sind in den Inseraten oder unter engadin.com zu finden.

Publikation der Veranstaltungen im ALLEGRA

Veranstaltungshinweise mit Bild in einem Info-Kästchen. Kosten: Fr. 100.00 Anmeldung und Information: allegra@engadin.com

Einträge im Veranstaltungskalender

Meldeformular für Veranstaltungen: engadin.com/allegra Kosten: Keine Die Redaktion behält sich Kürzungen und Bearbeitung der Einträge vor. Alle Angaben entsprechen dem Stand Redaktionsschluss (12. November).

Für Fragen: chalender@engadin.com

Redaktionsschluss beachten, siehe Impressum Seite 5.



Samstag, 7. Dezember 2019
2. Christkindlmarkt
in Samnaun-Compatsch.

→ Seite 60



Samstag, 28. Dezember 2019
3. Musikfestival Bündner Barock, Konzert in Tschlin
→ Seite 62



Ausgewählte Festtagsveranstaltungen in der Ferienregion Engiadina Bassa, Samnaun, Val Müstair finden Sie hier:

Scuol-Zernez

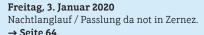
scuol-zernez.com/weihnachten-silvester

Samnaun

samnaun.ch/weihnachten-silvester

Val Müstair

val-muestair.engadin.com/ weihnachten-silvester





Samstag und Sonntag, 4. und 5. Januar 2020 Internationales Schlittenhunderennen in



Wohin heute?

Ausführliche Informationen und weitere Veranstaltungen finden Sie unter:

→ scuol-zernez.com/events
→ samnaun.ch/events

Rubrik	Beschreibung	→ val-muestair.cn/events	Ort	Zeit
FREITAG, 6	. DEZEMBER			
Gesellschaft	«SILENZI» i'l Bogn Engiadina. Geniessen Sie die aus unserem einmaligen Aussenbecken. Info: Bog	e frische Bergluft und das Unterengadiner Bergpanorama gn Engiadina Scuol, Tel. 081 861 26 00.	Scuol	19:30 - 00:00
Party	Sankt Nikolaus Party. Grotta Spinai, Müstair. In	fo: Tel. 081 858 51 54.	Müstair	23:00
SAMSTAG,	. DEZEMBER			
Markt	Weihnachtsverkauf in Müstair. Treffpunkt: Dor	fplatz. Info: Adrian Conrad, Tel. 081 858 55 59."	Müstair	09:00 - 18:00
Gesellschaft		i und feiern Sie mit uns, es gibt viele Attraktionen, gutes zu gewinnen. Info: Rico Caviezel, Tel. 081 861 01 02.	Scuol	10:00 - 18:00
Information	Priorin und Subpriorin im Gespräch. Klosterlad	den Kloster St. Johann. Info: Tel. 081 858 61 89.	Müstair	14:00
Markt	2. Christkindlmarkt. Gemütliches Beisammense Handarbeiten, Glühwein und Keksen. Innenhof S		Samnaun- Compatsch	15:00 – 20:00
Film	Film Weihnachtsoratorium von J.S. Bach. Kinoo Mehrzweckhalle. Info: Angelo Andina, Tel. 081 86	erlebnis pur. Man fühlt sich wie live im Konzertsaal. 6 36 76.	Tschlin	20:00 - 21:45
SONNTAG,	3. DEZEMBER			
Gesellschaft	Davomezdi d'Advent. Nus stain in cumpagnia i'l e La Pro Senectute.	l hotel Aurora. Organisaziun: Società da duonnas d'Ardez	Ardez	14:00 - 16:30
Konzert	Concert d'Advent dal Cor Proget 19. Katholische Info: Curdin Lansel, Tel. 079 833 82 15.	e Kirche. Freier Eintritt/Kollekte.	Valchava	20:00
DIENSTAG,	10. DEZEMBER			
Lesung	«Adventvormittag» mit Vorlesung von Anna R zweckhalle. Eintritt CHF 10.00. Info: www.chasafl	Ratti, und offenes Singen mit Christa Pinggera. Mehriana.ch. Anmeldung nicht erforderlich.	Lavin	09:15 - 11:00
Lesung		n da fotografias chi muossan la bellezza da nossa Val. ra. Entrada libra. Info: Hans-Peter Schreich, Tel. 081 858 61 19.	Valchava	14:00
Tanz	Tanznachmittag Pro Senectute. Tanznachmittag Beitrag: CHF 8.00. Info: Claudio Filli, Tel. 079 871 7	g mit der "Chapella Alp Laret" im Hotel à la Staziun. 77 24.	Zernez	14:00 - 17:00
Gesellschaft	Tschinquina. Kartenspiel zu fünft: In Kooperatio Speisesaal. Eintritt frei. Info: Chasa Puntota, Tel. C	n mit freiwilligen MitarbeiterInnen. Chasa Puntota. 081 861 21 92.	Scuol	14:00 - 16:00
FREITAG, 1	3. DEZEMBER			
Gesellschaft	«SILENZI» i'l Bogn Engiadina. Geniessen Sie die aus unserem einmaligen Aussenbecken. Info: Bog	e frische Bergluft und das Unterengadiner Bergpanorama gn Engiadina Scuol, Tel. 081 861 26 00.	Scuol	19:30 - 00:00
SAMSTAG,	L4. DEZEMBER			
Gesellschaft		ım Tag der offenen Tür. Machen Sie sich ein Bild von unserer örper. Stradun 403A. Info: Sabrina Morell, Tel. 078 805 22 99.	Scuol	11:00 - 14:00
Konzert	Bergrausch: Lieder aus der Schweiz. Zwei Musike verkannte Lieder neu. Reservation: Tel. 076 447 3	erinnen, Betinko und Vera Kappeler, singen vergessene und 3 80, Info: www.lavouta.ch.	Lavin	20:30

Rubrik	Beschreibung	Ort	Zeit
SONNTAG,	15. DEZEMBER		
Konzert	Concert d'Advent. Concert cumünaivel da la società da musica Ftan insembel cul coro masdà ed ils giuvenils da la scoula da musica Ftan, Kirche. Info: Jonpitschen, Tel. 078 741 67 10.	Ftan	16:00 - 17:30
Konzert	Conzert da baselgia/ Kirchenkonzert. Concert dal cor masdà, da la Società da musica e da la musica da giuvenils. Chor- und Blasmusikkonzert.	Scuol	16:00 - 17:30
MONTAG, 1	6. DEZEMBER		
Gesellschaft	Meditaziun da sot - sot sacral/Kreistänze. Minchün/a es invidà/da. Mincha ultim lündeschdi dal mais. Infuormaziuns: Seraina Planta-Parolini, telefon 081 864 90 71.	Scuol	20:00
DIENSTAG,	17. DEZEMBER		
Gesellschaft	Tschinquina . Kartenspiel zu fünft: In Kooperation mit freiwilligen MitarbeiterInnen. Chasa Puntota. Speisesaal. Eintritt frei. Info: Chasa Puntota, Tel. 081 861 21 92.	Scuol	14:00 - 16:00
MITTWOCH	, 18. DEZEMBER		
Gesellschaft	Visita in stalla/Stallbesuch. Verschiedene Landwirte in Sent öffnen ihre Tore und zeigen den Teilnehmern ihren Betrieb. Dorfplatz Sent. Kostenlos. Info & Anmeldung: Gäste-Info Sent, Tel. 081 861 88 29, bis Mi 17.00 Uhr.	Sent	19:30 - 21:00
DONNERST	AG, 19. DEZEMBER		
Markt	Bazar Bogn Engiadina Scuol. Bazar mit handgefertigten Geschenken und Produkten aus der Region. In der Kaffeestube verwöhnen wir Sie mit feinen Kuchen. Info: Ursula Grimbichler, Tel. 081 864 11 56.	Scuol	14:00 - 18:00
Gesellschaft	Bös-chin / Schulweihnacht. Bös-chin da la scoula d'Ardez culs uffants da Giarsun, Guarda, Bos-cha ed Ardez / Schulweihnacht der Schule von Ardez.	Ardez	19:30 – 21:00
Austellung	Kunstausstellung mit Bildern von Rudolf Glaser mit Apéro. Für Gäste und Einheimische, öffentlich und kostenlos. Ich freue mich auf Ihren Besuch. Vom Dorfladen 50 m Richtung Chaposch. Info: Rudolf Glaser, Tel. 078 828 92 61.	Tarasp	17:00 – 19:00
FREITAG, 2	O. DEZEMBER		
Gesellschaft	TavulinPlus, Mittagstisch 64+. Mittagstisch mit Themennachmittag. Gratisfahrdienst. Neu in der Chasa Puntota. Info & Anmeldung: Tel. 079 843 79 37, bis Mi 18. Dez. 12:00.	Scuol	12:00 - 15:00
Gesellschaft	Bös-chin da la scoula da Ftan. Schulweihnacht der Schule von Ftan. Info: Tel. 081 862 23 61.	Ftan	17:00 - 18:30
Gesellschaft	«SILENZI» i'l Bogn Engiadina. Geniessen Sie die frische Bergluft und das Unterengadiner Bergpanorama aus unserem einmaligen Aussenbecken. Info: Bogn Engiadina Scuol, Tel. 081 861 26 00.	Scuol	19:30 - 00:00
SAMSTAG,	21. DEZEMBER		
Gesellschaft	Saisonseröffnung Skigebiet Minschuns. Das Skigebiet Minschuns startet in die Wintersaison 2019/2020.	Tschierv	09:00 - 16:00
Ausstellung	Vernissage Galerie ART AUS stellung. Mit Apéro in der ersten ART Galerie in Scuol. Bilder & Objekte von Rene Fritschi, Möbel & Skulpturen von Alexander Curtius. vis-à-vis Info: Hotel Bevédère, Tel. 081 861 06 06.	Scuol	16:30 – 18:30
Konzert	Pikdalina. Das Trio/Quartett Pikdalina bewegt sich musikalisch durch verschiedene Richtungen des Jazz, Standards der 50er & 60er Jahre, Bossa Nova und Latinjazz.	Scuol	21:00 – 23:45
SONNTAG,	22. DEZEMBER		
Konzert	Chant Avert/offenes Singen. Chant avert illa baselgia refuormada / offenes Singen in der reformierten Kirche cun / mit Gianna Vital. Info: Tel. 081 862 23 61.	Ardez	16:00 - 17:15
Konzert	Chant d'Advent / Adventssingen. Sün Plaz / auf dem Hauptplatz von Sent	Sent	20:15 - 21:00

Rubrik	Beschreibung	Ort	Zeit
Gesellschaft	Chant d'advent pro'ls bügls. Gemeinsames Singen von Adventsliedern bei den Brunnen. Probe: Mi, 18.12., 20.15 Uhr im Schulhaus. Bitte das Gesangsbuch mitnehmen. Keine Anmeldung. Info: Gianna Bettina, Tel. 081 861 88 29.	Sent	20:15 - 21:15
MONTAG, 2	3. DEZEMBER		
Gesellschaft	Chant tras cumün da Ftan. Traditionelles Weihnachtssingen mit dem gemischten Chor. Vor allem romanische Advents- und Weihnachtslieder und Choräle. Dorfrundgang. Schulhaus, Ftan Grond. Info: Gäste-Info, Tel. 081 861 88 28.	Ftan	19:30 - 00:00
DONNERST	AG, 26. DEZEMBER		
Konzert	Konzert am Stephanstag. Violonistin Helma Leenhouts, Pianist Jan Hoijtink, Werke: Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Leoš Janáček, Igor Strawinsky, und Pjotr Iljitsch Tschaikowski. Kirche. Info: Leta Mosca, Tel. 081 864 16 34.	Sent	17:00 - 18:00
Ausstellung	Vernissage Atrium EisArt. Mit den ausstellenden Künstlern, Markus Buschor, Daniel Cotti, Andy Buschor und Peter Clavadetscher. Campingplatz. Info: www.art-engiadina.com	Sur En	18:00 – 22:00
FREITAG, 2	7. DEZEMBER		
Erlebnis	Spuren im Schnee. Mit einem erfahrenen Jäger auf Spurensuche. Kosten: CHF 15.00 (o. activPass CHF 20.00), Kinder CHF 5.00, Familien CHF 30.00. Anmeldung: Gäste-Info Val Müstair, Tel. 081 861 88 40.	Tschierv	09:15 - 11:58
Markt	Marchà da paurs. Verschiedene Bauern aus der Region verkaufen am wöchentlichen Markt bei der Talstation der Bergbahnen Scuol ihre lokalen Produkte. Info: Mengia Stuppan, Tel. 081 864 81 37.	Scuol	13:00 - 16:30
Konzert	NAIRS Jahresausklang und Vernissage Ausstellung Isabelle Krieg. Konzert mit Jaap Achterberg. 17.00 Uhr Ausstellungseröffnung & Apéro. Eintritt Konzert: CHF 20.00/18.00. Türöffnung 14.15 Uhr. Info: Tel. 081 864 98 02	Scuol	15:00 – 19:00
Lesung	Buchvernissage: Chalchera – Kalk in Transformation . Buchvernissage und anschliessender Apéro. Eintritt kostenlos. Info: Fundaziun Nairs, Tel. 081 864 98 02 oder info@nairs.ch, www.nairs.ch/programm.	Scuol	15:00
Konzert	Barocke Kammermusik. Zum Jahresausklang vitalisierende Barockkonzerte in traditionellen Engadiner Häusern. Reformierte Kirche. Info & Anmeldung: tickets@buendnerbarock.ch.	Ftan	18:00 - 19:00
Gesellschaft	Plauschabend für Jedermann/-frau. Bergrestaurant Alp da Munt geöffnet. Aufstieg mit Tourenski, Schneeschuhen oder zu Fuss möglich. Info: Tel. 081 858 51 09. Gruppen auf Anmeldung.	Tschierv	17:00 - 21:30
Ausstellung	Kunstausstellung mit Bildern von Rudolf Glaser mit Apéro. Für Gäste und Einheimische, öffentlich und kostenlos. Ich freue mich auf Ihren Besuch. Vom Dorfladen 50m Richtung Chaposch. Info: Rudolf Glaser, Tel. 078 828 92 61.	Tarasp	17:00 - 19:00
Gesellschaft	«SILENZI» i'l Bogn Engiadina. Geniessen Sie die frische Bergluft und das Unterengadiner Bergpanorama aus unserem einmaligen Aussenbecken. Info: Bogn Engiadina Scuol, Tel. 081 861 26 00.	Scuol	19:30 - 00:00
Information	Kamingeschpräch mit Kurt Baumgartner. Beim Kamingespräch spricht der «Hotelier des Jahres 2018», mit Andri Franziscus über seine Zukunftspläne und wirft einen Blick zurück auf die vergangenen, erfolgreichen Jahrzehnte.	Scuol	20:30 – 22:00
SAMSTAG, 2	28. DEZEMBER		
Gesellschaft	Glühweinstand mit musikalischer Umrahmung mit der Musica Concordia. Der erste Glühwein geht auf die Musica Concordia. Posta. Info: Tel. 079 695 51 51.	Müstair	16:00
Konzert	Barocke Kammermusik. Zum Jahresausklang vitalisierende Barockkonzerte in traditionellen Engadiner Häusern. Kirche / Chasa Engiadinaisa (genaues Haus wird noch bekanntgegeben) Info & Anmeldung: tickets@buendnerbarock.ch.	Tschlin	18:00 - 19:00
Sport	Schneesportshows 2019. Am Tallift Rachögna zeigen die Skischule Scuol-Ftan und die Snowboardschule Element in einer 30-minütigen Schneesportshow ihr Können. Tallift Rachögna. Kostenlos. Keine Anmeldung nicht erforderlich.	Scuol	20:30 - 00:00
Konzert	Die TnB Swing Band. Spielt mitreissenden italienischen und internationalen Swing aus den 20er Jahren. Eine beschwingte Zeitreise zurück in die goldenen Zwanziger. Hotel Belvédère. Info: Tel. 081 86 06 06.	Scuol	21:00 - 23:45

Rubrik	Beschreibung	Ort	Zeit
SONNTAG, 2	29. DEZEMBER		
Gesellschaft	Philosophische Matinée. Philosophische Matinée mit Dr. Martin Pernet. Thema: Das Böse – können wir es verstehen? Grotta da Cultura, Schigliana. Apéro. Info: Grotta da Cultura.	Sent	11:00 – 12:00
Sport	2. Ski-OL Val Müstair, Tschierv / 2. Sprint Ski-Orientar, Tschierv. 3. Lauf des Swiss Ski-OL Cup 2020 / World Ranking Event. Info: Hansruedi Häny, Tel. 062 723 12 27 / 079 606 66 22	Tschierv	11:30
Sport	Schlittenrennen in Guarda/Jouslada à Guarda. Plan dal Növ. Info: Gäste Info Guarda, Tel. 081 861 88 27.	Guarda	14:00
Konzert	Streichsextette von Brahms und Dvořák. Die jungen Interpreten sind alle Mitglieder in sehr renommierten Orchestern und Kammermusikgruppen. Kirche. Info: Leta Mosca, Tel. 081 864 16 34.	Sent	17:00 - 18:15
MONTAG, 3	O. DEZEMBER		
Sport	2. Ski-OL Val Müstair, Tschierv / 2. Sprint Ski-Orientar, Tschierv. 4. Lauf des Swiss Ski-OL Cup 2020 / World Ranking Event. Info: Hansruedi Häny, Tel. 062 723 12 27 / 079 606 66 22	Tschierv	11:30
Gesellschaft	Glümeras. Die jährlich stattfindenden Glümeras auf dem Stradun in Scuol stehen ganz im Zeichen des besinnlichen Zusammenseins der Gäste und Einheimischen. Info: OK Glümeras, Tel. 081 864 02 02.	Scuol	19:00 – 23:00
Konzert	Jubiläumskonzet der Kammerphilharmonie Graubünden. Ludwig von Bethoven. Sinfonie Nr. 2 in D-Dur op 36. Info: Gäste-Info: 081 861 88 00.	Scuol	20:00
Sport	Ski-Show Samnaun. Ski-und Snowboardlehrer zeigen ihr Können bei einer spektakulären Show. Musellahang. Info: Gäste-Info Samnaun, Tel. 081 861 88 30, info@samnaun.ch.	Samnaun Do	orf 21:15 - 22:00
DIENSTAG,	31. DEZEMBER		
Gesellschaft	Aperitiv da silvester/Silvesteraperitif. Wir laden Sie herzlich ein, mit uns auf das neue Jahr anzustoßen. Gerne offerieren wir Glühwein, Punsch und Prosecco. Dorfplatz. Viva 2019. Info: Sent Turissem, Tel. 081 861 88 29.	Sent	23:45 - 00:45
Theater	Kasperli-Theater. Nadia und Jürg verzaubern mit ihren Geschichten und den Abenteuern von Kasperli und seinen Freunden. Tauchen Sie mit Ihren Kindern in die Märchenwelt ein.	Scuol	17:00 - 17:45
Konzert	Silvesterkonzert. Konzert der Dorfmusik zum Jahresausklang. Beginn PPostauto-Haltestelle Sala. Info: Flurin Nuotclà, Tel. 081 864 80 91.	Sent	13:30 - 16:30
Kulinarik	Silvester Gala-Dîner. Festliches attraktives Gala-Dîner mit 6-Gängen inkl. Aperitif, Live Musik und Tanz. Tischreservation erforderlich. Hotel Altana. Info: Adrian Lehmann: Tel. 081 861 11 11.	Scuol	19:00
Gesellschaft	Silvesterplausch. Den Jahreswechsel auf besondere Art erleben. Schlittelplausch im verschneiten Wald mit Glühwein und Feuerwerk. Ersatzprogramm Fakelwanderung. Info & Anmeldung: Gäste-Info, Tel. 081 861 88 30.	Samnaun Do	orf 22:45 - 00:30
MITTWOCH,	1. JANUAR		
Kulinarik	Neujahrsbrunch. Hotel Helvetia. Info & Reservation: Hotel Helvetia, Tel. 081 858 55 55.	Müstair	09:00 - 14:00
Konzert	Barocke Kammermusik in einem Engadiner Haus. Zum Jahresausklang vitalisierende Barockkonzerte in traditionellen Engadiner Häusern. Chasa Engiadinaisa (genaues wird noch bekanntgegeben) Info & Anmeldung: tickets@buendnerbarock.ch.	Guarda	18:00 - 19:00
DONNERST	AG, 2. JANUAR		
Gesellschaft	Sent on Ice. Eisplausch für Gross und Klein. Bei Musik, Glühwein und Punsch kommen sowohl Einheimische als auch Gäste miteinander ins Gespräch. Kostenlos. Info & Anmeldung: Gäste-Info Sent, Tel. 081 861 88 29, bis Do 11:15.	Sent	19:30 - 21:30
FREITAG, 3	. JANUAR		
Konzert	Hauskonzert zum Neuen Jahr. Im Programm werden Werke von Franz Schubert und Johannes Brahms stehen, Eintritt ist frei. Plazzetta, Haus 63.	Guarda	18:00

Rubrik	Beschreibung	Ort	Zeit
Gesellschaft	Fonduegondel. In der Gondel ein Käse-Fondue geniessen und die Abendstimmung bewundern. Talstation Bergbahn. CHF 200.00, mit Gk CHF 180.00. Info & Anmeldung: Tel. 081 861 14 41, bis Mo, 17:00 Uhr.	Scuol	18:45 - 21:00
Erlebnis	Spuren im Schnee. Mit einem erfahrenen Jäger auf Spurensuche. Kosten: CHF 15.00 (o. activPass CHF 20.00), Kinder CHF 5.00, Familien CHF 30.00. Anmeldung: Gäste-Info Val Müstair, Tel. 081 861 88 40.	Tschierv	09:15 – 11:58
Markt	Marchà da paurs. Verschiedene Bauern aus der Region verkaufen am wöchentlichen Markt bei der Talstation der Bergbahnen Scuol ihre lokalen Produkte. Info: Mengia Stuppan, Tel. 081 864 81 37.	Scuol	13:00 - 16:30
Sport	Sportlicher Jahresbeginn. Nachtlanglauf / Passlung da not in Zernez. Start: Sportzentrum (Einzel-Start) Online-Anmeldung: www.cdssarsura.ch	Zernez	18:15
SAMSTAG,	1. JANUAR		
Sport	Schlittenhunderennen. Der Schweizer Schlittenhundesport Verein (SSV) und die Gemeinde Val Müstair organisieren ein internationales Schlittenhunderennen. Tschierv. Info: Gäste-Info Val Müstair, Tel. 081 861 88 40.	Tschierv	09:00 - 16:00
Konzert	25 Jahre"Concerts illa baselgia da Sent" . Bachs Klavierkonzerte mit dem "orchester le phénix" und der Pianistin Alena Cherny. Kirche. Info: Leta Mosca, Tel. 081 864 16 34.	Sent	17:00 – 18:15
SONNTAG,	5. JANUAR		
Gesellschaft	Schlittenhunderennen. Der Schweizer Schlittenhundesport Verein (SSV) und die Gemeinde Val Müstair organisieren ein internationales Schlittenhunderennen. Tschierv. Info: Gäste-Info Val Müstair, Tel. 081 861 88 40.	Tschierv	09:00 - 16:00

Fö da Lavin

Trilogie reflektierender Begegnung mit dem Feuer von Lavin. Wie Phönix aus der Asche... Regierungsrat Christian Rathgeb spannt den Bogen von der Gemeinde über die Katastrophe zur Gemeinschaft. Sbrüun da pleds. Andri Steiner lässt die Sprache des Dorfes im lautskulpturalen Wortschwall ihre Schwere spüren und ihre Funken sprühen. Brunnenkinder. Bastiann – alias Hans Schmid – notiert, was Menschen für das Dorf und sein Tal bewegt, im Erinnern wie auch in die Zukunft. Den Rahmen bilden zwei Collagen aus der vielschichtigen Chronik des Dorfbrandes.



bastiann.ch - Publikationen

MUSEEN

Ftan

Mühle Ftan/Muglin da Ftan²

Tel. 081 864 10 07 cilgia.florineth@bluewin.ch

Guarda

Schellen-Ursli-Museum

Tel. 081 862 21 32, hotel-meisser.ch

Müstair

Kloster St. Johann, **UNESCO** Welterbe * 2

Tel. 081 858 61 89. muestair.ch

Samnaun

Talmuseum²

Tel. 081 861 88 30

Scuol/S-charl

Bergbau- und Bärenmuseum

Schmelzra*2

Tel. 081 864 86 77, 081 861 88 00 schmelzra.ch

Scuol

Museum d'Engiadina Bassa *2

Sonderausstellung Rudolf Olgiati, Tel. 079 438 36 64, museumscuol.ch

Scuol/Nairs

Kunsthalle Fundaziun Nairs *2

Tel. 081 864 98 02, nairs.ch/programm

Sent

Museum Alberto Giacometti²

Tel. 081 860 30 00, aldier.ch

Sent

Museum Sent²

Tel. 079 814 00 26

Sta. Maria

Muglin Mall²

Tel. 078 853 54 86, muglin.ch

Sta. Maria

Museum 14/18² Tel. 081 858 72 28 stelvio-umbrail.ch

scuol-zernez.com/museen samnaun.ch/museum

→ val-muestair.ch/museen

Whisky Museum

Sta. Maria

Tel. 076 422 03 08. swboe.ch

Strada

Museum Stamparia Strada *

Tel. 081 866 32 24, stamparia.ch

Susch

Muzeum Susch

Tel. 081 861 03 03 muzeumsusch.ch

Tarasp

Schloss Tarasp²

Tel. 079 413 05 66, schloss-tarasp.ch

Valchava

Museum Chasa Jaura

Tel. 081 858 53 17 museumchasajaura.ch

Vnà

Heimatmuseum

Tel. 081 866 33 86

Zernez

Nationalparkzentrum*

Tel. 081 851 41 41 nationalparkzentrum.ch

* Diese Museen akzeptieren den Museumpass.

² Diese Museen bieten regelmässige Führungen an.

TIPP

Museum Stamparia Strada

Strada ist eine Fraktion der Gemeinde Valsot mit 859 Einwohnern. zuunterst im Engadin. Im Dorf Tschlin, hoch über dem Inntal und abseits der wichtigen Verkehrsverbindungen, gründete 1680 Nuot Clà Janett eine Druckerei (Romanisch "stamparia"), die er später nach Strada verlegte. Das Haus stammt aus der Zeit des späten 16. Jahrhunderts und bildete die Wohnstätte der Druckerfamilien und den Sitz der Druckerei, die bis ins Jahr 1880 bestehen blieb und in welchem heute das Druckmuseum untergebracht ist. Hier wurden bedeutende Schriften der romanischen Literatur gedruckt. Nach dem Tod des letzten Bewohners aus der Druckerfamilie Scharplatz (1987) wurde es in eine eigens zur Erhaltung der alten Druckerei gegründete Stiftung eingebracht. In den historischen Räumlichkeiten werden Druckerzeugnisse, Sammlungen alter Bibeln und Bücher sowie alte Druckmaschinen ausgestellt. Öffnungszeiten und Führungen für Gruppen im Winter nach Vereinbarung. Auskunft und Anmeldung: Tel. 081 866 32 24 / info@stamparia.ch / www.stamparia.ch.

TIPP

Kloster Müstair

Das Kloster Müstair ist mit Sicherheit das berühmteste Bauwerk des Val Müstairs - und das nicht erst, seit es 1983 in die Liste der UN-ESCO-Weltkurerbe Aufnahme gefunden hat. Als Stifter des Klosters gilt der Legende nach Karl der Grosse, der nach seiner Krönung als König der Langobarden am Umbrailpass in einen heftigen Schneesturm geriet. Das Kloster war demnach der Dank für sein heiles Davonkommen. Dies war vor etwa 1200 Jahren und in der ganzen Zeit ist das Kloster nie vollständig zerstört worden, was es für Besuche und Besichtigungen besonders wertvoll macht.

Und das Kloster ist nicht einfach nur Museum, sondern es ist auch noch in Betrieb. Die Betreiberinnen respektive Bewohnerinnen sind Benediktinerinnen, die durchaus auch am weltlichen Leben im Tal teilnehmen.

Die Klosteranlage präsentiert sich heute als Konglomerat aus Gebäuden verschiedenster Baustile, unterschiedlicher Epochen und Stile, die sich gut ineinanderfügen. Die Kirche und die Heiligkreuzkapelle sind noch aus der Gründerzeit (8. Jahrhundert) erhalten. Der Plantaturm aus dem 10. Jahrhundert und die Bischofsresidenz aus dem 11. Jahrhundert stellen nur einige architektonische Höhepunkte der Klosteranlage dar..

Das Kloster ist täglich geöffnet. Weitere Informationen unter: www.muestair.ch/zu-besuch/museum/

TIPP

ART AUS stellung in Scuol

Die erste ART Galerie in Scuol zeigt Werke der beiden Künstlern Alexander Curtius und Rene Fritschi.

Die lebendige Formenwelt der Natur war schon immer eine grosse Faszination für Alexander Curtius. Aus diesem Hintergrund schöpft Alexander Curtius in seinen vielfältigen Tätigkeiten als Designer und Bildhauer. Er hat sich ganz dem organischen Design verschrieben, da der menschliche Körper aus verschieden gerundeten Flächen besteht. So wird ein Sitz- oder Liegemöbel mit organischen Flächen erst wirklich bequem und funktional und die Gestaltungsmöglichkeiten unendlich. In der Reduktion auf das Wesentliche finden seine Kreationen zu einer schlichten und fliessenden Ästhetik.

Dagegen wäre es für den Künstler Rene Fritschi einfach zu klassisch, sich auf ein Thema zu konzentrieren, wie es viele Künstler machen. Er hat sich deshalb bewusst entschieden. seinen Stärken zu folgen, sich von seinem Gefühl leiten zu lassen und sich in der Materialisierung nicht einzuschränken. Sein Schaffen ist für seine Vielseitigkeit und Einfachheit bekannt. Rene Fritschi zeigt Bilder und Objekte in der einfachsten Form.

Öffnungszeiten immer Mittwoch und Freitag von 16.00 bis 19.30 Uhr. Weitere Informationen zu den beiden Künstlern auf alexandercurtius.ch und manufaktur-fritschi.com.

Vernissage: 21. Dezember 2019, 16.30 bis 18.30 Uhr in der ersten Galerie ART AUS stellung in Scuol



KUNST UND AUSSTELLUNGEN

Ftan

Naive Malerei Rolf Hüsser

Tel. 078 634 93 41

Ftan

Figuren-Atelier und einheimisches Kunsthandwerk Marianna Melcher

Tel 081 864 01 53 hand-kunstwerk ch

Ftan

Ausstellung nostalgischer Inserate aus den ersten Ausgaben des «Chalender Ladin»

Café Scuntrada, Tel. 078 756 04 83

Guarda

Galerie Guarda d'Art, Stein-+ Holzskulpturen, Innsteinschmuck

Tel. 081 862 27 88

Guarda

Keramik-Ausstellung Verena Jordan

Tel. 081 862 24 41 / 081 862 23 07 iordankeramik.ch

Guarda

Bilder und Objekte Regula Verdet

Tel. 081 862 24 22 regula.verdet.ch

Die Kirchenmalereien von Lavin

Kirche San Güerg

Gäste-Info Zernez, Tel. 081 856 13 00 scuol-zernez.engadin.com

Müstair

Galerie Willi Fiolka

Holz-, Stein- und Metallobjekte Tel. 081 850 36 00

Scuol

ART AUS stellung -DIE erste Kunstgalerie in Scuol

Bilder und Objekte von Rene Fritschi Möbel und Skulpturen von Alexander Curtius

Stradun 86. vis-à-vis Hotel Belvédère

Scuol

Creaziuns - Dekorationen aus Naturmaterial

Regula Fümm-Sulser Senda da Fop 166 Tel. 081 864 02 54

Scuol

ideas CA - Fotoausstellung.

Kreationen aus Beton und Keramik Tel. 081 842 66 92 ideas-ca.ch

Scuol

Aus der Geschichte des Kurtourismus

Ausstellung mit alten Werbeplakaten im Bogn Engiadina Tel. 081 861 88 00

Scuol

Skulpturen von Mich Bielser

im Badehotel Belvair

Natur und Architektur - Illustrationen von Fanny Hartmann

im Engadiner Boutique-Hotel GuardaVal

Landschafts-, Pflanzen- und Natur Aquarelle von Irma Haussener

im Hotel Bélvèdere Tel. +41 81 861 06 06 belvedere-scuol.ch/news-events/ eventkalender/

→ scuol-zernez.com/kultur → val-muestair.ch/kultur

KUNST UND AUSSTELLUNGEN

Scuol

Electronic Flow(er): Bilder und Klänge der Natur (ab 27.12.) Isabelle Krieg - Blumen und Erleuchtungen (ab 27.12.)

Fundaziun Nairs, Tel. 081 864 98 02, www.nairs.ch

Sent

Wasserbilder von Isabelle Hartl (bis 7.1.) Grotta da cultura, grottadacultura.ch

Tarasp

Atelierausstellung und Apéro mit Bildern von Rudolf Glaser am 5. und 19.12. Tel. 078 828 92 61, www.rudolfglaser.ch

Tschierv

Ausstellung von bäuerlichen Gerätschaften vom 16.-20. Jahrhundert Tel. 081 858 52 96

Vnà

Holzschnitte / Bilder Iris Riatsch Tel. 081 866 35 88

Vulpera

Bilder und Objekte von Rene Fritschi (Manufaktur Fritschi)

www manufaktur-fritschi com

Vulpera

Seminare im Handwerk pro manufacta engiadina

www.promanufacta.ch

Engadinerkunst von Elena Denoth, Folklore und Landschaften

Tel. 081 856 12 90, engadinerkunst.ch

Atelierausstellung Annetta Ganzoni, Glaskunst Tel. 081 856 14 68

Zernez

Der Wolf ist da

Nationalparkzentrum Tel. 081 851 41 41 nationalparkzentrum.ch

TIPP

Exposiziun da nadal

Chastè da Cultura, Fuldera, Tel. 081 858 57 06

www.chastedacultura.ch

26.12.2019 - 5.1.2020 täglich, 16.30 - 18.30 Uhr (ausgenommen am 1.1.)

Sie ist bereits Tradition, die Kunstausstellung an den Feiertagen im Chastè da Cultura in Fuldera. Auch dieses Jahr zeigen sechs einheimische Künstlerinnen und Künstler ihre Werke in den Räumen des ehemaligen Schulhauses von Fuldera, dem Chastè da Cultura.

Die Vernissage findet am 26. Dezember um 17.00 Uhr statt. Während der Öffnungszeiten wird die Ausstellung von den Künstlerinnen und Künstlern betreut und es besteht die Möglichkeit zum regen Austausch mit ihnen.







Sgürezza electrica Engiadina Scrl | Kurt Stecher | Via da Ftan 495E | CH-7550 Scuol Telefon +41 79 688 84 47 | info@sguerezza-electrica.ch

www.squerezza-electrica.ch

Controlla d'installaziuns electricas ed apparats | Analisa e cussagliaziun Elektrokontrollen | Geräteprüfung | Analysen & Beratung

Dorfführungen, Betriebsbesichtigungen und Handwerk

MONTAG

Scuol

Dorfführung

14:30–16:00, Treffpunkt Schulhaus Anmeldung bis Mo 11:00, Tel. 081 861 88 00

Vnà

Dorfführung

16:00–17:30, Treffpunkt Postauto-Haltestelle «Jalmer», Anmeldung bis Mo 12:00, Tel. 081 861 88 00

DIENSTAG

Ramosch

Dorfführung

16:00–17:30, Treffpunkt Dorfplatz Anmeldung bis Di 12:00, Tel. 081 861 88 00

Scuol

Blick hinter die Kulissen des Mineralbads Bogn Engiadina

Rundgang 16:00–17:30, Treffpunkt Kasse Bogn Engiadina, ohne Anmeldung

Scuol

Bacharia Alpina - Salsizetti für Kinder

Kinder stellen selber Salsiz her. 16:00–17:00, Treffpunkt Bacharia Hatecke im Center Augustin, Anmeldung bis Di 10:00, Tel. 081 861 88 00

Scuo

Bacharia Alpina – Das alpine Fleischhandwerk

Einblick in das alpine Trockenfleisch-Handwerk. 18:00–18:45, Treffpunkt Bacharia Hatecke im Center Augustin Anmeldung bis Di 10:00, Tel. 081 861 88 00

MITTWOCH

Samnaun

Sennerei Führung

9:00–10:00, Treffpunkt Sennerei Samnaun Anmeldung bis Vorabend Sennerei Samnaun, Tel. 081 868 51 58 / Gäste-Info, Tel. 081 861 88 00, ab 18.12.

Samnaun

Führung im Talmuseum

Die Alltagsgegenstände im Talmuseum zeigen das frühere Bauernleben in Samnaun. Im Anschluss: Kochen mit dem Museumsführer (bitte zusätzlich buchen) Anmeldung bis 2 Stunden vor der Führung, Tel. 081 861 88 30, ab 4.12.

Tschlin

Dorfführung

14:00–15:30, Treffpunkt PostAuto-Haltestelle «Cumün» Anmeldung bis Vortag 17:00, Tel. 081 861 88 00

→ val-muestair.ch/ferientipps

→ samnaun.ch/ferientipps

→ scuol-zernez.com/ferientipps

Alpenbrauerei Girun

Braukunst aus nächster Nähe 16:15–17:15, Anmeldung bis am Vortag 17:00, Tel. 081 861 88 00

Tschlin

Käsereibesichtigung mit Degustation

17:15 –18:15, Anmeldung bis am Vortag 17:00, Tel. 081 861 88 00

DONNERSTAG

Ardez

Dorfführung - Eine Reise durch die Zeit

16:30–18:00, Treffpunkt Hotel Alvetern, ohne Anmeldung, ab 22.12

Scuol

Zeitlos - eine etwas andere Kirchenführung

in der ref. Kirche 16:00–17:30, Treffpunkt Gäste-Info Anmeldung bis Do 11:00, Tel. 081 861 88 00 (ausser 26.12. und 2.1.)

FREITAG

Guarda

Dorfführung

10:00-11:15, Treffpunkt Gäste-Info, ohne Anmeldung, Info: Tel. 081 861 88 27, ab 20.12.19-3.1.20

Brunnenkinder



bastiann.ch - Publikationen

ZE T

Am Dorfplatz von Lavin blüht die Gastfreundschaft des Piz Linard. Die Kunst zu verwöhnen. Die Zeit zu geniessen. Solches Glück zu schenken, macht's noch schöner. Mit unseren edlen Gutscheinen zu Weihnachten oder Neujahr!

www.pizlinard.ch → GUTSCHEIN SCHENKEN - 081 862 26 26

Vierzehn Begegnungen mit dem Dorfsinn und eine mit der Dorfbaumeisterin. Annäherung an das Feuer von Lavin. Hommage an die gestaltende Gemeinschaft im Außruch der Ränder.

Dorfführungen, Betriebsbesichtigungen und Handwerk

SONNTAG

Ardez

Dorfführung -Eine Reise durch die Zeit

16:30-18:00, Treffpunkt Hotel Alvetern, ohne Anmeldung, ab 22.12

TÄGLICH

Ardez

Drechseln macht Spass

Ein altes Handwerk kennenlernen Anmeldung 1-2 Tage im Voraus bis 20:00

Alfred Weber, Tel. 079 292 38 33, Treffpunkt Drechslerwerkstatt, Aual 149

Ardez

Kein Angstschweiss vor dem Schweissen

Schweisserfahrungen sammeln Anmeldung 1-2 Tage im Voraus, Tel. 079 406 20 39

Treffpunkt Ardez, Chasa crusch 117

Keramikmalen

14:00-15:30, Anmeldung bis am Kurstag 12:00, Tel. 081 864 81 05, Treffpunkt Butia Schlerin. Chasellas 61

Susch

Engadiner Sgraffito aus eigener Hand

Sgraffito-Kunst kennenlernen 14:00-16:30, Anmeldung bis Vortag 19:00, Josin Neuhäusler, Tel. 079 221 34 78

Tschierv

Führung und Degustation

in der Antica Distilleria Beretta dal 1792 auf Vereinbarung, Tel. 079 207 00 39. bis 31.12

TIPP

Dorfführung Tschlin

Jeden Mittwoch. 4.12. - 15.4., 14.00 - 15.30 Uhr Gäste-Info Scuol, Tel. 081 861 88 00

Nicht nur wegen seiner sonnigen Lage und der artenreichen Terrassenlandschaft, welche die Ortschaft umgibt, ist Tschlin ein besonderes

Dorf. Die Bewohner von Tschlin sind innovativ

und haben eine eigene Produktpalette aufgebaut: Bun Tschlin. Auf dem geführten Dorfspaziergang werden Anekdoten von früher und heute weitergegeben. Man erfährt interessante Details zu den Themen Architektur, Dorfleben im ruhigsten Dorf der Schweiz, romanische Sprache sowie historische Hintergründe.

Treffpunkt: Tschlin, Postauto-Haltestelle Cumün

Anmeldung: Bis am Vortag 17.00 Uhr bei der Gäste-Info Scuol

Hinweis: Die Dorfführung ist gut mit der Besichtigung der Alpenbrauerei

GIRUN und der Käsereibesichtigung kombinierbar.

Preise: Erwachsene Fr. 10.00 (ohne Gästekarte Fr. 15.00), Kinder kostenlos

KONZERTE

René Oswald

Klarinette

Martin Rabensteiner

Orgel

Astor Piazzolla

Konzert-Tangos und Etüden

Sonntag, 29. Dezember 2019, 17.00 Uhr

Evang. Kirche Sta. Maria Val Müstair

Mittwoch, 1. Januar 2020, 17.00 Uhr Kath. Kirche, Tarasp



Schau-Stall Müstair

Jeden Dienstag, 17.30 - 18.30 Uhr

Bain Agricul Augustin Oswald, Tel. 076 563 37 31, au-gustin.ch

Erlebnisreicher Besuch für Gross und Klein auf dem Hof von Augustin. Dort leben verschiedene Tiere wie Kühe, Alpakas, Skudde-Schafe, Katzen usw. Das Alpaka ist eine Kamelform und wird ideal als Herdenschutztier eingesetzt. Die Skudde-Schafe gehören zu einer sehr alten geschützten Rasse (Specia Rara).

Treffpunkt: Bain Agricul Augustin Oswald, Pasquer 77, Müstair Anmeldung: Bei Augustin Oswald

Preis: Freiwillige Spende



Schneeschuhwandern im Samnauntal

Jeden Donnerstag, 12.12. - 26.3., 16.30 - 18.00 Uhr

Gäste-Info Samnaun, Tel. 081 861 88 30

Wer möchte nicht gerne als Erster eine Spur in das glitzernde Weiss ziehen, abseits präparierter Pisten und Wege, weit weg von der Alltagshektik? Unter kundiger Führung eines Samnauner Skilehrers können Sie ein ungetrübtes Naturerlebnis geniessen, abschalten und die verschneite Landschaft im Samnauntal in der Dämmerung bewundern.

Treffpunkt: Gäste-Info Samnaun

Anmeldung: Bis am Vortag 17.00 Uhr bei der Gäste-Info Samnaun

Preis: Kostenlos (ohne Gästekarte Fr. 20.00)

TIPP

Sternenbeobachtung

Jeden Mittwoch, 4.12. - 25.3., 20.00 - 21.30 Uhr

Gäste-Info Scuol. Tel. 081 861 88 00

Der nächtliche Sternenhimmel ist Faszination pur, insbesondere

an Orten, an welchen er ohne Lichtverschmutzung bewundert werden kann.

Nach einer kurzen Wanderung an einen mit Teleskopen eingerichteten Beobachtungsplatz werden die Besucher ins Staunen versetzt. Sternbilder, Planeten und entfernte Galaxien können unter der Leitung von Duri Denoth und Jon Roner entdeckt werden.

Treffpunkt: Haupteingang Spital Scuol (Center da sandà Engiadina Bassa)

Anmeldung: Bis am Durchführungstag 12.00 Uhr bei der Gäste-Info

Ausrüstung: Warme Kleidung, Fernglas, wenn vorhanden Hinweis: Die Veranstaltung findet nur bei klarem Himmel statt. Preise: Erwachsene Fr. 10.00, Kinder Fr. 5.00

Weitere Ferienerlebnisse

MONTAG

Halbtages-Schneeschuhtour auf **Motta Naluns**

10:00-14:00, Treffpunkt Bergstation «Motta Naluns» Anmeldung bis So 17:00, Tel. 081 860 02 06

DIENSTAG

Müstair

Schau-Stall

Erlebnisreicher Besuch für Gross und Klein auf dem Hof August. 17:30-18:30, Treffpunkt Pasquer 77 Anmeldung bei Augustin Oswald, Tel. 076 563 37 31

Tschierv

Schlittelexpress

Von Lü nach Tschierv 20:00-20:20. Treffpunkt Center da Biosfera (Schulhaus) Anmeldung bis am Schitteltag 17:00, Tel. 081 861 88 40 am 31.12.

Samnaun

Nachtschlitteln

Einen urigen Abend im verschneiten Winterwald am Lagerfeuer erleben. 20:30-23:00, Treffpunkt Parkplatz Votlas Anmeldung bis am Vortag 17:00, Tel. 081 861 88 30

Scuol

Die Natur auf Schneeschuhen entdecken

10:00-12:30, Treffpunkt Outdoor Engadin Anmeldung bis Mo 17:00, Tel. 081 860 02 06 Tour vom 24.12, wird auf den 27.12. verschoben

MITTWOCH

Ftaner Cafè Rumantsch

In lockerer Runde wird bei einem guten Cafè Romanisch gehört und gesprochen. Treffpunkt: 09:30, Cafè la Scuntrada, Tel. 078 756 04 83.

Scuol

Sternenbeobachtungen

20:00-21:30, Treffpunkt Haupteingang Spital Anmeldung bis am Kurstag 12:00, Tel. 081 861 88 00

Scuol

Tages-Schneeschuhtour mit Biologe Lukas Barth

09:15 -16:30, Treffpunkt Outdoor Engadin Anmeldung bis Di 17:00, Tel. 081 860 02 06 Tour vom 25.12. wird auf den 21.12., 22.12., 28.12. und 29.12. verschoben

Zernez

Spielenachmittag im Familienbad

Das Familienbad Zernez bietet einen Spielenachmittag für Kinder an. 13:30–16:00, ohne Anmeldung Info: Familienbad Zernez, Tel. 081 851 44 10

Geführte Schneeschuhwanderung

09:00–14:00, Treffpunkt Bahnhofplatz Anmeldung bis Di 16:00. Tel. 081 856 13 00, ab 1.1.

DONNERSTAG

Müstair

Schneeschuhwanderung

9:00-15:30, Anmeldung bis am Vortag 17:00. Tel. 081 861 88 40 26.12.. 2.1.

Müstair

Schlittelexpress

Von Lü nach Tschierv 20:00, Treffpunkt Center da Biosfera (Schulhaus) Anmeldung bis am Schitteltag 17:00, Tel. 081 861 88 40 26.12.19, 02.01.20

→ scuol-zernez.com/ferientipp

samnaun.ch/ferientipps

→ val-muestair.ch/ferientipps

Weitere Ferienerlebnisse

Samnaun

Skirennen mit Kinderdisco

10:00-12:00, Treffpunkt Alp Trider Sattel Anmeldung bis zum Vorabend 18:30. Tel. 081 868 55 11. ab 19.12.

Samnaun

Schneeschuh-Wanderung

16:30-18:00, Treffpunkt Gäste-Info Samnaun Anmeldung bis Vortag 17:00, Gäste-Info. Tel. 081 861 88 30. ab 12.12.

Samnaun

Theater Samnaun:

«Ich weiss von nichts» 20:30-22:30, Festsaal Schulhaus Vorverkauf Gäste-Info Samnaun oder Astro Whisky & More, ab 26.12.

Scuol

Scuoler Cafè rumantsch

In lockerer Runde wird Romanisch gesprochen. 10:00-11:00, Pizzaria Allegra, www.liarumantsch.ch

Ftan

Abendliches Schlittel- und **Tourenangebot**

18:00-20:45, Treffpunkt Talstation Sesselbahn, ohne Anmeldung, Info: Tel. 081 861 14 14, ab 26.12.

Ftan

Fondueplausch mit anschliessender Schlittenabfahrt

17:30-21:00, Treffpunkt Bergrestaurant «Prümaran Prui» Anmeldung bis Mi 16:00, Tel 081 864 03 40, ab 26.12.

Freitag

Kinderskirennen

14:00-16:00, Treffpunkt Musellahang Anmeldung bis am Vortag 19:00, Tel. 081 861 93 34, ab 20.12.

Samnaun

Sunset on Top - Après-Ski am

17:00 - 20:00. Restaurant Sattel Panorama, ab 20.12 keine Anmeldung, Info: Tel 081 861 86 66

Samnaun

Eisstockschiessen

Turniere werden vier gegen vier gespielt 20:30-22:30, Eisplatz Anmeldung bis am Vortag 17:00. Tel. 081 861 88 30

FREITAG

Scuol

Romantische Schlittenfahrt mit Fondueplausch

Treffpunkt Bahnhof Anmeldung bis Do 18:00, Tel. 081 864 14 12, ab 27.12.

SONNTAG

Ftan

Bainvgnü a Ftan

Gemütliches Zusammensein mit lokalen Produzenten und Gastgebern, 16:00-17:00, Treffpunkt Gäste-Info, ohne Anmeldung, ab 22.12.

TÄGLICH

San Ion

Pferdeschlittenfahrt zur Agata mit Fondueplausch

Anmeldung bis am Vortag, Tel. 081 864 10 62 Treffpunkt San Jon, Reitstall, ab 21.12.

TIPP



Schlittel-Express Tschierv - Lü

Do. 26.12.. Di. 31.12.. Do. 2.1. sowie jeden Di. und Do. vom 28.1. - 5.3., 20.00 Uhr

Gäste-Info Val Müstair, Tel. 081 861 88 40

Schlitteln ist das klassische und beliebte Wintersportvergnügungen für Jung und Alt. Wer liebt es nicht, durch stiebenden

Schnee rasant zu Tale zu gleiten? Schlitteln kann eigentlich jeder, trotzdem gilt es, die zehn Verhaltensregeln gemäss bfu.ch (Beratungsstelle für Unfallverhütung) zu beachten und sich entsprechend gut auszurüsten. Der Schneesporthelm darf dabei nicht fehlen.

Mit dem Schlittel-Express gelangen Sie bequem an den Ausgangspunkt zum Schlittelplausch. Der Schlittelweg von Lü nach Tschierv ist drei Kilometer lang und nachts beleuchtet und verspricht ein lustiges nächtliches Familienvergnügen.

Treffpunkt: Center da Biosfera (altes Schulhaus), Tschierv

Anmeldung: Bis am Schlitteltag 12.00 Uhr bei der Gäste-Info Val Müstair Hinweis: Der Schlitten muss mitgebracht werden. Schlittenmiete in den Sportgeschäften im Tal möglich.

Preise: Erwachsene Fr. 9.00, Kinder Fr. 5.00. Familienpreis: Es zahlen nur die ersten beiden Kinder pro Familie.

TIPP

Spuren im Schnee

Freitag, 27.12., 3.1., 14.2., 21.2., 6.3., 09.15 - 11.58 Uhr

Biosfera Val Müstair, Tel. 081 850 09 09

Wer hat hier seine Spuren im Schnee hinterlassen? Viele Wildtiere leben im Winter versteckt und sind nur selten zu sehen. Doch sie hinterlassen Spuren: Fährten, Fressspuren, Federn,



usw. Im Naturpark Biosfera Val Müstair begleitet ein erfahrener Jäger und Wanderleiter die Teilnehmer auf winterlicher Spurensuche und vermittelt viel Wissen zum Verhalten der einheimischen Wildtiere im Winter. Die aussichtsreiche Wanderung führt von Lü nach Tschierv.

Treffpunkt: Postauto-Haltestelle Lü (Ende der Wanderung: Postauto-Haltestelle Tschierv)

Anmeldung: Bis am Vortag 17.00 Uhr bei der Gäste-Info Tschierv, Tel. 081 861 88 40 Besonderes: Bei den Naturpark-Angeboten gilt für die Anfahrt mit dem Postauto "Einfach für Retour". Einfach-Ticket lösen und vom Exkursionsleiter abstempeln lassen, dann gilt es als Retourbillett.

Preise: Erwachsene Fr. 15.00 (ohne activPass/Gästekarte Fr. 20.00), Kinder Fr. 5.00, Familien Fr. 30.00



Eventtipps der BELVEDERE-Hotel-Familie

Sa, 21.12., 21.00 Uhr Trio Pikdalina

Die Unterengadiner Band spielt Stücke aus verschiedenen Richtungen des Jazz, Standards der 50er- und 60er-Jahre, Bossa Nova und Latinjazz.

Fr, 27.12., 20.30 Uhr Kamingespräch mit Kurt Baumgartner

Moderator Andri Franziscus spricht mit dem «Hotelier des Jahres 2018» über die vergangenen Jahre und über seine Zukunftspläne.

Sa, 28.12., 21.00 Uhr TnB Swing Band

Mitreissender italienischer und internationaler Swing aus den 20er-Jahren. Eine beschwingte Zeitreise zurück in die Goldenen Zwanziger.

Di, 31.12., 17.00 Uhr Kasperli-Theater «Wo isch de Wiehnachts-Zirkus?»

Nadia und Jürg verzaubern die kleinen Gäste und nehmen sie mit ihren Geschichten mit auf die Abenteuer von Kasperli und seinen Freunden. Eintritt CHF 5.00 pro Person.

Weitere Details und mehr Events finden Sie unter www.belvedere-scuol.ch/news-events oder in unserer gedruckten Broschüre, in allen Hotels erhältlich.

$\frac{Konzert\ der\ Kammerp}{mit\ Ensemble\ Corund} \underline{ hilharmonie\ Graub \ddot{u}nden}$

«Christmas Carols» Wintertournée

Die Kammerphilharmonie Graubünden konzertiert zum Jahresende mit dem Ensemble Corund unter der Leitung von Stephen Smith in der reformierten Kirche in Scuol. Ein musikalischer Hochgenuss.

Eintritt CHF 35.00, ermässigte Tickets CHF 25.00

Vorverkauf: Gäste-Info Scuol, Tel. 081 861 88 00

Scuol, Montag, 30. Dezember 2019, 20.00 Uhr, reformierte Kirche



Festliches Konzert am Stephanstag mit der Violonistin Helma Leenhouts und dem Pianisten Jan Hoijtink

Helma Leenhouts führt mit sachkundigen Kommentaren durch das Programm, welches die beiden Künstler erneut mit viel Liebe und Feingefühl zusammengestellt haben. Auf ihrem Programm stehen folgende Werke:

Johann Sebastian Bach (1685-1750) Sonate in c-Moll BWV 1017

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) Sonate in G-Dur KV 379 Leoš Janáček (1854-1928) Sonate für Violine und Klavier

Arvo Pärt (*1935) Fraines

Pjotr Iljitsch Tschaikowski (1840-1893) Sonate in c-Moll BWV 1017

Helma Leenhouts spielt in verschiedenen Orchestern: in Nederlands Kammerorchester und in Concertgebouw Orchester.

Jan Hoijtink arbeitet als Pianist an der Sweelinck Academie in Amsterdam

Eintritt: CHF 20.00, kein Vorverkauf, Abendkasse ab 16.00 Uhr

Sent, Donnerstag, 26. Dezember 2019, 17.00 Uhr, Kirche

BERGRAUSCH

Lieder aus der Schweiz

Zwei Musikerinnen – eine eigene musikalische Sprache. So erzählen sie "vergessene, verkannte und verdrängte Lieder aus einer leidenschaftlichen und verqueren Schweiz" neu. Betinkos Gesang berührt, kann kraftvoll oder zart sein und ist stets mit der lyrischen Aussage verbunden.



Vera Kappelers Spiel an Klavier und Harmonium entführt in die Tiefen der Songs. Manche der vertonten Texte und Volkslieder wurden vor vielen Jahren oder sogar Jahrhunderten geschrieben, trotzdem könnten sie kaum aktueller sein. Es sind Geschichten von sozialem Gefälle und vom Grössenwahn in dieser Welt, von der Liebe, vom Fortgehen und vom Tanzen.

Betinko: Gesang, Banjo, Yamaha-Örgeli und Reisealphorn; Komposition und Arrangement

Vera Kappeler: Piano, Harmonium, Toy-Piano und Spielzeug

Bar und Kasse öffnen um 18.30 Uhr. Probieren Sie vor und nach den Vorstellungen unsere hausgemachten Leckereien in der zauberhaften Atmosphäre der La Vouta. Nach der Vorstellung gibt es die Möglichkeit, mit den Künstlerinnen und Künstlern anzustossen. Wir freuen uns auf Sie!

Reservationen: Tel 076 447 33 80, Mail info@lavouta.ch, www.lavouta.ch

Lavin, Samstag, 14. Dezember 2019, 20.30 Uhr, im Ort für Kultur La Vouta

TÄGLICH

Lavin

Schwalbenweg

Rundgang mit Schwalbenbeobachtung Info: Gäste-Information Lavin, Tel. 081 861 88 00, bis 31.01

Scuol

Skitouren für Anfänger und Fortgeschrittene

Auf der begleiteten Skitour können die verborgenen Highlights erlebt werden. 8:00–16:00, Anmeldung, Tel. 079 819 88 07

Scuol

Romantische Pferdeschlittenfahrt ins Val S-charl

Anmeldung bis am Vortag 18:00, Tel. 081 864 14 12 Treffpunkt Scuol Bahnhof, ab 21.12.

Ardez

Maiensäss-Fondueplausch

Zu Fuss Richtung Munt bis auf 1860 m ü.M. Anmeldung 1 – 2 Tage im Voraus, Tel. 079 406 20 39, Treffpunkt Ardez Bahnhof, ab 21.12.

Sur En

Atrium EisArt

Kunstwerk aus Eis und Schnee. Info: www.art-engiadina.com Mittwoch bis Samstag

Franz Schubert, Fantasie in f-Moll op. 103, arr. für Streichsextett von F. Lermer Johannes Brahms, 2. Streichsextett op. 36, in G-Dur

Die jungen Musiker sind alle Mitglieder in sehr renommierten Orchestern und Kammermusikgruppen. Sie kennen sich hauptsächlich aus dem Projekt Spira mirabilis in Italien.

Lorenza Borrani aus Florenz ist seit 2008 Konzertmeisterin des Chamber Orchestra of Europe. Sie hat eine Professur für Violine an der Scuola di Musica di Fiesole inne.

Laia Valentin Braun aus Uster hat 2018 seinen Master in Performance am Royal College of Music in London mit Auszeichnung abgeschlossen. Als Solist und Kammermusiker ist er u. a. in der Wigmore Hall in London und in der Tonhalle Zürich aufgetreten.

Simone Jandl ist Solo-Bratschistin beim Orchestra of the Age of Enlightenment. An der Hochschule für Musik in Berlin betreut sie seit 2015 eine eigene Klasse.

Tim Erik Winzer aus Potsdam erhielt seine Ausbildung an den Hochschulen Weimar und Berlin. Seit 2009 ist er Solobratschist beim Ensemble Resonanz.

Ursina Braun aus Egg hat kürzlich ihr Cellostudium bei Clemens Hagen am Mozarteum Salzburg mit Auszeichnung beendet. Sie ist mehrfache Preisträgerin von internationalen Wettbewerben. Seit mehreren Jahren tritt sie regelmässig mit dem Concentus Musicus Wien auf.Nepomuk Braun aus München befindet sich am Ende seines Masterstudiums bei Clemens Hagen am Mozarteum Salzburg. Er widmet sich auch intensiv der Kammermusik (Masterstudiengang) und spielt u. a. im Duo Cello/Klavier mit seinem Bruder Aurelius Braun.

Eintritt: CHF 25.00, kein Vorverkauf, Abendkasse ab 16.00 Uhr

Sent, Sonntag, 29. Dezember 2019, 17.00 Uhr, Kirche

<u>25 ons "Concerts illa baselgia da Sent"</u> Invid a la festa da giubileum

La «Società d'Ütil public Sent» s'allegra da pudair invidar a tuot las amias ed amis da la musica a lur concert da taimpra tuot speciala. Quel varà lö la sonda,

4 schner 2020 a las 17 h in nossa baselgia.

La pianista Alena Cherny e «l'orchester le phénix» sunaran 4 concerts per clavazin da Johann Sebastian Bach.

As laschai inchantar da quista bella musica tant geniala e grondiusa chi'ns regalarà

ün evenimaint commovent ed inschmanchabel. Tuot es invidà da gnir a festagiar insembel cun no!

Leta Mosca surdà davo 25 ons l'organisaziun dals concerts a Regula Ursprung. L'entrada es gratuita. Üna collecta sustegna nossa sporta pel avegnir.



25 Jahre "Concerts illa baselgia da Sent"

Herzlich Willkommen zum Jubiläumskonzert

Die «Società d'Ütil public Sent» lädt alle Freundinnen und Freunde der Musik zu diesem ganz besonderen Konzert ein. Es findet am 4. Januar 2020 um 17 Uhr in der Kirche Sent statt.

Die Pianistin Alena Cherny und das «Orchester le Phénix» spielen vier Klavierkonzerte von Johann Sebastian Bach.

Lassen Sie sich von der so genialen wie wunderbaren Musik, bewegend und auf musikalisch höchstem Niveau interpretiert, verzaubern. Sie sind herzlich eingeladen, mit uns zu feiern!

Leta Mosca übergibt nach 25 Jahren die Konzertorganisation an Regula Ursprung. Der Eintritt ist frei, die Kollekte unterstützt das künftige Konzertangebot in der Kirche Sent.

Samstag, 4. Januar 2020, 17.00 Uhr, Kirche

Öffnungszeiten Hotels & Restaurants Herbst 2019 - Engadin Scuol Zernez

Hotel / Restaurant	Ruhetag	Offen bis	Offen ab	Bemerkung
ARDEZ				
Hotel Aurora	kein Ruhetag	17.11.2019	02.12.2019	
Restaurant Aurora	Montag	17.11.2019	02.12.2019	
Pastizaria Cantieni - Café la Carsuot	Sonntag	durchgehend	offen	
Schorta's Hotel Alvetern	kein Ruhetag	15.11.2019	20.12.2019	
Schorta's Restorant Alvetern	kein Ruhetag	15.11.2019	20.12.2019	
BRAIL				
IN LAIN Hotel Cadonau		durchgehend	offen	
Gourmetrestaurant Vivanda	Dienstag	03.11.2019	05.12.2019	
(In Lain) Restaurant La Stüvetta-Talvo (In Lain)		durchgehend	offen	November: Montag & Dienstag geschlossen
Restaurant & Show Käserei (In Lain)	Dienstag	durchgehend	offen	Ab 18.00 Uhr offen / Dienstag auf Anfrage
FTAN				Dienstag auf Anfrage
Bergrestaurant Prümaran Prui	kein Ruhetag	03.11.2019	14.12.2019	
Café Scuntrada	Montag, Donnerstag	durchgehend	offen	
Hotel Bellavista	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Pizzaria Bellavista	Mittwoch	durchgehend	offen	
Hotel Engiadina		20.10.2019	25.12.2019	
Restorant Hotel Engiadina		20.10.2019	25.12.2019	Firmenessen auf Anfrage
Chasa Munt Fallun		Auf Anfrage		Amrage
Pension Allegra	kein Ruhetag	03.11.2019	20.12.2019	
Restaurant La Cana	Montag,	20.10.2019	17.12.2019	
Café/Butia La Cromarina	Dienstag keine Angaben	keine Angabe	n	
GUARDA				
Guarda Lodge		10.11.2019	06.12.2019	
Hotel Meisser	kein Ruhetag	03.11.2019	20.12.2019	
Restaurant Meisser	kein Ruhetag	03.11.2019	20.12.2019	
Meisser Lodge		24.11.2019	12.12.2019	
Restaurant Dalet		24.11.2019	12.12.2019	November & Dezember jeweils nur von Do bis
Hotel Romantica Val Tuoi		02.11.2019	26.12.2019	So geöffnet
Restaurant Romantica Val Tuoi	Dienstag,	02.11.2019	27.12.2019	
Ustaria Crusch Alba	Mittwoch Montag	30.09.2019		Das Restaurant ist bis auf weiteres ge-
				schlossen
LAVIN		, , , , .		
Café Bäckerei Giacometti	Sonntag	durchgehend		
Bistro Staziun	Mo/Di/ Mi/Do		27.12.2019	
Hotel Piz Linard	kein Ruhetag	24.11.2019	20.12.2019	
Gasthaus Piz Linard	kein Ruhetag	24.11.2019	20.12.2019	
RAMOSCH/VNÀ		Auf Auf		
Hotel Bella Vista	W	Auf Anfrage	- CC	
Hotel Posta	Montag	durchgehend		
Hof Zuort	kein Ruhetag	durchgehend		
Hotel Pension La Randulina Pensiun Arina	kein Ruhetag	26.10.2019	21.12.2019	
	kein Ruhetag	28.10.2019	15.12.2019	

Hotel / Restaurant	Ruhetag	Offen bis	Offen ab	Bemerkung
SCUOL / S-CHARL				
BnB Hotel Chasa Valär	kein Ruhetag	28.10.2019	06.12.2019	
Badehotel Belvair		01.12.2019	12.12.2019	
Bistro Belvair		01.12.2019	08.12.2019	
Bergrestaurant La Motta	kein Ruhetag	04.11.2019	23.12.2019	
Bar Mar-Motta	Montag, Dienstag		08.12.2019	
Alpetta Skihütte	kein Ruhetag		15.12.2019	Offen während den Bergbahnöffnungs- zeiten
Bergrestaurant Charpenna	kein Ruhetag		08.12.2019	Offen während den Bergbahnöffnungs- zeiten
Büvetta Sfondraz	Montag, Dienstag, Mittwoch	Oktober		
Café Benderer	Sonntag	durchgehend		
Bäckerei & Café Erni	Sonntag	02.11.2019	Wird nicht mehr geöffnet	Sonntag Ruhetag ab Mitte Oktober
TCS Camping Scuol	kein Ruhetag	13.10.2019	14.12.2019	THE ORIGINA
Restaurant TCS Camping Scuol	kein Ruhetag	13.10.2019	14.12.2019	
Hotel Garni Grusaida (Alpenrose)	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Hotel Garni Panorama	kein Ruhetag	20.10.2019	22.12.2019	
Typically Swiss Hotel Altana		27.10.2019	20.12.2019	
Restorant La Chadafö (Altana)		19.10.2019	20.12.2019	
Hotel Arnica		10.11.2019	20.12.2019	
Hotel Astras	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Restaurant Astras	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Hotel Bellaval	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Restaurant Bellaval	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Hotel Belvédère		durchgehend	offen	
Restaurant Allegra Hotel Belvédère	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Hotel Chasa Sofia	kein Ruhetag	26.10.2019	14.12.2019	
Hotel Collina	Samstag	Ca. Mitte Nov	Keine Angal	be
Restaurant Collina	Samstag	Ca. Mitte Nov		
Hotel Conrad	kein Ruhetag	27.10.2019	21.12.2019	
Restaurant Conrad	kein Ruhetag	27.10.2019	21.12.2019	
Hotel Crusch Alba	Mittwoch	09.11.2019	20.12.2019	
Restaurant Crusch Alba	Mittwoch	26.10.2019	20.12.2019	
Hotel Engiadina		27.10.2019	20.12.2019	
Hotel Filli	kein Ruhetag	20.10.2019	20.12.2019	
Fillis Restaurant Bar Lounge		19.10.2019	20.12.2019	
Hotel Gabriel		27.10.2019	23.12.2019	
Restaurant Gabriel	Donnerstag	27.10.2019	23.12.2019	
Hotel Traube	kein Ruhetag	26.10.2019	14.12.2019	
Restaurant Traube	kein Ruhetag	26.10.2019	14.12.2019	
Hotel Quellenhof AG	kein Ruhetag	durchgehend		
Bar Alerta		durchgehend		
Mundart, Kaffee -& Weinbar	Montag	23.11.2019	13.12.2019	
Jugendherberge Scuol	b	20.10.2019	20.12.2019	
, agenuner beige beubi		20.10.2017	20.12.2017	

Watel / Bastanasat	Dark steen	066 1-1-	066	D 1
Hotel / Restaurant Wohlfühlhotel Curuna	Ruhetag	Offen bis 03.11.2019	26.12.2019	Bemerkung
Pizzaria Giovanni (Curuna)	Montag	02.11.2019	26.12.2019	
	Montag, Dienstag			
Pizzaria Allegra	kein Ruhetag	durchgehend		
Pastizaria Café Cantieni	Sonntag	durchgehend		
Reka-Ferienanlage	kein Ruhetag	19.10.2019	13.12.2019	
Restaurant / Bar La Terrassa	Sonntag	durchgehend		
Restaurant Nam Thai	Dienstag, Mittwoch	durchgehend		
Ristorante Pizzeria La vita è bella (ehem. Trü)	kein Ruhetag	03.11.2019	14.11.2019	
Engadiner Boutique-Hotel GuardaVal	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Engadiner Gourmet Restaurant GuardaVal	Montag, Sonntag	durchgehend	offen	
Restorant Plazzin	Donnerstag	04.11.2019	21.11.2019	
Reitstall und Saloon San Jon		08.11.2019	20.12.2019	Auf Anfrage geöffnet
Restaurant Trais Portas	Dienstag, Mittwoch	02.11.2019	05.12.2019	V
Gasthaus Mayor S-charl	kein Ruhetag	27.10.2019	21.12.2019	
Restaurant Mayor S-charl	kein Ruhetag	27.10.2019	21.12.2019	
Alpengasthaus Crusch Alba S-charl	kein Ruhetag	20.10.2019		
Resaurant Crusch Alba S-charl	kein Ruhetag	20.10.2019		
Hotel Garni Chasa Sesvenna S-charl		18.10.2019	Ca. Mitte Juni	
SENT, SUR EN				
Cafe Bar La Teja	Sonntag	durchgehend	offen	
Pensiun Garni Plaz		durchgehend	offen	
Holz-Iglu	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Hotel Val Sinestra		03.11.2019	21.12.2019	
Restaurant Val Sinestra		25.10.2019	01.06.2019	Auf Anfrage für Feste geöffnet
Pensiun Aldier	kein Ruhetag	20.10.2019	20.12.2019	D
Restaurant Aldier	kein Ruhetag	19.10.2019	20.12.2019	
Pizzaria da Salvatore	Mittwoch	durchgehend	offen	
Restaurant Chasa Veglia	Montag	keine Angabei	1	
Restorant Vastur			Mitte Dezember	
Trattoria Pizzeria Crusch	Mittwoch	durchgehend	offen	
Landgasthof Val d'Uina Sur En		20.10.2019	20.12.2019	
Restaurant Landgasthof Val d'Uina Sur En		20.10.2019	20.12.2019	
Restaurant Sper la Punt Sur En	Dienstag	27.10.2019	20.12.2019	
La Scuetta	Freitag, Samstag, Sonntag, Montag		13.10.2019	Auf Anfrage
SUSCH				
Hotel Garni Flüela	kein Ruhetag	01.11.2019	01.12.2019	
Restaurant Garni Flüela	kein Ruhetag	01.11.2019	01.12.2019	
Passhotel Flüela Hospiz	kein Ruhetag	20.10.2019	ca. im Mai	
Bistro Muzeum Susch	Montag, Dienstag, Mittwoch	Ende November	Ende Dezember	
Restaurant Susasca	Montag	durchgehend	offen	Montag und Sonntags- abend geschlossen

Hotel / Restaurant	Ruhetag	Offen bis	Offen ab	Bemerkung
TARASP				
Gasthaus Avrona	Dienstag	20.10.2019	06.12.2019	
Restaurant Avrona	Dienstag	20.10.2019	06.12.2019	Abends nur auf Reser-
Schlosshotel Chastè		19.10.2019	20.12.2019	vation geöffnet
Schlosshotel Restaurant Chastè	Montag	19.10.2019	20.12.2019	
TSCHLIN				
Hotel Macun	kein Ruhetag	01.12.2019	21.12.2019	
Restaurant Macun	Montag,	01.12.2019	21.12.2019	
VULPERA	Dienstag			
Hotel Villa Post	kein Ruhetag	17.11.2019	26.12.2019	
Hotel Villa Maria	keine Angaben	11111111111	20.12.2017	
Restaurant Villa Maria	keine Angaben			
Hotel Villa Silvana	keine Angaben			
Pizzeria-Restaurant Villa Silvana	keine Angaben			
ZERNEZ	neme imgasen			
Hotel Spöl	kein Ruhetag	03.11.2019	27.12.2019	
Restaurant Spöl	kein Ruhetag	03.11.2019	27.12.2019	
Hotel Acla Filli		28.10.2019	keine Anga	ben
Restaurant Acla Filli	Mittwoch	20.10.2019	keine Anga	ben
Chasa Veglia	kein Ruhetag	31.10.2019	0	
Hotel Alpina	kein Ruhetag	01.12.2019	26.12.2019	Dann bis 06.01.2020 offen / dann bis An- fang Feb. zu
Garni Hotel Adler	Sonntag	31.10.2019	27.12.2019	lang reb. zu
Hotel Baer & Post	kein Ruhetag	31.10.2019	26.12.2019	
Restaurant Baer & Post	kein Ruhetag	31.10.2019	26.12.2019	
Hotel & Restaurant a la staziun		04.01.2020	01.02.2020	
Hotel Crusch Alba		03.11.2019	13.12.2019	
Restaurant Crusch Alba	Montag	03.11.2019	13.12.2019	
Hotel Crusch Alba Swiss Lodge		03.11.2019	13.12.2019	
Pizzeria Adriana	Sonntag	durchgehend	offen	
Hotel Il Fuorn Parc Naziunal	kein Ruhetag	30.10.2019	26.12.2019	
Restaurant Il Fuorn Parc Naziunal	kein Ruhetag	30.10.2019	26.12.2019	Für Gruppen und Firmenessen auf Anfrage
Hotel Selva	kein Ruhetag	14.11.2019	20.12.2019	
Pizzeria Restaurant Selva	kein Ruhetag	14.11.2019	20.12.2019	
Pizzeria Mirta		04.10.2019	21.10.2019	
Restorant Center da Sport	Montag	13.10.2019	16.11.2019	Wintersaisoneröff- nung sobald Eisfeld in Betrieb
Cafè Fümm	Mo NM / Di NM	14.10.2019	Keine Anga	
Camping Cul	/ So kein Ruhetag	20.10.2019	15.05.2020	
Skybar	Montag	durchgehend	offen	

Bitte beachten Sie, dass die meisten Betriebe während der Zwischensaison per E-Mail oder Telefon erreichbar sind.

Öffnungszeiten Hotels & Restaurants Herbst 2019 - Samnaun

Hotel	Ruhetag	Offen bis	Offen ab	Bemerkung	Restaurant	Ruhetag	Offen bis	Offen ab	Bemerkung
SAMNAUN DORF					SAMNAUN DORF				
Alpengasthof Alpina	kein Ruhetag	12.10.2019	20.12.2019		Alpengasthof Alpina	kein Ruhetag	12.10.2019	20.12.2019	
Hotel Camona	kein Ruhetag	29.09.2019	29.11.2019		Restaurant Pizzeria Camona	kein Ruhetag	29.09.2019	29.11.2018	
Apart Hotel Walserhof	kein Ruhetag	29.09.2019	29.11.2019		Des Alpes – Alps kitchen and more	kein Ruhetag	06.10.2019	28.11.2019	
Chasa Montana Hotel & Spa	kein Ruhetag	19.10.2019	28.11.2019		Restaurant Engadin	keine Angaben	30.09.2019	13.12.2019	
Hotel Des Alpes	kein Ruhetag	06.10.2019	28.11.2019		Chasa Montana – La Pasta	kein Ruhetag	20.10.2019	28.11.2019	Ab 18:00 geöffnet
Wellnesshotel Engadin	keine Angaben	30.09.2019	13.12.2019		Chasa Montana – La Miranda	Montag, Sonnta	g Sommer	28.11.2019	Ab 18:30 – 21:00 Uhr geöffnet
Sport- & Wellnesshotel Post	kein Ruhetag	03.11.2019	07.11.2019		Chasa Montana – La Grotta	kein Ruhetag	geschlossen Sommer	28.11.2019	Je nach Reservie-
Vital-Hotel Samnaunerhof	kein Ruhetag	13.10.2019	28.11.2019		Chaba Homana Da Grotta	nemmanetus	geschlossen	20.11.2017	rungen kann das Restaurant auch spä-
Chalet Silvretta Hotel & Spa	keine Angaben	25.08.2019	18.10.2019						ter als am 28.11.2019
Hotel Apart-Garni Bergsonne	kein Ruhetag	29.09.2019	28.11.2019						aufschliessen / Ab 18:00 – 22:00 Uhr
Country Wellness Hotel Bündnerhof	kein Ruhetag	06.10.2019	05.12.2019		El Rico	kein Ruhetag	13.10.2019	27.11.2019	geöffnet
Hotel Garni Chasa Castello Relax	kein Ruhetag	03.10.2019	29.11.2019		Samnaunerhof	kein Ruhetag	13.10.2019	05.12.2019	
& Spa Aparthotel Chesa Grischuna	kein Ruhetag	29.09.2019	29.11.2019		Schmuggleralm	kein Ruhetag	06.10.2019	28.11.2019	
Grischuna Mountain Lodge	kein Ruhetag	29.09.2019	29.11.2019		Chalet Silvretta – Bündner Stube	kein Ruhetag	25.08.2019	18.10.2019	
Wellness-Apart Garni Motnaida	kein Ruhetag	06.10.2019	28.11.2019		Hotel Post – Restaurant	kein Ruhetag	03.11.2019	04.11.2019	
Hotel Garni Muttler Alpinresort	kein Ruhetag	14.10.2019	28.11.2019		Stammerspitze	Ŭ			V 0 740V
& Spa					Bäckerei-Konditorei-Café Rechsteiner	kein Ruhetag	29.10.2019	27.11.2019	Mo-So von 7-18 Uhr geöffnet
Apparthotel Garni Nevada	keine Angaben	20.10.2019	06.12.2019	Achtung das Zollfreige- schäft Superdiscount Nevada ist ganzjährig geöffnet!	Café Nevada	keine Angaben	20.10.2019	06.12.2019	Achtung das Zollfreige- schäft Superdiscount Nevada ist ganzjährig geöffnet!
Hotel Garni Nova	kein Ruhetag	29.09.2019	27.11.2019		Bündnerhof - Pinocchio	kein Ruhetag	Sommer	05.12.2019	geometi
Appartement Panorama	kein Ruhetag	13.10.2019	28.11.2019		CAMMANN BAVAICCH		geschlossen		
Piz Ot	kein Ruhetag	10.10.2019	28.11.2019		SAMNAUN-RAVAISCH Astoria – Dorfstube	kein Ruhetag	09.10.2019	28.11.2019	
Waldpark Hotel Garni	kein Ruhetag	im Sommer geschlossen	28.11.2019		Homann's Restaurant	Montag,	30.09.2019	13.12.2019	
SAMNAUN-RAVAISCH		gesciiiosseii			Homanns Nestaurant	Mittwoch,	30.09.2019	13.12.2019	
Hotel Astoria	kein Ruhetag	13.10.2019	28.11.2019		Soldanella-Sonneck	Freitag kein Ruhetag	08.09.2019	28.11.2019	Telefonisch und per
Hotel Haus Homann	kein Ruhetag	13.10.2019	28.11.2019						Email erreichbar
Sonnenhotel Soldanella-Sonneck	kein Ruhetag	08.09.2019	28.11.2019	Telefonisch und per	Sot Punt	kein Ruhetag	28.09.2019	22.11.2019	
Apart Hotel Chasa Alvetern	keine Angaben	durchgehend	offen	Email erreichbar	Clis Center	kein Ruhetag	durchgehend	onen	
Hotel Garni Aurora	kein Ruhetag	durchgehend			SAMNAUN-LARET/COMPATS Almrausch		15.00.2010	28.11.2019	
Garni-Appartement Collina	kein Ruhetag	im Sommer	28.11.2019		Edi	keine Angaben kein Ruhetag			
* *	Ŭ	geschlossen					06.10.2019	28.11.2019	
Smart-Hotel	kein Ruhetag	29.09.2019	28.11.2019		Boutique-Hotel Laret	kein Ruhetag	10.09.2019 29.09.2019	28.11.2019 14.12.2019	
SAMNAUN-LARET/COMPATS		10.00.0010	20 11 2010		Romantica	Sonntag kein Ruhetag			
Hotel Cresta	kein Ruhetag	12.09.2019	28.11.2019		Alpinetta		durchgehend	offen ab	Mo-Sa 9-18:30.
Hotel Edi	kein Ruhetag	06.10.2019	28.11.2019		Astro Whisky & more	kein Ruhetag	offen bis 03.11.2019	25.11.2019	
Boutique-Hotel Laret	kein Ruhetag	10.09.2019	28.11.2019		Bäckerei-Konditorei-Café	kein Ruhetag	durchgehend	offen	Mo-Sa von 7-12 Uhr und So von 7-11 Uhr
Hotel Romantica	kein Ruhetag	29.09.2019	28.11.2019		Rechsteiner				geöffnet
Appartements Alpin Live	keine Angaben		28.11.2019						
Garni Arch San Martin	keine Angaben		29.11.2019						
Apart Lischana	kein Ruhetag	01.10.2019	28.11.2019		Bitte beachten Sie, dass die meisten per E-Mail oder Telefon erreichbar s		d der Zwischen	saison	
Ferienresidenz Soliva	kein Ruhetag	22.09.2019	27.11.2019		per E-ran oder referon erfelchbar s	iiiu.			

Öffnungszeiten Hotels & Restaurants Herbst 2019 - Val Müstair

Hotel	Ruhetag	Offen bis	Offen ab	Bemerkung
TSCHIERV				
Hotel al Rom	kein Ruhetag	31.10.2019	10.12.2019	Es kann sein, dass kurzfristig ein Ruhetag gemacht wird.
Hotel Süsom Givè	kein Ruhetag	02.11.2019	21.12.2019	Bernaciie wira.
LÜ-LÜSAI				
Pension Hirschen	kein Ruhetag	31.10.2019	26.12.2019	Jederzeit telefonisch erreichbar.
FULDERA				circicioui.
Hotel Landgasthof Staila	kein Ruhetag	02.11.2019	25.12.2019	Telefonisch erreichbar
VALCHAVA				
Hotel Central La Fainera	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
STA. MARIA				
Hotel Alpina	Auf Anfrage	31.10.2019	Auf Anfrag	e
Hotel Stelvio B & B Hotel Garni	kein Ruhetag	12.10.2019	20.12.2019	
Hotel Crusch Alba	Sonntag	03.11.2019	26.12.2019	
Ritterhaus Chasa de Capol	keine Angaber	keine Angaben	keine Angaben	
Hotel Gasthaus Alpenrose Plattatschas	kein Ruhetag	31.10.2019	15.05.2020	
B & B Chasa Jaro	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Hotel Schweizerhof	kein Ruhetag	31.10.2019	04.12.2019	
MÜSTAIR				
Hotel Chasa Chalavaina	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Hotel Chavalatsch	kein Ruhetag	15.12.2019	16.03.2020	
Hotel Helvetia	kein Ruhetag	24.11.2019	26.12.2019	Zusätzlich: 30.10 03.11.2019 geschlossen
Hotel Liun	Montag	15.11.2019	20.12.2019	
Hotel Münsterhof	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Kloster St.Johann, Gästehaus	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
TSCHIERV				
Restaurant Al Rom	kein Ruhetag	31.10.2019	10.12.2019	Es kann sein, dass kurzfristig ein Ruhetag gemacht wird.
Restaurant Süsom Givè	kein Ruhetag	02.11.2019	21.12.2019	
Berggasthaus Buffalora	kein Ruhetag	31.10.2019	20.12.2019	

Restaurant	Ruhetag	Offen bis	Offen ab	${\bf Bemerkung}$
LÜ – LÜSAI				
Restaurant Hirschen	kein Ruhetag	31.10.2019	26.12.2019	Jederzeit telefonisch erreichbar
La Posa Alp Champatsch	Auf Anfrage	27.10.2019	31.12.2019	Je nach Schneelage wird die Saison frühe oder später beendet.
FULDERA				
Restaurant Landgasthof Staila	kein Ruhetag	02.11.2019	25.12.2019	Telefonisch erreichba
VALCHAVA				
Central La Fainera	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
STA. MARIA				
Restaurant Alpina	Auf Anfrage	31.10.2019	Auf Anfrage	
Restaurant Crusch Alba	Sonntag	03.11.2019	26.12.2019	
Ritterhaus Chasa de Capol	keine Angaber	keine Angaben	keine Angaben	
Meier-Beck Café Fuschina	kein Ruhetag	20.10.2019		r noch Kaffee-/Bäckerei Betrieb. Ab 20.10.2019 !-
Berghaus Astras	kein Ruhetag	Geschlossen	Geschlossen	
Gasthaus Alpenrose Plattatschas	kein Ruhetag	31.10.2019	15.05.2020	
Barlaina	Montag – Mittwoch	durchgehend		Ruhetage nur währen der Zwischensaison
Restaurant Schweizerhof	kein Ruhetag	31.10.2019	04.12.2019	
MÜSTAIR				
Chasa Chalavaina	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Restaurant Liun	Montag	15.11.2019	20.12.2019	
Café-Bistro Münsterhof	kein Ruhetag	durchgehend	offen	
Restaurant Chavalatsch	kein Ruhetag	15.12.2019	16.03.2020	
Bergrestaurant Hof Terza	kein Ruhetag	31.10.2019	auf Anfrage	
Restaurant Helvetia	kein Ruhetag	24.11.2019	26.12.2019	Zusätzlich: 30.10 03.11.2019 zu
Balcun At	Dienstag	durchgehend	offen	03.11.0017 24
Café/Restaurant Bistro Parc Rom	kein Ruhetag	durchgehend	offen	

per E-Mail oder Telefon erreichbar sind.

Brunnenkinder

Andri Bischoff - Als Buben die Welt nachahmen. Ursina Brunner - Im Alter wie die Kinder tanzen. Miranda Thoma-Giacometti - Den Eltern den Tag erzählen. Rosa Steiner - Den Arbeitern die Tafel decken. Enrica Santucci - Die Seele des Hauses bergen. Cla Nogler - Auf den Wiesen Kaffee kochen. Alice Vollenweider - Mit dem Tal die Sprache teilen. Louis van Dam - In Lavin die Stadt abkühlen. Peider Müller - Beim Schreiner den Schlüssel holen. Flurin Bischoff - Aus Fassaden Brunnen giessen. Riet Fanzun - Mit den Kindern Dörfer bauen. Silvia Saluz - Die Melodie der Farben finden. Ida Spinnler - Heiter mit dem Süden mischen. Bruno Cruz - Im Winter die Oliven ernten.



bastiann.ch - Publikationen

Gastronomische Spezialitäten

Ftan

Hotel Pizzeria Bellavista 7551 Ftan, Tel. 081 864 01 33

- Di und Mi offen von 10.30 bis 22.00 Uhr / Do, Fr, Sa offen von 17.00 bis 22.00 Uhr
- täglich Frühstücksbuffet und Café von 7.30 bis 10.30 Uhr
- Küche: Pizza, Hamburger, Salatbuffet, Okonomiyaki, Dessert
- Anlässe auf Anfrage

Hotel Restaurant Engiadina 7551 Ftan, Tel. 081 864 04 34

- Do, Fr und Sa offen von 10.30 bis 17.00 Uhr
 / So und Mo offen von 10.30 bis 22.00 Uhr
- Küche: Tagesmenü, Hausgemachte Spezialitäten, Glacé der «Manufaktur ÜNA», Salatbuffet
- Anlässe auf Anfrage

Sur En/Sent

Landgasthof Val d'Uina

Spezialitäten Restaurant 7554 Sent/Sur En Tel. Nr. 081 866 31 37

- Wildspezialitäten der besonderen Art aus eigener Jagd
 - Wildfondue Chinoise
 - Natura Rindsteaks vom Grill
 - Cordon bleu Festival
 - Käsefondue und Racletta a la discretion
 - Hausgemachte Fruchtwähen und Apfelstrudel

Tarasp

Schlosshotel Restaurant Chastè

Sparsels 154, 7553 Tarasp Tel. 081 861 30 60 chaste@schlosshoteltarasp.ch

- Kulinarische Erlebnisse mit dem Schloss Gourmetmenü und dem Chastè Menü
- Seit über 30 Jahren Klassiker wie Bouillabaisse, Chateaubriand und Lammkarree
- Grosse Weinkarte mit auserlesenen Weinen
- Engadiner Haus mit 500-jähriger Familiengeschichte

Scuol

Hotel Astras – Restaurant & Pizzeria 7550 Scuol, Tel. 081 864 11 25

- Pizza nach Wahl bis 23.00 Uhr
- Engadiner Spezialitäten
- Grosse Auswahl an traditionellen Gerichten
- Preiswerte, täglich wechselnde Mittags-Menüs
- Bediente Panorama-Sonnenterrasse

Scuol

Hotel Restaurant Traube

Via da l'Ospidal 199, 7550 Scuol Tel. 081 861 07 00

- Kalbs-Aubergine mit Parmesan und Oliven
- Hausgemachte Capuns, auch vegetarisch
- Meeresfrüchte-Ravioli
- Engadiner Lammrücken
- Hirsch in Baumnusskruste

Hotel Filli – Restaurant-Bar-Lounge

7550 Scuol, Tel. 081 864 99 27 hotel.filli@bluewin.ch

- Aus heimischen Küchen Hausgemachte Capuns Hirschfilet mit Engadiner Krautpizokel
- Unsere Klassiker
 Kalbsleber «Venezia» mit Rösti
 Saltimbocca alla Romana mit
 Risotto al funghi
- Filli's Specials
 Kurz gegrilltes Carpaccio mit Parmesan und Rucola
 Entrêcote vom Engadiner Angus
- Wildspezialitäten ab 8. September Hirschpfeffer "Val Tavrü" Rehschnitzel an Wildrahmsauce Hirschkotelett an Calvadossauce Pappardelle an Wildbolognaise

Bun appetit!

Engadiner Boutique-Hotel GuardaVal

Vi 383, 7550 Scuol, Tel. 081 861 09 09

- Gourmet Restaurant mit
 15 Gault Millau Punkten
- Regionale Gourmetküche der Alpen
- Weinkarte mit heimischen und internationalen Weinen
- Cheminée-Bar und Sonnenterrasse mit schönem Panorama für Ihren Apéro
- Täglich Schlemmerfrühstück bis 10.30 Uhr (am Wochenende bis 11.00 Uhr)

Hotel & Restaurant Bellaval 7550 Scuol, Tel. 081 864 14 81

- von Mitte Juni bis September jeden Freitag
 Grillbuffet Fr. 46.- p.P. «all you can eat»!
- Fondue Chinoise oder «Heisser Stein»
- Käse-Fondue oder Raclette am Tisch
- Feine Flammkuchen
- Umfangreiche Weinkarte mit über 200 Weinen aus der ganzen Welt

Restorant Pizzeria Allegra Stradun 404, 7550 Scuol, Tel. 081 864 01 47

- Engadiner Spezialitäten
- Italienische Spezialitäten
- Hausgemachte Spezialitäten
- Tagesmenü inklusive
 3 dl Mineralwasser, Fr. 18.–

Restaurant Nam Thai

im Engadin Bad Scuol, 7550 Scuol Tel. 081 864 81 43, namthai@belvair.ch www.belvair.ch/nam-thai

- «Modern, Spicy & Traditional Thai Food»
- Thailändische Spezialitäten nach Originalrezepten von unseren Thai-Chefs zubereitet
- Spezielle Vorspeisenplatte "Best of starter" (ab 2 Personen)
- Thailändische Suppen, Curries, Fleisch-, Fisch- und Vegetarische Gerichte
- Köstliche Desserts aus Fernost
- Im Nam Thai bieten wir auch Take Away

an, falls Sie einmal unser Thai-Essen zuhause geniessen möchten. In der Hochsaison kann das Take Away Angebot kurzfristig eingeschränkt sein. Wir empfehlen Ihnen telefonisch zu bestellen.

Tschlin

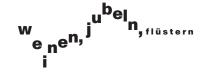
Hotel Macun

Giassa d'Immez 88, 7559 Tschlin Tel. 081 866 32 70 info@hotelmacun.ch

- Aus der Jagdsaison 2019:
 Hirsch, Gämse, Murmeltier
- Plain in Pigna: Tschliner Ofenrösti mit Sauerkraut (auf Vorbestellung)
- Vaischlas (Tschliner Kartoffelküchlein mit Käse, Wildsalsiz, Zwetschgenkompott)
- BUN TSCHLIN Marenda: Zvieriplatte mit einheimischen BUN Tschlin Produkten.
- Fondue da Biera da Tschlin



STEFAN BAUMANN, Cello GORAN KOVACEVIC, Akkordeon

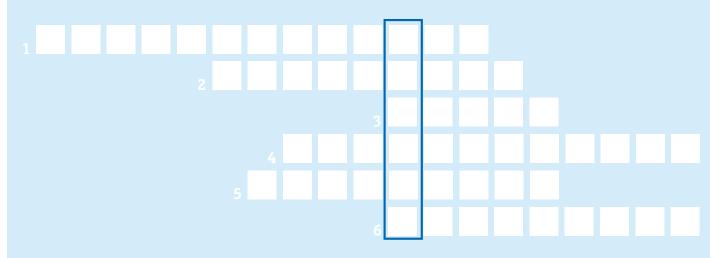


Samstag, 30. November 2019

Zugabe im Piz Linard. Ein Fest der Klänge. Folk, Jazz, Klassik. Symbiose voller Lebenslust. Abtauchen im Ergründen. 18.00 Aperitif, 19.00 Cena, 21.00 Konzert, nachts die Bar, 77.– pro Person, anmelden auf 081 862 26 26, pizlinard.ch – Hausagenda



Die Fragen



- 1 Schlittenhunderasse (2 Wörter)
- 2 Was ist die Biosfera Val Müstair?
- 3 Nachname des Geschäftsführers der Bieraria Tschlin

- 4 Kunstwerk in Sur En (3 Wörter)
- 5 Seenplatte im UNESCO Biosphärenreservat (2 Wörter)
- 6 Wie nennt man die Doppelstockbahn in Samnaun

Bitte senden Sie Ihre Antwort bis zum 31. Dezember 2019 an: Redaktion ALLEGRA, c/o Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG, 7550 Scuol, oder geben Sie diese bei der Gäste-Info Scuol ab. Viel Glück!

Lösungswort		
Name / Vorname		
Strasse / Nr.		
PLZ / Ort		
Bitte schicken Sie mir folgende l	Newsletter:	
□ Scuol-Zernez	□ Samnaun	□ Val Müstair
F-Mail Adresse		

WETTBEWERBBESTIMMUNGEN

Teilnahmeberechtigt sind alle Einheimischen und Gäste (Ausnahme: ALLEGRA-Mitarbeiter). Pro Haushalt wird nur eine Antwort verlost. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Gewinner des Preisrätsels erhalten einen 100-Franken Gutschein. Haupt- und Spezialpreise werden in der Zwischensaison aus allen Teilnehmenden verlost.

1. PREIS



Drei genüssliche, gemütliche Übernachtungen für zwei Personen im Doppelzimmer mit Dusche/WC, Sektfrühstück mit Eierservice und 5-Gang Abendessen im schönen Hotel Altana in Scuol.

Wert: ca. Fr 900.00

Hotel Altana, Familie Lehmann, Via da la Staziun 496, 7550 Scuol. Tel. 081 861 11 11, hotel@altana.ch, www.altana.ch

Reservation nur auf telefonische Anfrage. Der Gutschein ist nicht einlösbar über die Fest- und Feiertage sowie während Spezialanlässen.

100-FRANKEN-GUTSCHEINE

Chamonna Lischana, 7550 Scuol, www.lischanahuette.ch Hotel Macun, 7559 Tschlin, www.hotelmacun.ch Handweberei Tessanda, 7536 Sta. Maria, https://tessanda.ch/ Hotel Helvetia, 7537 Müstair, www.helvetia-hotel.ch Hotel Al Rom, 7532 Tschierv, www.hotel-al-rom.ch Hotel Landgasthof Staila, 7533 Fuldera, www.hotel-staila.ch

Alle Gutscheine sind von den Partnern gesponsert. Sie können nicht in Bargeld umgetauscht werden, sind nicht übertragbar und dürfen nicht kumuliert werden. Ein Warenersatz ist ausgeschlossen.

2. PREIS



Eine Übernachtung für zwei Personen im Doppelzimmer inklusive Frühstück im gediegenen Hotel Helvetia in Müstair. Wert: Fr. 220.00

Hotel Helvetia, Familien Grond, Via Maistra 62, 7537 Müstair Tel. 081 858 55 55, info@helvetia-hotel.ch, www.helvetia-hotel.ch

3. PREIS



Zwei Übernachtungen für zwei Personen auf dem Camping Muglin in Müstair. Wert: ca. Fr. 100.00

Camping Muglin, Ivan Zangerle, Via Muglin 223, 7537 Müstair Tel. 081 858 59 90 / 079 541 29 32

Herzliche Gratulation

Gewinnerin des ALLEGRA-Preisrätsels Nr. 10/2019: Bettina Dobler, Müstair

Auflösung des Preisrätsels im Allegra Nr. 1/2019: SAISON



Margot Fankhauser, eine Wahl-Samnaunerin aus Kufstein in Tirol, ist seit 2013 Leiterin der Kasse bei den Bergbahnen Samnaun. Neben ihrem normalen Tagesablauf an der Kasse ist sie zudem noch der «grüne Daumen» der Bergbahn, was vor allem im Sommer nicht zu übersehen ist. In Ihrer Freizeit findet man sie im Sommer zu Fuss oder mit dem Bike auf dem Berg, im Winter auf der Skipiste. Da sie sehr gern tanzt (Salsa, DiscoFox, ChaChaCha etc.) auch meist bei der "Dance Night" in Samnauns Disco.

Margot Fankhauser wünscht sich ...

- 1 ... dass die Menschen da nehme ich mich nicht aus – mehr lachen und von innen heraus glücklich sind, auch ohne dass im Leben gerade alles rund läuft, so macht das Leben deutlich mehr Freude. Lachen ist ansteckend!
- 2 ... dass die Menschen weniger jammern und dafür mehr Dankbarkeit und Wertschätzung zeigen für das, was man schon alles hat. Wir leben in einer wunderschönen Gegend, da sollte das doch einfach sein.
- 3 ... wieder eine super Wintersaison! Und dass das Miteinander im Bergbahn- und Tourismus-Team im Tal mit den Einheimischen, Gästen und allen, die einfach gerne hier sind, weiterhin so gut funktioniert.

MEDIZINISCHER NOTFALLDIENST

Hausärzte

24-Std. medizinischer Notfalldienst:
Region Scuol: 081 864 12 12
Region Zernez: 081 856 12 15

07./08. Dez.	Dres. med. U. + Ch. Casanova	081 864 12 12
14./15. Dez.	Dr. med. I. Zürcher	081 864 12 12
21./22. Dez.	Dres. med. E. + C. Neumeier	081 864 12 12
24./25. Dez.	Dres. med. U. + Ch. Casanova	081 864 12 12
Do. 26. Dez.	Dr. med. Ch. Weiss	081 864 12 12
Sa. 28. Dez.	Dr. med. J. Steller	081 864 12 12
So. 29. Dez.	Dr. med. I. Zürcher	081 864 12 12
31. Dez./01. Jar	n. Dr. med. J. Steller	081 864 12 12
04./05. Jan	Dr. med. C. Nagy	081 856 12 15
Region Samna		
Ganzjährig	Bergpraxis Samnaun	081 822 12 00
Cmitälon		
Spitäler	Osmidal Engisdina Passa	001 061 10 00
<u>Unteren</u> gadin	1 0	081 861 10 00
	Center da sandà Val Müstair	
Unterengadin Val Müstair	1 0	081 861 10 00 081 851 61 00
<u>Unteren</u> gadin	Center da sandà Val Müstair	
Unterengadin Val Müstair	Center da sandà Val Müstair	
Unterengadin Val Müstair Zahnärzte	Center da sandà Val Müstair Sta. Maria	
Unterengadin Val Müstair Zahnärzte	Center da sandà Val Müstair Sta. Maria Dr. med. dent. S. Wolfisberg,	081 851 61 00
Unterengadin Val Müstair Zahnärzte Ganzjährig	Center da sandà Val Müstair Sta. Maria Dr. med. dent. S. Wolfisberg, Scuol	081 851 61 00
Unterengadin Val Müstair Zahnärzte Ganzjährig	Center da sandà Val Müstair Sta. Maria Dr. med. dent. S. Wolfisberg, Scuol Dr. med. dent. A. Imobersteg,	081 851 61 00 081 864 72 72
Unterengadin Val Müstair Zahnärzte Ganzjährig Ganzjährig	Center da sandà Val Müstair Sta. Maria Dr. med. dent. S. Wolfisberg, Scuol Dr. med. dent. A. Imobersteg, Scuol	081 851 61 00 081 864 72 72

NOTFALL-TELEFONNUMMERN	
Sanitätsnotruf	144
Europäischer Notruf	112
Polizei	117
Feuerwehr	118
Apoteca Engiadinaisa (Geschäftszeiten)	081 864 13 05
Apoteca Engiadinaisa	
(ausserhalb Geschäftszeiten)	081 864 93 70
Schweizerische Rettungsflugwacht	1414
Psychiatrische Dienste Graubünden	058 225 25 25
Strassenzustand (www.strassen.gr.ch)	163

PANNENHILFE	
TCS-Pannendienst	140
S-chanf – Il Fuorn – Zernez – Flüela – Giarsun	081 830 05 96
Vinadi – Scuol – Giarsun – Guarda	081 830 05 97
Grenze – Val Müstair – Il Fuorn	081 830 05 98
Samnaun	081 830 05 99

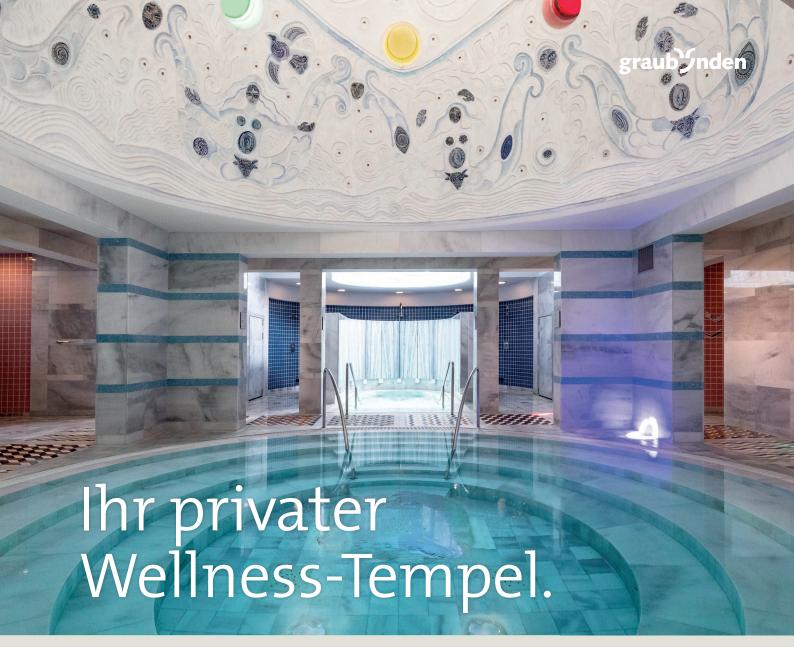


bellas festas



Apoteca & Drogaria Engiadinaisa SA CH-7550 Scuol | Tel 081 864 13 05 | Fax 081 864 83 40 | www.apoteca-scuol.ch | info@apoteca-scuol.ch

Öffnungszeiten: ganzjährig, Mo – Fr 8.00 – 12.30 Uhr und 13.30 – 18.30 Uhr Sa 8.00 – 12.30 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr



Das Römisch-Irische Bad in Scuol.

www.bognengiadina.ch | #engadinized



